











# ব্রাত্যকায়স্থ-চন্দ্রিকা

নোয়াখালী-নিবাসি

“সংস্কৃতচন্দ্রিকা” সম্পাদক

শ্রী জয়চন্দ্রসিদ্ধান্তভূষণ-বিরচিত।

শ্রী রাজেন্দ্রনাথ ঙ্গোপাধ্যায়  
প্রকাশিত।

কলিকাতারাজধানী

গোবর্দ্ধনবস্ত্রে

মুদ্রিত। চ

ইং ১৯০৯। দশং ১৯৬৫।

মূল্য ১/- এক টাকা

## উৎসর্গ-পত্র ।

পরম-কল্যাণস্পদ—শ্রীশ্রীশ্রীশ্রী

শ্রীল শ্রীযুক্ত রাজবিনয়কৃষ্ণ দেব বাহাদুর,

দীর্ঘায়ুস্বস্ত্য ।

রাজন্ !

বহুদিনের পরিশ্রমে ৬ বিশ্বনাথের প্রসাদে “ব্রাত্যকায়স্থ-চন্দ্রিকা” রচিত ও মুদ্রিত হইল, আপনার আর্ষ্যধর্ম্মে ভক্তি, পরলোকে বিশ্বাস, ঋষিবাক্যে শ্রদ্ধা আছে, আপনি অকৃত্রিম হিন্দু এবং ব্রাহ্মণপ্রিয়, সেজন্য এই সময় এই গ্রন্থ আপনার শ্রীকরকমলে আশীর্বাদ প্রদান করিলাম ।

আশীর্বাদক,

শ্রীজয়চন্দ্র শর্মা ।

## প্রকাশকের নিবেদন ।

কায়স্থের জাতি নির্ণয় ও উপনয়ন সম্বন্ধে অনেকদিন হইতে আন্দোলন চলিয়া আসিতেছে । ইহার ফলে নানা লোকে নানা গ্রন্থাদি রচনা করিয়াছেন । পরম শ্রদ্ধেয় শ্রীযুক্ত জয়চন্দ্র সিদ্ধান্তভূষণ মহাশয় প্রায় দশ বৎসর অবিশ্রান্ত পরিশ্রম করিয়া এই গ্রন্থখানি সঙ্কলন করিয়াছেন । ইহাতে কায়স্থ, ব্রাত্য-ক্ষত্রিয় বা ব্রাত্য-বৈশ্য নহে, পরন্তু দ্বিজাচার-বিশিষ্ট সংশুদ্ধ—ইহাই প্রতিপাদিত হইয়াছে । গ্রন্থশেষে কয়েকজন সর্বমান্য পণ্ডিত মহোদয়ের অভিমতও সন্নিবিষ্ট করা হইয়াছে । কায়স্থদিগের জাতিনির্ণয় সম্বন্ধে এখনও সকলে একমত হইতে পারেন নাই, এখনও বাদ প্রতিবাদ নিবৃত্ত হয় নাই ; অথচ এবিষয় একটা সর্ববাদিসম্মত সিদ্ধান্ত হওয়া সকলেরই বাঞ্ছনীয় । যাহা হউক যতদিন না একটা সর্বসম্মত সিদ্ধান্তে উপনীত হওয়া যায়, ততদিন এ সম্বন্ধে বাদ প্রতিবাদ উভয়ই, সত্যানুসন্ধিৎসুর পক্ষে প্রয়োজন । শ্রীযুক্ত সিদ্ধান্তভূষণ মহাশয় যে সমস্ত শাস্ত্রীয়বচন ও জাতীয় গ্রন্থের বাক্য প্রভৃতি উদ্ধার করিয়াছেন তাহাতে সত্য নির্দ্ধারণ ও কর্তব্যাবধারণ সম্বন্ধে যে কতকটা সহায়তা করিবে, তাহাতে সন্দেহ নাই । এজন্য এই দুর্লভ গ্রন্থখানি সাদরে জনসমাজে প্রকাশিত করিতে প্রবৃত্ত হইলাম ।

প্রণিবা,  
২৪ পরগণা  
১লা মাঘ, ১৮৩০ শকাব্দ ।

}

বিনীত,  
শ্রীরাজেন্দ্রনাথ ঘোষ



## ভূমিকা ।

কয়েক বৎসর হইতে, বহুপুরুষ যাবৎ ত্রাত্য দ্বিজাতির, তজ্জাতিত্ব প্রাপ্তি, ও কায়স্থের বর্ণ নির্ণয় সম্বন্ধে আন্দোলন চলিতেছে । শাস্ত্রে চতুর্বর্ণের মধ্যে শূদ্র নিকৃষ্টরূপে উক্ত আছে । কায়স্থেরা শূদ্র বলিয়াই প্রসিদ্ধ । যদি তাহাই হয় তবে পুরাকাল হইতে বিজ্ঞ ব্রাহ্মণেরাও কায়স্থের যাজন, অন্ন ও গুরুতাদি নিন্দিত কার্য্য স্বীকার করেন কেন ? এই উভয় বিষয় অনুসন্ধিৎসু হইয়া বিশেষরূপে শাস্ত্রালোচনায় বুঝিতে পারিলাম যে, বহুপুরুষ যাবৎ ত্রাত্য দ্বিজাতির কোন মতেই স্ব স্ব জাতিত্বলাভ হইতে পারে না । ঘোষ বস্তু প্রভৃতি কায়স্থগণ, সেই নিকৃষ্ট শূদ্র নহে, পরন্তু দ্বিজবচ্ছূদ্র বা সচ্ছূদ্র ; স্ততরাং ইহাদের যাজনাদি সংসর্গ সেইরূপ দুষ্প্রীয় নহে ;— ইহাই এই গ্রন্থে প্রতিপাদিত হইয়াছে । আমি অদ্রাস্ত নহি, এই গ্রন্থের সাধুত্ব বা অসাধুত্বে সজ্জনের পূত দৃষ্টিই প্রমাণ ।

অপর, এই গ্রন্থ রচনায় সহৃদয় পণ্ডিতবর শ্রীযুক্ত প্রিয়নাথ তদ্বরত্ন মহাশয়, কাশী নরেশের পুস্তকালয় হইতে হস্তলিখিত বৃহদায়তন স্কন্দপুরাণাদি অনেকাংক পুস্তকদ্বারা সাহায্য করিয়াছেন, সেজন্য আমি তাঁহার নিকটে চিরকৃতজ্ঞ । আমার অব্যাপক মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত চন্দ্রকান্ত তর্কলঙ্কার মহাশয়, দয়াপূর্ব্বক সম্বন্ধে এই গ্রন্থের আদ্যন্ত অবলোকন করিয়া অনেকাংক দোষ সংশোধন করিয়া দিয়াছেন, সেজন্য ভক্তির সহিত তাঁহার চরণচরোজে পুনঃ পুনঃ কেবল নমস্কার করি ।

সজ্জন-বশংবদ,

শ্রীজয়চন্দ্র শর্মা ।

অঙ্ক ।	গুণ ।	পৃষ্ঠা ।	পঙ্কি ।
দেশোপপ্জবা	দেশোপপ্জবা	৯	১০
পত্রিত	পত্রিত	৯	১১
যমঃ	যমঃ	৯	১১
তত্ত্ববিৎ	তত্ত্ববিৎ	৯	১৫
স্বীর্ণ	স্বীর্ণ	১০	৬
রপূতৈ	রপূতৈ	১১	৩
মানবকা	মাণবকা	১৩	১০
ব্রহ্মহং	ব্রহ্মহং	১৩	১১
তদনুকল্পঃ	অনুকল্পো	১৪	১
চ্ছূদ্র	চ্ছূদ্র	১৪	৪
সংসর্গঃ	সংসর্গঃ	১৪	৭
স্মৃ	স্মৃ :	১৬	৭
ন সমস্কাষীৎ	সমস্কাষীৎ	২৫	৫
দেব	দেশ	২৮	৬
বস্বাদয়া	বস্বাদয়ো	২৮	১৪
দৃষ্টা	দৃষ্টা	৩০	৭
পুং	পুনঃ	৩১	৫
দধত্যাছ	দধাতীত্যাছঃ	৩৩	১
দ্বাদশেহপি	দ্বাদশেহনি	৩৫	১
মহাভারতীয় আ	মহাভারতীয়া	৩৫	৩
তর্ক	তর্কা	৪৫	৮
পর্যাস্ত	পর্যাত্ত	৪৫	২৬
প্রচবমানং	প্রচ্যবমানং	৫১	৬
শ্রদ্ধাই	শ্রদ্ধাই	৫১	২৩
তে ইত্যাচ্যস্তে	তে জনৈর্বাঙ্গণা	৫২	৮

বৈশ	বৈশ্ব	৫৩	১৩
মমেকে	মনেকে	৫৫	১১
নৈপুণ্য	নৈপুণ্য	৫৮	১৪
ক্রবন্তে	ক্রবতে	৫৯	৬
যুক্তানাং	যুক্তানাং	৬০	২
জলন্ত	জলন্ত	৬২	১০
কুর্শ	কুর্শ	৬৩	৬
প্রকল্পা	প্রকল্পা	৬৪	২
রূপকানাং	রূপকাণাং	৬৮	৯
শিশ্রিষুঃ	শিশ্রিষুঃ	৬৯	৪
প্রাশস্ত্য	প্রাশস্ত্য	৭৩	৪
হস্তা	হপ্যা	৭৩	৭
দ্বিজাচারী	দ্বিজাচারো	৭৫	৯
বৃত্তঃ	ধৃতঃ	৭৭	১১
প্যাচ্ছগোতি	প্যাবৃগোতি	৭৮	৯
নামস্তম্বে	নামস্তম্বে	৮০	৭
গন্তকামা	গন্তকামাঃ	৮১	৩
যতিঃ	যতি	৮৩	৮
তস্মৈ	স্তস্মৈ	৮৫	১১
দাসশূদ্রস্ত	দাসশব্দস্ত	৮৭	৫
নির্ববন্ধ	নিববন্ধ	৮৭	৬
বাচক্ষে	বাচচক্ষে	৮৮	৪
দীনানাং	দীনাং	৮৮	১৩

# ব্রাত্য-কায়স্থ-চন্দ্রিকা ।



শুক্লং প্রাণংম্য বিচার্য সংহিতাঃ, প্রচীয প্রাচাং বচনানি যত্নতঃ ।

ব্রাত্যশ্চ কায়স্থজনশ্চ চাগমো বিতন্যতে শ্রীজয়চন্দ্রশাস্ত্রণা ॥ ১

ব্রাত্যক্রবা বার্থমলং বুভুষবঃ, কুধীনিয়োগাৎসমধো নিনীষবঃ ।

বচোভিরুচ্চৈরিহ তান্ পুনঃ পুন নির্বারয়ন্তে মুনযোহতিদুর্নয়ান্ ॥ ২

যথেষ্টমুচ্ছৃজলমাচরন্তি যে, ব্রাত্যক্রবা অন্ধবদন্ধকারতঃ ।

বর্ণা বিবর্ণা বিবরে পতন্তি তে, তদর্থমাবির্ভবতীহ চন্দ্রিকা ॥ ৩

সজন্তি মুনিবাক্যানি স্থাপয়ন্ত্যর্থ সম্পাদং ।

প্রলাপয়ন্তি ধর্ম্যাং স্তে পুণগীশ্বরমানিনঃ ॥

শুক্লজনকে বারংবার প্রণাম করিয়া, মহাদি স্মৃতি ও পুরাণেতিহাসাদি বিচার পুঙ্খক এবং অপরাপর প্রাচীনগণের বচন সংগ্রহ করিয়া ব্রাত্য ও কায়স্থ জনের সম্বন্ধে শ্রীজয়চন্দ্র নামক ব্রাহ্মণ, শাস্ত্র বিস্তার করিতেছে ॥ ১ ॥

কোন কোন কুপণ্ডিতের প্রবর্তনার অথবা নিজের কুবুদ্ধির নিয়োজনায় বাহারা “অমরা ব্রাত্য ক্ষত্রিয়” বা “আমরা ব্রাত্য বৈশ্য” বলিয়া প্রগল্ভতার সহিত নিরর্থক বড় হইতে ইচ্ছা করেন, ফলতঃ তাঁহারা তাহাতে উন্নত না হইয়া নিজেকে অবনতই করিতেছেন, অতএব দুর্নীতিপরায়ণ-তাহাদিগকে জগতের হিতৈষী মুনিগণ উচ্চৈঃস্বরে মিথ্যা ব্রাত্য হইতে পুনঃ পুনঃ নিবেদন করিতেছেন ॥ ২ ॥

যাহারা শাস্ত্র না মানিয়া নিজের উচ্ছৃজল প্রবৃত্তির বশে যেমন ইচ্ছা তেমনই আচরণ করিতেছে, ফলতঃ তাহারা বর্ণের অন্তর্গত থাকিয়াও অন্ধকারে অন্ধের মত গর্তে পড়িবে এবং বিবর্ণ হইবে, এজন্ত এই চন্দ্রিকার আবির্ভাব হইল ॥ ৩ ॥

সম্প্রতি দেশে কতকগুলি বিদ্বাবণিক জন্মিয়াছে—বিদ্বাই ইহাদের পণ্যদ্রব্য, ইহারা এক জাতীয় স্বতন্ত্র জাতির বলিয়া নিজেকে মনে করে, কেন না ইহারা মুনি-

তদ্বিদ্যা-বণিজ্যং বাক্যং নাস্ত্বেয়ং ধর্মনির্ণয়ে ।

ঋতুসংকরণাঃ ধীরাঃ ! রচিতোহুয়ং ময়াঞ্জলিঃ ॥৪—৫॥

আন্তর্যমন্তরীক্সং, বীক্ষণং মূলপুস্তকং ।

উদেষ্যতি তদা তদ্বং মেঘমুক্ত ইবোম্মণ্ডঃ ॥ ৬

তদ্ভাং বিলোপয়ন্ স্থূল-মূলগ্রন্থান্ বিলোকয়ন্ ।

প্রমাণয়ন্ মুনিবচো ব্রাত্য-কায়স্থ-চন্দ্রিকাং ॥

শ্রিয়া শ্রীজয়গোপাল-বিদ্যাভূষণ-নন্দনঃ ।

জয়চন্দ্রক-সিদ্ধান্তভূষণোহহং প্রকাশয়ে ॥ ৭—৮

অথ কে তে ব্রাত্যাঃ কতিবিধা শ্চেতি তত্রাহ “ব্রাত্যো নাম বর্ণশঙ্কর  
আচারহীন শ্চেতি।” তত্রাদিরেকবিধো যথা মহাভারতে আশ্বাসনিকে-  
(২৯।৯) “চাণ্ডালো ব্রাত্য-বৈদ্যো চ ব্রাহ্মণ্যং ক্ষত্রিয়ান্ চ ।

বৈশ্যায়ামপি শূদ্রস্য লক্ষ্যন্তুতপসদাস্ত্রয়ঃ ॥” \*—( ২৯৬ ? )

বচন সৃষ্টি করে, ধনার্জনে সম্পত্তি রক্ষা করে, এক ধর্মের প্রলয়কারী সাধন করে,  
অতএব হে সরলাস্তঃকরণ পণ্ডিতগণ ! আপনারা ধর্ম ব্যবস্থা দানে উক্ত বিদ্যা-  
ধর্মিক্ দিগের বচনে আস্থা স্থাপন করিবেন না, এজন্ত আমি এই কর ঘোড়  
করিতেছি ॥ ৪—৫ ॥

এখন আপনারা বাহাতে অন্তরের সংশয়রূপ অন্ধকার বিনষ্ট হইবে, সেই সকল  
মূলগ্রন্থ অবলোকন করুন, তাহা হইলে আপনা হইতেই তখন মেঘমুক্ত সূর্য্যের  
আয় সত্য উদ্ভিত হইবে ॥ ৬ ॥

রহুদিন যাবৎ আলস্ত ত্যাগ করিয়া অনেকানেক সূত্রং মূলগ্রন্থ পাঠকরতঃ সেই  
সকল মুনিবাক্য প্রমাণপূর্ব্বক, আমি শ্রীজয়গোপাল বিদ্যাভূষণ ভট্টাচার্য্য মহাশয়ের  
পুত্র শ্রীজয়চন্দ্রসিদ্ধান্তভূষণ এই “ব্রাত্য-কায়স্থ-চন্দ্রিকা” গ্রন্থ প্রকাশ করিলাম ॥৭—৮॥

পঃ ১—ব্রাত্য কাকে বলে ? এবং কত প্রকার ? ইহার প্রত্যুত্তরে বলা  
হইতেছে যে ব্রাত্য এক-বর্ণশঙ্কর বিশেষ, দ্বিতীয়—আচারহীনকে ব্রাত্য বলা যায়,  
এতদ্বাধো বর্ণশঙ্কর নামক ব্রাত্য এক প্রকার মাত্র, যথা মহাভারত আশ্বাসনপর্বে  
২৯৬ অধ্যায় ; ( কোনও পুস্তকে ৪৯।৯ )

অপসদা নিন্দিতা ইত্যর্থঃ । অয়স্তু জগত্যাং ব্রাত্যো দৈশান্তরে  
কপি বা বদ্রতাং নাম, নাত্রাসৌ বিচারনীয় ইতি । দ্বিতীয়স্ত ব্রাত্য  
শচতুর্বিধঃ, যথা তাণ্ড্যমহাব্রাহ্মণে ( ১৭ অধ্যায়ে )

“দেবা বৈ স্বর্গং লোকমায়াংস্তেষাং দৈবা অহীয়স্ত ব্রাত্যাঃ  
প্রবসন্তঃ । ১। ১ অস্ত ভাষ্যং” দেবাঃ পুরাঙ্গিন্ লোকে হবস্থায় যাগানু-  
ষ্ঠানেন স্বর্গং লোকং প্রাপ্যবন্, তেষাং দেবানামনুচরা অত এব দেব-  
সম্বন্ধাৎ দৈবা জনা ব্রাত্যাং ব্রাত্যতাং আচারহীনতাং প্রাপ্য প্রবসন্তঃ  
প্রবাসং কুর্বন্তঃ সন্তো হহীয়স্ত, হীনাঃ পৃথিব্যামেব পরিত্যক্তা আসন্  
\* \* চতুর্বিধা হি ব্রাত্যাঃ ( ১ ) নিন্দিতাঃ ( ২ ) কনীয়াসং ( ৩ )  
জ্যায়াসং ( ৪ ) এতল্লিতয়ব্যতিরিক্তা হীনাচারাস্চেতি । তত্র কনীয়-  
প্রভৃতীনাং ব্রাত্যানাং উত্তরে ত্রয়ো বজ্রাঃ, ত্রিতয়ব্যতিরিক্তানাং অয়ং  
চতুঃষোড়শী ( বজ্রবিশেষঃ ) তদুক্তমাপস্তম্বেন “চতুঃষোড়শী  
সর্বেষাং ইতি” ।

“শুদ্র ইহৈতে ব্রাহ্মণী গৰ্ভজাত “চণ্ডাল,” ক্ষত্রিয়া গৰ্ভজাত “ব্রাত্য” এবং বৈশ্যা  
গৰ্ভজাত “বৈশ্ব” ( বেদে ) ইহারা তিনই অপকৃষ্ট ।” উক্ত বচনে কথিত ব্রাত্য কোথাও  
বা দেশান্তরে থাকে ত থাকুক, এই ব্রাত্য এখানে বিচার্য্য নহে । দ্বিতীয় আচারহীন  
ব্রাত্য চারিপ্রকার ? যথা তাণ্ড্য মহাব্রাহ্মণ শ্রুতির ১৭ অধ্যায়ে - ১। ১

“পূর্বকালে দেবগণ ইহলোকে অবস্থানপূর্বক বজ্রাণুষ্ঠানদ্বারা স্বর্গলোকে  
গমন করিয়াছিলেন । তন্মধ্যে যাহারা দেবগণের পরিচারক ছিল, তাহারা দেবগণ  
স্বর্গে চলিয়া গেলে পরে ব্রাত্য অর্থাৎ আচারহীন হইয়া প্রবাসে থাকিয়া  
এই পৃথিবীতেই হীনভাবে অপরের পরিত্যক্ত হইয়া রহিয়াছিল ।” উক্ত ব্রাত্য  
চারিপ্রকার—(১) নিন্দিত ব্রাত্য, (২) কনিষ্ঠ ব্রাত্য, (৩) জ্যায়োব্রাত্য, (৪) উক্ত  
তিনপ্রকারের ব্রাত্য ছাড়া “হীনাচার ব্রাত্য” । তন্মধ্যে কনিষ্ঠ প্রভৃতি ব্রাত্যের  
সম্বন্ধে এই তাণ্ড্য শ্রুত্যুক্ত পরে কথিত তিনটী প্রায়শ্চিত্তাঙ্ক বজ্র উক্ত হইল ।  
আর হীনাচার ব্রাত্য সম্বন্ধে “চতুঃষোড়শী” নামক বজ্র বিধেয় । ইহাই মহর্ষি  
আপস্তম্বের মত ।” তাই তিনি সূত্রও বলিয়াছেন “চতুঃষোড়শী সর্বেষাং ।”

তাণ্ড্যশ্রুতৌ নিন্দিতানাং কনীয়সাং জ্যায়সাঞ্চ \* ব্রাত্যানাং ? যথাক্রমং ব্রাত্যস্তোমপ্রায়শ্চিত্তং সনিস্তরং প্রতিপাদিতং (\*) ? হীনা-চারাণাস্তু নোক্তং ।

মহাপন্থম্বাদিভি নাম নির্দিশ্য তাণ্ড্যোক্তব্রাত্যানাং কিঞ্চিমোক্তং, পরন্তু মহাদ্ব্যাক্তা ব্রাত্যা এতেন্নেবাস্তত্ত্ববস্তীতি ন বেতি সূধীভির্ভাব্যমিতি ।

অত্রেদানীং মহাদ্ব্যাক্তানামেব ব্রাত্যানাং ব্রাক্ষণ-ক্ষত্রিয়-বিশাং বিষয়োহত্র বিচার্যতে । ?

তথা হি—সাবিত্রীপতিতা দ্বিজা অত্র ব্রাত্যা উচ্যন্তে ।

যথাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ—( ১।৩৭—৩৮ )

“আষোড়শাদাবিংশাচ্চতুর্বিংশাচ্চ বৎসরাং ।

ব্রাক্ষ-ক্ষত্র-বিশাং কাল উপনায়নিকঃ পরঃ ॥ ৭

অত উর্দ্ধং পতন্ত্যেতে সর্বধন্যবতীকৃতাঃ ।

সাবিত্রীপতিতা ব্রাত্যা ব্রাত্যস্তোগাদৃতে ক্রতোঃ ॥ ”

তাণ্ড্য শ্রুতিতে নিন্দিত, কনিষ্ঠ, ও ক্ষেষ্ঠ ব্রাত্যের যথাক্রমে “ব্রাত্য স্তোম প্রায়শ্চিত্ত সনিস্তর উক্ত হইয়াছে ।

কিন্তু হীনাচার ব্রাত্যগণের সম্বন্ধে কিছু বলেন নাই । আপন্থম্ব ও মনুপ্রভৃতি ঋষিগণ তাণ্ড্য মহাব্রাক্ষণোক্ত ব্রাত্যের বিশেষরূপে নাম করিয়া কিছুই বলেন নাই, কিন্তু মহাদ্ব্যাক্ত ব্রাত্য তাণ্ড্যোক্ত ব্রাত্যেরই অন্তর্গত কি না ? তাহা পণ্ডিতগণের বিবেচ্য । এস্থলে এখন মহাদ্ব্যাক্ত ব্রাত্যগণেরই বিচার করা যাইতেছে । তাহাই জাহ্নন—সাবিত্রী পতিত দ্বিজাভিক্ট এই স্থানে ব্রাত্য বলা যায়, ইহা মতানি যাজ্ঞবল্ক্য বলিয়াছেন ( ১।৩৭—৩৮ )

ব্রাক্ষণের ষোড়শ বৎসর, ক্ষত্রিয়ের দ্বাবিংশবৎসর ও বৈশ্যের চতুর্বিংশ বৎসরই উপনয়ন সংস্কারের চরম কাল । উক্ত কালের পরে তাহারা সাবিত্রী পতিত হইল বলিয়া “ব্রাত্য” এবং পতিত হইল, ইহাদের “ব্রাত্য স্তোম” নামক বস্ত্র না করিলে আর কোন দ্রব্যই অধিকার থাকিবে না ।

মনুস্মৃতি ১০ । দ্বিজাতয়ঃ সৰ্বণাম্ জনয়ন্ত্যব্রতাংস্ত যান্ ।

তান্ সাবিত্রীপরিভ্রষ্টান্ ব্রাত্যা ইতি বিনির্দিশেৎ ॥”

বিষ্ণুস্মৃতি (২৭।২৬) “আষোড়শাদ্বাদ্ধাক্ষণস্ত সাবিত্রী নতিবর্ততে ।

আদ্বাবিংশাৎ ক্ষত্রবন্ধোরাচতুর্বিংশতো বিশঃ ॥

অত উর্দ্ধং ত্রয়োহপ্যেতে ভবন্ত্যার্য্যবিগহিতাঃ ।”

এবং গরুড়পুরাণে ( ১৪ অধ্যায়ে ) ব্রাত্যবিষয়ে বিশেষতঃ দ্রষ্টব্যঃ ।

ব্রাত্যতা হসৌ উপপাতকমধ্যে পরিগণিতা যাজ্ঞবল্ক্যেন,

যথা ( প্রাং ২৩৪—২৪২ )

“গোবধো ব্রাত্যতা স্তেরমৃণানাক্ষানপক্রিয়া । \* \* \*

ভার্য্যা বিক্রয়শ্চষামেকৈকমুপপাতকং ॥”

মনুস্মৃতি ( ১১।৬৮ ) “ব্রাত্যতা বান্ধবত্যাগো ভূতকাধ্যাপনম্ভুতা । \* \*

স্ত্রী-শূদ্র-বিট্-ক্ষত্র-বধো নাস্তিক্যধোপপাতকং ॥”

তত্র প্রায়শ্চিত্তমাহ—যাজ্ঞবল্ক্যঃ—( প্রাং ২৬৫ )

“উপপাতকশুদ্ধিঃ স্তাদেব চান্দ্রায়ণেন বা ।

পরস্য বাপি মাসেন পরাক্ষেপবা পুনঃ ॥”

মনু ও বলিয়াছেন, দ্বিজাতির সৰ্বণাস্ত্রীর গৰ্ভজাত সন্তান যদি উপনয়ন সংস্কার হীন হয়, তবে সেই গায়ত্রীরহিত দ্বিজপুত্রগণ “ব্রাত্য” নামে নির্দিষ্ট হইবে ॥”

বিষ্ণু ও বলিয়াছেন—ষোড়শবর্ষ যাবৎ ব্রাহ্মণ, দ্বাবিংশ বর্ষ যাবৎ ক্ষত্রিয়, ও চতুর্বিংশ বর্ষ যাবৎ বৈবেশ্বের সাবিত্রী দীক্ষার কালান্তিপাত হয় না, কিন্তু তৎপরে উক্ত তিন জনই আর্য্যগণের বর্জনীয় হইবে । এ প্রকার গরুড়পুরাণের ১৪ অধ্যায়ে ব্রাত্যের বিষয় বিশেষরূপে দ্রষ্টব্য ।

যাজ্ঞবল্ক্য ঋষি—উক্ত ব্রাত্যতাকে উপপাতকের মধ্যে গণনা করিয়াছেন, যথা গোবধ, ব্রাত্যতা, চৌর্য্য, ঋণশোধ না করা, এবং ভার্য্যা বিক্রয়, ইহার প্রত্যেকই উপপাতক ।

মনু ও বলিয়াছেন—ব্রাত্যতা, জ্ঞাতি পরিত্যাগ, বেতন গ্রহণে অধ্যাপন, স্ত্রী-শূদ্র-বৈশ্য ও ক্ষত্রিয়বধ এবং নাস্তিকতা বেদনিন্দা, ঈশ্বরাদির অস্বীকার প্রভৃতি উপপাতক ।



অত্র মিতাক্ষরায়ামিথং ব্যবস্থাপিতং বিজ্ঞানেশ্বরেণ—“তত্র ব্রাত্য-  
তয়াং মনুনেদমুক্তং ( ১১।১৯২ )

“যেষাং দ্বিজানাং সাবিত্রী নানুচ্যেত যথাবিধি ।

তাং শ্চারয়িত্বা ত্রীন্ কৃচ্ছ্রান্ যথাবিধ্যপনায়য়েৎ । ইতি—  
যচ্চ যমেনোক্তং ‘সাবিত্রীপতিতা যস্য দশবর্ষাণি পঞ্চ চ ।

সশিখং বপনং কৃত্বা ত্রতং কুর্যাৎ সমাহিতঃ ॥

একবিংশতিরাত্রঞ্চ পিনেৎ প্রস্থতি যাবকং ।

হবিষা ভোজয়েচ্চৈব ব্রাহ্মণান্ সপ্ত পঞ্চ চ ॥

ততো যাবকশুদ্ধস্য তস্যোপনয়নং স্মৃতং ॥

তদুভয়মপি যাজ্ঞবল্ক্যায়-মাসপয়োত্রতবিষয়ং ।

যন্তু বশিষ্ঠেনোক্তং ( ১১ অধ্যায়ে ) ৷

“পতিতসাবিত্রীক উদ্যালকত্রতধ্বরেৎ’ দ্বৌ মাসৌ যাবকেন বর্ন্তয়েৎ,  
মাসং পরস্য, পঞ্চমামিক্ষয়া, অষ্টরাত্রং স্মৃতেন, ষড়্রাত্রময়াচিতেন, ত্রিরাত্র-

এই উপপাতকের প্রায়শ্চিত্ত বিষয়ে যাজ্ঞবল্ক্য বলিয়াছেন—যথাবিধি চান্দ্রায়ণ  
অথবা একমাসকাল কেবল ভুগ্ধপান, অথবা পরাক তত্র, উপপাতকের প্রায়শ্চিত্ত ।

উক্ত যাজ্ঞবল্ক্যের মিতাক্ষর টীকাকার বিজ্ঞানেশ্বর এইরূপ ব্যবস্থা করিয়াছেন—  
যথা—“এস্থলে নতু বলিয়াছেন - যে সকল দ্বিজাতির যথাবিধি উপনয়ন সংস্কার করা  
হয় নাই, তাহাদিগকে তিনটা প্রাজাপত্য প্রায়শ্চিত্ত করাইয়া পরে যথাবিধি  
উপনয়ন করাইবে ।

যষ্টিও বন বলিয়াছেন ।—যেই ব্রাহ্মণের পঞ্চদশবর্ষ যাবৎ যজ্ঞোপবীত হয় নাই,  
সে শিখা সমেত শিরোমুণ্ডন পূর্বক একবিংশতি দিবস ছুইপল অর্থাৎ অর্দ্ধাজলি  
যাবক পান করিয়া থাকিলে, এইরূপ কঠোর ব্রতচরণ ও দ্বাদশটা ব্রাহ্মণ ভোজন  
করাইয়া বিশুদ্ধ হইলে, তখন তাহার উপনয়ন হইতে পারিবে । এই মনু ও  
যমোক্ত ছুইটাই যাজ্ঞবল্ক্যোক্ত একমাস পয়োত্রত প্রায়শ্চিত্তের স্থলে জানিবে । আর  
বশিষ্ঠ ঋষি বলেন ।—ব্রাত্য-দ্বিজ উদ্যাল ব্রতচরণ করিলে,—ছুই মাস যাউ খাইলে,  
একমাস ভুগ্ধ, পনের দিন ছানা, আটদিন রত, ছয়দিন অযাচিত ভাবে, তিনদিন

মন্তুকোহহোরাত্রমুপবসেৎ অশ্বমেধাবভূতং বা গচ্ছেৎ, ব্রাত্যস্তোমেন  
ক যজ্ঞেত ইতি । অত্রৈয়ং ব্যবস্থা ।—যস্যোপনেত্রাত্তভাবেন তৎকাল-  
তিক্রম, স্তস্য যাজ্ঞবল্কীয়-ব্রতানামন্যতমং শব্দ্যপেক্ষয়া ভবতি । অনাপত্ত  
তিক্রমে তু মানবং ত্রৈমাসিকং, তত্রৈব পঞ্চদশবর্ষাদৃক্ষ্মণি কিয়ৎ-  
কালাতিক্রমে তুদালকব্রতং, ব্রাত্যস্তোমো বেতি । যেষাম্ পিতৃদায়োহ-  
পানুপনীতাস্তেষামাপস্তম্বোক্তমিতি ।”

আপস্তম্বোক্তম্ প্রায়শ্চিত্তং বক্ষ্যতে । অত্র ব্রতে ব্রাত্যস্তোমযজ্ঞে  
অসমর্থানাং অনুকল্পবিধানদর্শনার্থং শূলপাণিকৃতব্যবস্থাপিকথ্যতে, যথা ।—  
প্রায়শ্চিত্তবিবেকে “অথ ব্রাত্যপ্রায়শ্চিত্তং তত্র মনুবিষ্ণু ।—

“যেষাং দ্বিজানাং সাবিত্রী নানুচ্যেত যথাবিধি ।

তাং শচারিহা ত্রীন্ কৃচ্ছান্ যথাবিধ্যাপনয়য়েৎ ॥

কেবল জল পান করিয়া থাকিবে, 'ও একদিন উপবাস করিবে, অথবা অশ্বমেধ  
যজ্ঞের “অবভূত” নামক স্নান করিবে, অথবা ব্রাত্যস্তোম যজ্ঞ করিবে । অতএব  
ইত্যাদির ব্যবস্থা এ প্রকার যথা ।—যেই মানবকের পিতৃাদি না থাকায় উপনয়নের  
কালাতীত হয়, তাহার যাজ্ঞবল্ক্যোক্ত চান্দ্রায়ণাদি তিন প্রকার প্রায়শ্চিত্তের মধ্যে  
নিজের শক্তি অনুসারে একটা করিলেই চলিতে পারে । আর যাহাদের কোনও  
বাধা বিঘ্ন হয় নাই, অকারণে কালাতীত করিয়াছে, তাহাদের মনুজ ত্রৈমাসিক ব্রত  
করিতে হইবে, তন্মধ্যেও বিশেষ এই যে, যদি পনের বৎসরের পরে অল্প কিছুদিন  
অতীত হয়, তবে উদালক ব্রত, বা ব্রাত্যস্তোম যজ্ঞ কর্তব্য । আর যাহাদের পিতা  
এবং পিতামহাদির উপনয়ন হয় নাই, তাহাদের আপস্তম্বোক্ত প্রায়শ্চিত্তই বিধেয় ।

আপস্তম্বোক্ত প্রায়শ্চিত্ত বিশেষরূপে পরে বলিতেছি । - গ্রন্থে ব্রাত্যস্তোম  
যজ্ঞে যাহারা অসমর্থ, তাহাদের জন্যে অনুকল্পেব বিধান আছে, ইহা দেখাইবার  
জন্তু শূলপাণিকৃত ব্যবস্থাও বলিতেছি ।—যথা “প্রায়শ্চিত্ত বিবেক” শ্লোকে ।—অনন্তর  
ব্রাত্য প্রায়শ্চিত্ত কহিতেছি, তাহাতে মনুও বিষ্ণু বলেন—“যেষাং দ্বিজানাং” ( এই  
বচনের অনুবাদ ৬ষ্ঠ পৃষ্ঠায় দেখিবে )

প্রাজাপত্যত্রে ধেনুত্রয়ং, এতচ্চ পিতৃমাতৃরহিতস্যা নিঃসজনস্য  
সাবিত্রীপাতে, আলস্তানবধানাদিনা তু সাবিত্রীপাতে যাজ্ঞবল্ক্যঃ—

আষোড়শাদান্নাবিশাচ্চতুর্বিংশাচ্চ বৎসরাং ।

ব্রহ্ম-ক্ষত্র-বিশাংকাল ঔপনায়নিকঃ পরঃ ॥

অত উর্দ্ধং পতন্ত্যেতে সর্বধর্ম্যবহিক্রতাঃ ।

সাবিত্রীপতিভা ব্রাত্যা ব্রাত্যস্তোমাদৃতে ক্রতোঃ ॥

আঙুষ্ঠা ব্র মর্গাদাবচনং, তেন ব্রাহ্মণস্য ষোড়শবর্ষস্য মর্গাদা  
ভূতহাং পঞ্চদশাব্দপর্য্যন্তং কালঃ । এবং রাজন্যবৈশ্যয়ো রেকবিংশ-  
ত্রয়োবিংশবর্ষাবৎকালদ্বয়ং । এতচ্চানন্তরং যমবচনে স্মৃতি ভবিষ্যতি ।  
অত্রৈব বিষয়ে ব্রাত্যস্তোমবৈকল্লিকং দিনত্রয়াধিকমাসচত্বন্দয়সমা-  
পোদ্দালকব্রতমাত্ বশিষ্ঠঃ ।—(১১)

“পতিতসাবিত্রীক উদ্দালকব্রতধরেৎ দ্বৌ মাসৌ যাবকেন বর্হয়েৎ,  
মাসং পরম। অর্দ্ধমাসমগিক্ষয়া, অর্ধচরানং য়তেন, যদ্রাত্মমযাচিতং, ত্রিরা ব্র-

তিন কচ্ছ, অর্থাৎ তিন প্রাজাপত্য, তিন প্রাজাপত্যে তিন ধেনুদানের ব্যবস্থা,  
এই ব্যবস্থাপ্রাপ্ত, যে বালকের পিতা মাতা বা অপর বন্ধু বান্ধব না থাকায় যথাকালে  
উপনয়ন হয় নাই, তাহাদেরই সম্বন্ধে জানিবে। আর আলস্ত বা অনবধানতা  
প্রযুক্ত উপনয়নের কালাতিপাত হইলে তার ব্যবস্থা যাজ্ঞবল্ক্যোক্ত ব্রাত্যস্তোম  
প্রায়শ্চিত্ত জানিবে (“আষোড়শাং” এই বচনের অন্তবাদ ৪ পৃষ্ঠায় দেখিবে) আষোড়শাং  
এই “আ,” র অর্থ সীমা, সে হেতু, ব্রাহ্মণের, বোল বৎসর সীমা বিধায়, পনের বৎসর  
পর্য্যন্ত উপনয়নের কাল । এবং ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের যথাক্রমে একবিংশ ও ত্রয়োবিংশ  
বৎসর যাবৎ উপনয়নের কাল কথিত হইল। ইহাট পরবর্ত্তি যমবচন দ্বারা স্পষ্ট  
হইবে।

উক্ত ব্রাত্য প্রায়শ্চিত্ত বিষয় “ব্রাত্যস্তোম যজ্ঞের অন্তকল্পে চারিমাস তিন  
দিনের কর্তব্য উদ্দালক ব্রতের ব্যবস্থা বশিষ্ঠ ঋষি বলেন—( ১১ ) ( “পতিত  
সাবিত্রীক” এই বচনের অন্তবাদ ৬ পৃষ্ঠায় দ্রষ্টব্য ) উক্ত বশিষ্ঠ বচনে যে “আমিষ্কা  
শক্ আছে, ইহার অর্থ “ছানা, অভিধান কার অমরসিংহ ও তাহাট্ অর্থ করিয়াছেন।

রত্নকঃ অহোরাত্রমুপবসেৎ অশ্বমেধাবভূতং বা গচ্ছেৎ ব্রাত্যস্তোমেন বা যজ্ঞেত ।”

আমিষ্কাচ “আমিষ্কা সা শৃভোক্ষে যা ক্ষীরেসাদ্ধিষোগতঃ । ইত্যাভিধানোক্তা । অত্র দ্বিমাস যাবকব্রতে ধেনুচতুষ্টয়ং, মাসৈক-ক্ষীরপাণে সপাদধেনুত্রিতয়ং পক্ষমামিষ্কাশনে ত্বেকধেনুঃ, ক্ষীরাদামিষ্কায়াঃ কঠিনদ্বৈন বলহেতুহাৎ, অষ্টরাত্রং ঘৃতপানে অর্দ্ধধেনুঃ, এবং সপাদ নবধেনবঃ স্ত্র্যঃ, অশ্বচোৎকৃষ্ট গোদান সহিত চান্দ্রায়ণতুল্যদ্বৈনৈ-তদ্বিধয়ে এবং শঙ্খ-লিখিতৌ—

“ব্রাত্যশ্চান্দ্রায়ণঞ্চরেৎ গোদানঞ্চ কুর্যাদিতি ।”

দেশোপপ্জবাদিমা পত্নিত সাবিত্রীকে যমঃ ।

“পতিতা যস্য সাবিত্রী দশবর্ষাণি পঞ্চ চ ।

ব্রাহ্মণস্য বিশেষেণ তথারাজন্য বৈশ্যয়োঃ ॥

প্রায়শ্চিত্তং ভবেত্তেষাং প্রোবা চ বদতাং বরঃ ।

বিবস্বতঃ স্মৃতঃ শ্রীমান্ যমো ধর্ম্মার্থতত্ত্ববিৎ ॥

সশিখং বপনং কৃষ্ণা ব্রতং কুর্য্যাৎ সমাহিতঃ ।

হবিষ্যং ভোজয়েদন্নং ব্রাহ্মণান্ সপ্ত পঞ্চ চ ॥

এই বশিষ্ট বচনে দুই মাস যাবক ( যাউ ) ব্রতের বিধান আছে, ইহার অনুকূলে চারিটী ধেনুদান, একমাস দুগ্ধ পানব্রতের অনুকূলে সপাদ ধেনুত্রয়দান, পূর্ণ দিন ছানা খাইবার অনুকূলে একধেনু, কেননা দুগ্ধ অপেক্ষায় ছানা কঠিন বিধায় বলাধানের কারণ । অষ্টরাত্র ঘৃতপানের অনুকূলে অর্দ্ধধেনু (১১০ কাহন) এইরূপে সপাদ নবধেনু অর্থাৎ ২৮১০ কাহন কোড়ি উৎসর্গ । কথিত উদালব্রতের সমান কাঞ্চনদান, বা গোদান জানিবে । উক্ত আলম্ব বা অনবধানতা প্রযুক্ত সাবিত্রীপাতে শঙ্খ ও লিখিত ঋষিবলেন—“ব্রাত্য চান্দ্রায়ন করিবে, বা গোদান করিবে।” দেশে মহামারী প্রভৃতি বিপ্লব উপস্থিতি নিবন্ধন যথাকালে উপনয়ন না হইলে, এতদ্বিধয়ে যম বলেন—যেই ব্রাহ্মণের এবং ক্ষত্রিয় বৈশ্যের যথাকালে উপনয়ন সংস্কার না হইলে, তাহাদের প্রায়শ্চিত্ত সূর্য্য পুত্র ধর্ম্মতত্ত্বজ্ঞ বলেন—“শিখাসমেত

একবিংশতিরাত্রস্থ পিবেৎ প্রস্থতিযাবকং ।

ততো যাবকশুদ্ধস্ত তস্তোপনয়নং স্মৃতং ॥”

অত্রৈকবিংশতি রাত্রে যাবক প্রস্থতিপানে মাসপয়ঃ পান তুল্যত্বাৎ সপাদধেনুত্রয়মেব । তথা অগ্নিস্নেহ বিষয়ে অতিক্রান্তে কালে ব্রাত্যাধিকারে হারীতঃ

“তেষাং প্রায়শ্চিত্তং মাসং পয়োভক্ষ্যা গামনুগচ্ছেয়ুঃ স্বীর্ণপ্রায়শ্চিত্তং তমিষ্টব্রতৈরুপনয়েয়ুরিতি ( \* )”

অকৃত প্রায়শ্চিত্তানামেষাং সংসর্গঃ সর্বথা ত্যাজ্যঃ যথাহ বশিষ্ঠঃ (১১)

“নৈনানুপনয়েৎ নাধ্যাপয়েৎ ন যাজয়েৎ নৈভির্বিবাহয়েয়ুঃ পারক্ষরোহপি—“নৈনানুপনয়েয়ুর্নাধ্যাপয়েয়ুর্ন যাজয়েয়ুর্ন চৈভির্ব্যবহরেয়ুঃ ॥ ( ২।৫।৪০ )

গোভিলোহপি—আপস্তম্বোহপি—“তেষামভ্যাগমনং ভোজনং নিবাহমিতি বর্জয়েৎ ॥” ( ১।২।২৯ ) .

মুণ্ডন করিয়া ব্রতাচরণ করিবে তাহা এইরূপ—একবিংশতি দিবস অর্দ্ধাঞ্জলি যাবক পান করিবে, এবং দ্বাদশটা ব্রাহ্মণকে হবিষ্যন্ন ভোজন করাইবে, এই প্রকারে ব্রাত্য পবিত্র হইলে পর তবে উপনিত হইতে পারিবে ।” এস্থলে একুশদিন যাবক পান একমাস দুগ্ধ পানের তুল্য বিধায় সপাদ ধেনুত্রয় ( ৯ কাহন ১২ পণ ) প্রায়শ্চিত্ত । সেই প্রকার এতদ্বিষয়ে উপনয়ন কালাতীত হইলে হারীত ঋষি বলেন—ব্রাত্যগণ একমাস দুগ্ধ পান করিয়া গোচারণ করিবে, উদ্ভূতরূপে প্রায়শ্চিত্ত অনুষ্ঠিত হইলে পরে ব্রহ্মচর্যাতির অনুষ্ঠান করাইয়া উপনয়ন সংস্কার করাইবে ।

ব্রাত্য ভাবাপন্ন হইয়া যাহারা প্রায়শ্চিত্ত না করে, তাহাদের সংসর্গ সর্বথা ত্যাজ্য,—ইহা বশিষ্ঠ, পারক্ষর, গোভিল এবং আপস্তম্ব বলিয়াছেন—ইহাদিগকে ( ব্রাত্যদিগকে ) উপনয়ন করাইবে না, অধ্যয়ন করাইবে না, যাজন করিবে না, বিবাহ করিবে না ও ব্যবহার করিবে না, তাহাদের নিকটে যাইবে না ও ভোজন করিবে না ( “ ১।১।৪।৪০।১।২।১১ ) ”

( \* ) “ইষ্টব্রতেঃ ব্রহ্মচর্যাতিরিত্তি নৈবিন্দানন্দঃ ।

মনুরপি—(২।৩৯-৪০) “অতউক্তং ত্রয়োহপ্যেতে যথাকালমসংস্কৃতাঃ ।  
সাবিত্রী পতিত ব্রাত্যা ভবন্ত্যৰ্য্য বিগহিতাঃ ॥  
নৈতৈরপূতের্নিধিবদাপদ্যপি হি কহিচিৎ ।  
ব্রাহ্মান্ যোনাংশ্চ সম্বন্ধানচরেদ্ব্যাক্ষণঃ সহ ॥”

ব্রাত্য যাজ্ঞী তৎসংসর্গী চ প্রায়শ্চিত্তার্থঃ তথাচ স্মৃত্যন্তরং—

“ব্রাত্যাচার্য্যস্ত ভুক্তদ্বাং কৃচ্ছ্রপাদেন শুধ্যতি ।

যশ্চোপনয়তে ব্রাত্যান্ ত্রিভিঃ কৃচ্ছ্রঃ স শুধ্যতি ॥

ইতি সংস্কারতত্ত্বং ।

যথোক্ত প্রায়শ্চিত্তানন্তরমপি ব্রহ্মচর্য্যং বিধাপ্য ব্রাত্য উপনেতব্যঃ  
কিয়ানত্র ব্রহ্মচর্য্যকাল ইত্যপেক্ষায়ামাপস্তম্ব আহ—

“অতিক্রান্তে সাবিত্র্যাঃ কাল ঋতুং ত্রৈবিদ্যকং ব্রহ্মচর্য্যং চরেৎ ॥

( ১।১।২৪ )

অন্ত্যর্থঃ—যস্য ব্রাহ্মণাদিবর্ণস্য য সাবিত্র্যাঃ কাল উক্তঃ, তৎ তৎ  
কালস্যাতিক্রমে অতীতে ত্রৈবিদ্যকং ত্রিবেদাধ্যতৃপুরুষাচরণীয়ং

মনু ও বলিয়াছেন—কথিত ষোড়শবৎসরাদি কালের পরে উপনয়ন সংস্কারহীন  
সাবিত্রী পতিত ব্রাত্যগণ আৰ্য্যগণের অব্যবহার্য্য হইবে, অধিক কি বলিব? ইহারা  
যথারীতি প্রায়শ্চিত্ত না করিলে মহা বিপদে পড়িলেও তাহাদের সহিত অধ্যয়ন  
অধ্যাপনা যজ্ঞ যাজন ও কণ্ঠার আদান প্রদানাদি সম্বন্ধ করিবে না ।

এবং ব্রাত্যকে যে উপনয়ন সংস্কার করায়, ও ব্রাত্যাচার্য্যের যাহারা সংসর্গকরে  
তাহারাও প্রায়শ্চিত্তার্থ যথা স্মৃত্যন্তরে—

ব্রাত্যাচার্য্যের অন্ন ভোজন করিলে পাদপ্রোজাপত্য ব্রত করিলে শুদ্ধ হইবে,  
আর যে ব্রাত্যকে উপনয়ন সংস্কার করায় সে তিনটা প্রোজাপত্য ব্রত করিলে শুদ্ধ  
হইবে ( সংস্কারতত্ত্ব )

যথাশাস্ত্র প্রায়শ্চিত্তের পরেও ব্রাত্যকে ব্রহ্মচর্য্য করাইয়া, তবে উপনয়ন করাইবে  
কিন্তু কতদিন ব্রহ্মচর্য্যাহুষ্ঠান করিবে? এই আশঙ্কায় আপস্তম্ব বলেন—ব্রাহ্মণাদি  
বর্ণের মধ্যে যাহার যাহা উপনয়নের কাল উক্ত হইয়াছে, সেই সেই কালাতিক্রম

সমুদিতং, নতু কেবলং ব্রাত্য মাণবকীয় বেদমাত্রোক্তং প্রায়শ্চিত্তরূপং ব্রহ্মচর্য্যং । উপনয়নাভাৎ অগ্নিপরিচর্য্যং গুরুশুশ্রূষাং বিহায় সমগ্রং ব্রহ্মচর্য্যং মন্বাত্ম্যুক্তং চরেৎ । কিয়ন্তুং কালং ৭ তত্রাহ ঋতুং দ্বিমাংসং যাবৎ ।

অথোপনয়নং—( ১১১২৫ ) অস্ত্যর্থঃ ।—ইথমাচরিত ঋতুত্রতস্য অথ অনন্তরং উপনয়নং কার্য্যং । তথাপি ন নিস্তারঃ—

“ততঃ সংবৎসরমুদকোপস্পর্শনং ।” ( ১১১২৬ )

অস্ত্যর্থঃ—তত উপনয়নাদায়ত্যা সংবৎসরপর্য্যন্তমুদকোপস্পর্শনং স্নানং কৰ্ত্তব্যং, তত্র সমর্থস্য ত্রিসন্ধ্যামনাস্য দ্বিসন্ধ্যামেকসন্ধ্যংবা । এবং সমুত্তীর্ণনিয়মোব্রাত্যঃ

“অধ্যাপ্যঃ ॥” ( ১১১২৭ ) অস্যর্থঃ—অথ এবং গুরুতর কঠোর প্রায়শ্চিত্ত-ঋতুব্রহ্মচর্য্য-সংবৎসর-নিয়ত-স্নানাদনন্তরং ব্রাত্যোপনীতো মানবকো বেদমধ্যাপ্যঃ । নতু তৎপূর্ব্বং, অধ্যাপনাসংসর্গজনিত পাতিত্যা ভয়াব্ধাধ্যাপ্যইতি তাৎপর্য্যং ।

এতৎ পূর্ব্বোক্তং সর্ব্বমেবপ্রায়শ্চিত্তাদিকং প্রথমব্রাত্যবিষয়কং বোদ্ধব্যং । ব্রাত্যপুত্রাদৌতু—

হইলে সামগ্ধক্ ও জজুর্কর্মেদের অধ্যয়নকারী ব্রাহ্মণের আচরণীয় ব্রহ্মচর্য্য ( শুধু কেবল ব্রাত্যমানবকের বেদোক্ত ব্রহ্মচর্য্য ফরিলে চলিবে না ) উপনয়ন হয় নাই বলিয়া কেবল হোম ও গুরুশুশ্রূষা ভিন্ন মন্বাত্ম্যুক্ত সমগ্র ব্রহ্মচর্য্য ছইয়াস কাল আচরণ করিতে হইবে ।

এই প্রকারে ঋতুত্রতাচরণ করিলে পরে, তখন সেই ব্রাত্যের উপনয়ন হইতে পারিবে । তাহাতেও নিস্তার নাই,—তৎপরে উপনয়নের পর হইতে নিজ নিজ শক্তি অনুসারে একবৎসর কাল ত্রিসন্ধ্যা ছই সন্ধ্যা অন্ততপক্ষে এক সন্ধ্যা অরগাহন স্নান করিবে, এই নিয়ম প্রতিপালনে উত্তীর্ণ হইলে পরে উপনীত ব্রাত্যমানবককে বেদাধ্যয়ন করাইবে, ইহার পূর্বে নহে, কেন না তাহাতে অধ্যাপনা সংসর্গ জনিত পাপে অধ্যাপকের পাতিত্বের আশঙ্কা থাকে ।

“কৃতে নিঃসংশয়ে পাপে ন ভুঞ্জীতানুপস্থিতঃ ।

ভুঞ্জানো বর্দ্ধয়েৎ পাপমসত্যং পর্যদি ব্রুবন্ ॥”

ইত্যঙ্গিরোবচনাৎ পাপনিশ্চয়বতোহকৃতপ্রায়শ্চিত্তস্ত্রান্নাদিভোগবতঃ  
পাপবৃদ্ধিশ্রবণাৎ প্রায়শ্চিত্তস্ত্রাপি গুরুত্বমনিবার্যং অত উপপাতকমপি(\*)  
ব্রাত্যতা মহাপাতকরূপেণ পরিনংস্ত্যত ইতি প্রায়শ্চিত্তং ব্যপদিশান্নাপস্তম্ব  
জাহ—

“অথ যন্ত পিতাপিতামহইত্যানুপেতোস্ত্রাতাং তে ব্রহ্মহসংস্তুতাঃ ॥” (১।১।২৮)

অস্যার্থঃ ।—যশ্চেতি বীপ্সার্থে, যস্য যস্যেত্যর্থঃ, তেন যেযাং মাণব-  
কানাং পিতা পিতামহশ্চানুপেতো উপনয়নসংস্কারহীনৌ ব্রাত্যাবিতি-  
যাবৎ স্ত্রাতাং স্বয়ং মাণবকশ্চ তে তথাবিধা মানবকা ব্রহ্মহসংস্তুতা  
ব্রহ্মহ্ম ইত্যেবং কীর্তিতা ব্রহ্মবাদিভিঃ। ব্রহ্মহত্যামকুর্বাণেষু ব্রহ্মহশং-  
প্রয়োগো ব্রহ্মহ্মধর্ম্যপ্রাপ্ত্যর্থঃ, তেন তেষাং ব্রহ্মহত্যা প্রায়শ্চিত্তং

উক্ত যত কিছু প্রায়শ্চিত্ত—ব্রহ্মচর্য্যানুষ্ঠান সংবৎসর নিয়মমত স্নান ইত্যাদি  
সকলই প্রথম ব্রাত্য সম্বন্ধে জানিবে। ব্রাত্যের পুত্র পৌত্রাদি সম্বন্ধে অতরূপ  
ব্যবস্থা যথা—অঙ্গিরা ঋষি বলেন—কোনও বিষয় পাপনিশ্চয় হইলে পরে সেই  
পাপী প্রায়শ্চিত্তের ব্যবহার জন্য পণ্ডিতের সভায় উপস্থিত না হইয়া ভোজনাদি  
বিষয় ভোগ করিবে না, কেননা আত্মাতে পাপসম্বন্ধে ভোজনাদি করিলে পাপবৃদ্ধি  
হয়, এবং পণ্ডিত সমাজে পাপ গোপন রাখিয়া অসত্য কথা কহিলেও পাপ বৃদ্ধি  
হয়। স্মৃতরাং পাপ বৃদ্ধি হইলে প্রায়শ্চিত্তও গুরুতর হইবে, ইহা কিছুতেই  
নিবৃত্তি করা যাইবে না, অতএব ব্রাত্যতা পাপটা উপপাতক হইলেও দিন দিন  
কালক্রমে মহাপাতকরূপে পরিণত হইবে, অতএব মহর্ষি আপস্তম্ব তাহার প্রায়-  
শ্চিত্তোপদেশ করিতেছেন—( ১।১।২৮ ) যেই যেই মানবদিগের পিতা পিতামহ,  
এবং স্বয়ং মাণবক অর্থাৎ পুত্র পিতা ও পিতামহ ক্রমে ব্রাত্য হইয়া আসিতেছে,  
ব্রহ্মবাদী ঋষিগণ তাহাদিগকে ব্রহ্মবধী বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন।<sup>১</sup> ব্রহ্মহত্যা না  
করাতেও ব্রাত্যগণকে যে “ব্রহ্মহ্ম” শব্দদ্বারা অভিহিত করা হইয়াছে, তাহা কেবল  
ব্রাত্যগণের উপরে ব্রহ্মহত্যার পাপ সদৃশ পাপ চাপাইবার জন্য, সেহেতু ব্রহ্মহত্যার



মরণবৈকল্লিকং চতুর্বিংশতিবার্ষিকং মহাব্রতং তদনুকল্পং বা ষষ্ঠ্যুত্তর-  
ত্রিশতধেনবঃ (৩৬০) তদশক্ৰৌ অশীত্ব্যন্তর কার্ষাপণ সহস্রং ( ১০৮০ )  
তল্লভ্যস্বর্ণাদি বা, দক্ষিণা চ দ্বিশতং গাবঃ অশক্ৰৌ দ্বিশত কার্ষাপণাঃ  
(২০০) । ইথং কর্তব্যম্বেনোপাদিশৎ । কিঞ্চ, “শ্মশানবচ্ছূদ্রপতিতো”  
ইত্যধ্যয়নপ্রকরণে আপস্তম্বেনোক্তং, তেন যথা ব্রহ্মস্মসমীপে নাধ্যোতব্যাং  
তথা ব্রাত্য-পৌত্র-পুত্রাণামপি সমীপে বেদোনাধ্যোতব্যা ইতি । তেষাং  
ব্রাত্যানাং সংসর্গং সর্বথা বজ্র্যে। যদাহ আপস্তম্বঃ—

“তেষামভ্যাগমনং ভোজনং বিবাহমিতি বর্জয়েৎ ॥ ( ১।১।২৯ )

অন্তার্থঃ—যদ্যপি “বৃদ্ধৌ চ মাতাপিতরৌ সাক্ষী ভার্গ্যা স্তৃতঃ শিশুঃ ।  
অপ্যকার্য্য শতং কুরা ভর্তব্য। মনুরব্রবীৎ ॥” ইত্যন্তি পাপানুমোদনং  
তথাপি তেষাং ব্রাত্যানাং অভ্যাগমনং আভিমুখ্যেন গমনং মাতাপিত্রা-  
দ্যর্থমপি বর্জয়েৎ । যদ্যপি “অযাচিতাহতং গ্রাহমপি দুষ্কৃতকর্ম্মণঃ ।  
অন্যত্র কুলটায়ণ্ড পতিতেভ্যস্তথা দ্বিষঃ ॥” ইতি পাপং যাজ্ঞবল্ক্যানা-

প্রায়শ্চিত্ত যেমন তুষানলাদিতে মৃত্যু, বা তদনুকল্প চতুর্বিংশতিবার্ষিক মহাব্রত  
তাহার অনুকল্প তিনশ বাট ধেনু দান, তদনুকল্প হাজার আশীকাহন কোড়ি,  
অথবা তনুল্য স্বর্ণাদি দান । উহার দক্ষিণা দুইশ গাভী, তদশক্রে ছয়শত কাহন,  
অতি দরিদ্রের পক্ষে দুইশত কাহন কোড়ি উৎসর্গ করিবে ইহাই উপদিষ্ট হইয়াছে ।  
আরও বলি—“শুদ্র ও পতিত ব্রাত্য” ইহারা শ্মশানতুল্য, ইহা আপস্তম্ব ঋষি  
অধ্যয়ন প্রকরণে বলিয়াছেন, সেহেতু যেমন ব্রহ্মবধীর নিকটবর্ত্তি স্থানে বেদাধ্যয়ন  
নিষিদ্ধ, সেরূপ ব্রাত্য ব্রাত্যপুত্র ব্রাত্য পৌত্রের নিকটেও বেদোচ্চারণ করিবে না ।

সেই সকল ব্রাত্যদিগের সংসর্গ সন্যাক্রূপে ত্যাগ করিবে । ইহা মহর্ষি আপস্তম্ব  
বলিয়াছেন ( ১।১।২৯ ) যে, যদিও মনু বলিয়াছেন, বৃদ্ধ পিতামাতা সতী ভার্গ্যা  
ও শিশুপুত্রের ভরণপোষণ শত শত অপকার্য্য করিয়াও করিবে, এইরূপ পাপ-  
কর্ম্মেরও অন্তর্ভৌদন আছে বটে, কিন্তু তথাপি বৃদ্ধ পিতামাতা প্রভৃতির জন্যও  
ব্রাত্যের নিকট বাইবে না । যদিও বেথ্যা ক্লীব ও পতিত ছাড়া অপর পাপীর নিকট  
হইতে অযাচিতরূপে উপস্থাপিত দ্রব্য গ্রহণ করিবার বিধি যাজ্ঞবল্ক ঋষি বলিয়াছেন

ভ্যনুজাতং তথাপি ভোজনমুপাগতমপি তেষাং বর্জয়েৎ । যদ্বাপি  
“বিষাদপ্যমৃতং গ্রাহং স্ত্রীরত্নং দুকুলাদপি” ইত্যস্তি মহাভারতীয়ং  
স্মরণং ( শা-মো ১৬৫।৩২ ) তথাপি তেষাং বিবাহসম্বন্ধমপি বর্জয়েৎ ।

কিন্তু যদি তে ব্রাত্যভাবাদনুতপ্য সয়মেব প্রায়শ্চিত্তং চিকীর্ষন্তি  
তদা তেষাং প্রায়শ্চিত্তাধিকারমনুমনাতে সঃ—

“তেষামিচ্ছতাং প্রায়শ্চিত্তং ॥” ( ১।১।৩০ )

অস্যার্থঃ—তেষাং মাণবকানাং ইচ্ছতাং স্বেচ্ছয়া প্রবর্তমানানাং নতু  
বলাৎ প্রবর্ত্যমানানাং প্রায়শ্চিত্তমিতি, মরণ বৈকল্লিক ব্রহ্মহত্যোক্ত  
প্রায়শ্চিত্ত মাত্রেনাপি কৃতেন ন তেষাং নিস্তার ইত্যাহ সএব—

“যথা প্রথমতিক্রমে ঋতুরেবং সংবৎসরঃ ॥ ( ১।১।৩১ )

অস্ত্যর্থঃ—যথা প্রথমে অতিক্রমে যস্য যঃ সাবিত্র্যাঃ কাল উক্ত  
সুদতিক্রমে ত্রৈবিদ্যকব্রহ্মচর্য্যকাল ঋতুঃ, এবমন্যস্মিন্নতিক্রমে, অর্থাৎ  
ব্রাত্যাৎ পিতুর্জাতানাং মাণবকানাং প্রায়শ্চিত্তাৎ পরং ব্রহ্মচর্য্যচরণকালঃ  
সংবৎসরঃ । কৃত প্রায়শ্চিত্তস্ত তস্ত ততঃ কিং কর্তব্যমিত্যপেক্ষয়া স আহ—

কিন্তু ব্রাত্য যদি কোন বস্তু উপহার প্রদান করে তবে তাহা ত্যাগ করিবে । যদিও  
মহাভারতে ( শান্তি-মোক্ষ ১৬৫।৩২ ) আছে বিষ হইতেও অমৃত টুকু বাহির করিয়া  
লইবে এবং নিকৃষ্ট কুল হইতেও উত্তমা স্ত্রী গ্রহণ করিবে কিন্তু ব্রাত্যের কথা উত্তমা  
হইলেও তাহাদের সহির বিবাহ সম্বন্ধ বর্জন করিবে ।

কিন্তু যদি নিজের ব্রাত্যতা প্রযুক্ত হুঃখিত হইয়া প্রায়শ্চিত্ত করিতে ইচ্ছা করে  
তবে তাহাদিগকে মহর্ষি আপস্তম্ব প্রায়শ্চিত্তের অনুমতি দিতেছেন - ( ১।১।৩০ )  
অন্যের প্ররোচনার না হইয়া যদি নিজের ইচ্ছায় প্রায়শ্চিত্ত করিতে ইচ্ছা করে তবে  
মরণ অথবা ব্রহ্মহত্যার প্রায়শ্চিত্ত করিতে পারে, উক্তরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিয়াও  
নিস্তার নাই, তাহাই আপস্তম্ব বলেন ( ১।১।৩১ ) প্রায়শ্চিত্তের পরেও ব্রাহ্মণাদি  
বর্ণের মধ্যে যাহার যে উপনয়নের কাল নির্দিষ্ট আছে, সেই কালীতীতে, যেমন  
ত্রৈবিদ্যক “ব্রহ্মচর্য্যের” কাল, দুইমাস, এইপ্রকার অন্যান্য অতিক্রম ঘটিলে অর্থাৎ  
যেই মানবকের পিতা ব্রাত্য, সেই মাণবক যথোক্ত প্রায়শ্চিত্তের পর এক বৎসরকাল

“অখোপনয়নং তত উদকোপস্পর্শনং ( ১।১।৩২ )

অস্বার্থঃ—অথ কৃতপ্রারশ্চিত্তস্য সংবৎসরং যাবচ্চরিত ব্রহ্মচর্য্যানুষ্ঠানাৎ পরং তস্যোপনয়নং ততশ্চ যাবচ্ছক্যাং উদকোপস্পর্শনং ত্রিসন্ধাদিস্নানং ।

অথ যদি পিতা পিতামহঃ স্রয়ং মাণবকশ্চ ব্রাত্যাস্তদাব্রহ্মচর্যাচরণে তারতম্যং বর্ততে ন বা ইত্যাশঙ্কাং পরিহরতি স এব—

“প্রতি পুরুষং সংখ্যায় সংবৎসরান্ যাবন্তোহনুপেতাঃ স্যু ॥ (১।২।১)

অস্বার্থঃ—যদি পিতৈবোপনয়নহীনস্তদোপনেয়ো মানবকঃ সংবৎসরমেকং ব্রহ্মচর্যাং কুর্যাৎ ইতি পূর্ববমুক্তং, যদি পিতামহোহপ্যানুপেতস্তদা মানবকো দ্বৌ বৎসরৌ, যদি স্রয়ং মানবকোহপি যথাকালমনুপনীতস্তদা ত্রীন্ বৎসরান্ ব্রহ্মচর্যাং কুর্যাৎ তত উপনয়নমিতি ।

তত্র “যস্যাপিতা পিতামহ” ইত্য়াপক্রমে যস্যোত্যেকবচনং অস্তে “অথাধ্যাপ্যঃ” ইত্যেকবচনং মধ্যোক্ত “তে ব্রহ্মহ সংস্তুতাঃ” “তেষামভ্যা-

ব্রহ্মচর্যানুষ্ঠান করিবে । প্রারশ্চিত্ত ও ব্রহ্মচর্যাচরণের পরে কি কর্তব্য ? তাহাতে আপস্তম্ব বলেন (১।১।৩২) কৃতপ্রারশ্চিত্ত মাণবক একবৎসর কাল “ত্ৰৈবিধ্যক ব্রহ্মচর্যানুষ্ঠান করিয়া উপনয়ন গ্রহণ করিবে এবং যথাশক্তি ত্রিসন্ধাদি স্নান করিবে ।

আর যত্বপি পিতা পিতামহ এবং মাণবক নিজেও ব্রাত্য হইয়া থাকে তবে ব্রহ্মচর্যানুষ্ঠানে কিছু ইতর বিশেষ আছে কি না ? এই আশঙ্কার পরিহারে আপস্তম্ব বলেন ( ১।২।১ ) মাণবক পর্য্যন্ত যত পুরুষ তাহা হইতে প্রত্যেক পুরুষ সংখ্যা করিয়া এক এক বৎসর ব্রহ্মচর্যা করিবে । অর্থাৎ যদি মাণবকের পিতাই ব্রাত্য হইয়া থাকে, তবে উপনয়ে মাণবক এক বৎসর ব্রহ্মচর্যা করিবে, ইহা পূর্বে বলা হইয়াছে, যদি পিতামহ ব্রাত্যও পিতাও ব্রাত্য তবে মাণবক দুই বৎসর ব্রহ্মচর্যা ব্রত করিবে, আর যদি মাণবকও যথাকালে উপনীত না হইয়া ব্রাত্য হইয়া থাকে তবে তিনি বৎসর ব্রহ্মচর্যানুষ্ঠান করিয়া পরে মাণবক উপনয়ন গ্রহণ করিবে ।

“পূর্বে” “যস্যাপিতা পিতামহ” এই উপক্রমে আপস্তম্ব সূত্রে একবচন, শেষে “অথাধ্যাপ্যঃ” এই সূত্রে একবচন, মধ্যোক্ত “তে ব্রহ্মহ সংস্তুতাঃ” “তেষামভ্যা-

গমনং” “ভেষামিচ্ছতাং” ইতি সূত্রে বহুবচনং তত্রোপক্রমোপসংহারানু-  
সারেণ মাণবকস্যৈব প্রায়শ্চিত্তমুপনয়নয়ম্বাপনঞ্চ বোধিতং, বহুবচনস্তু  
তথাবিধমাণবকবহুত্বাপেক্ষমিত্যবোচাম” ইত্যুজ্জ্বলা বৃত্তিঃ । ইথং  
বৃত্তিকারাভিপ্রেতং মাণবকবহুত্বমাজ্ঞায় “অথ যস্য পিতা পিতামহঃ” ইতি  
সূত্রে মাণবকব্যক্তীনাং বহুত্ববোধনায় যস্য যস্যেতি বীপ্সাং ব্যাচক্ষে ।

অথ যেবাং মাণবকানাং প্রপিতামহাদিতো ব্রাত্যতা, তত্র কা  
ব্যবস্থা ? তত্রাহ স এব—

“অথ যস্য প্রপিতামহাদি নানুস্মর্যাত উপনয়নং তে শ্মশান-  
সংস্কৃতঃ ॥” (১।২।৫) .

অস্যার্থঃ—অত্রাপি বীপ্সাভিপ্রেতা যস্য যস্যেত্যর্থঃ, মাণবকস্য  
প্রপিতামহ আদিবস্মিন্ তৎ তথাবিধং উপনয়নং নানুস্মর্যতে তে  
মাণবকাঃ শ্মশানসংস্কৃতাঃ শ্মশানবৎ কীর্ত্তিতাঃ । তেন “শ্মশানে  
সর্বতঃ শম্যাপ্রাসাৎ” ইত্যধ্যয়নপ্রকরণে বক্ষ্যতে, ততঃ শমীকাষ্ঠং আ

গমনং” “ভেষামিচ্ছতাং প্রায়শ্চিত্তং” ইত্যাদিসূত্রে বহুবচন নির্দেশ আছে, এই  
উপক্রমে ও উপসংহারে মাণবকেরই প্রায়শ্চিত্ত, উপনয়ন ও বেদাধ্যয়ন বুঝাইয়াছে,  
তবে যে বহুবচন প্রয়োগ করা হইয়াছে, তাহা অনেকানেক ব্রাত্যমাণবকদিগকে  
লক্ষ্য করিয়া “ইহাই আমরা বলি” এই ত গেল উজ্জ্বলা বৃত্তি—আপস্তম্ব সূত্রের  
ভাষ্যকারের মত । এই প্রকার ভাষ্যকারের অভিপ্রায় মাণবকের বহুত্ব জানিয়াই  
“অথ যস্য পিতা পিতামহঃ” এই সূত্রেতে মাণবক ব্যক্তির বহুত্ব বুঝাইবার জন্যই  
যন্ত অর্থাৎ যাহার যাহার এইরূপ বীপ্সা ব্যাখ্যা করিলাম । . . .

আচ্ছা, যে সকল মাণবকের প্রপিতামহ হইতে উপনয়ন সংস্কার রহিত হইয়া  
আসিয়াছে তেমন স্থলে কি ব্যবস্থা ? এবং বিষয় আপস্তম্ব বলেন—( ১।২।৫ )  
“অথ যন্ত” এই সূত্রেও বীপ্সা জানিবে, যে যে মাণবকের প্রপিতামহ হইতে  
উপনয়ন সংস্কার স্মৃতি শাস্ত্রানুসারে অনুষ্ঠিত হয় নাই, সেই সকল মাণবক শ্মশান-  
সদৃশ” কথিত হইয়াছে, । বেদাধ্যয়ন প্রকরণে আপস্তম্বের একটী সূত্র আছে,  
“শ্মশানে সর্বতঃ শম্যাপ্রাসাৎ” ইহার অর্থ—একখান শমীকাষ্ঠ শ্মশান হইতে

সম্যক্ ক্রিপ্তং যাবতি দেশে পততি ততোহর্বাক্ শ্মশানে সর্বতঃ সর্বাস্থ দিক্ অধ্যয়নং বর্জয়েৎ যথা, তথৈষামপি প্রপিতামহাদিকব্রাত্যানাং মাণব-  
কানাং শ্মশানসদৃশানাং সমীপে শম্যাক্ষেপদেশমধ্যেহপি বেদাধ্যয়নং  
ন কার্গ্যমিতি ।

প্রপিতামহাদারভ্যাধস্তনপুরুষচতুর্ভুজেষু ব্রাতোষ চতুর্থপুরুষাণা-  
মেবার্থাৎ বৃদ্ধপ্রপৌত্রাণাং ব্রাত্যপ্রায়শ্চিত্তেহধিকারিতাদিকমাদিশতি  
স এব—

“তেষামভ্যাগমনং ভোজনং বিবাহমিতি চ বর্জয়েৎ, তেষামিচ্ছতাং  
প্রায়শ্চিত্তং দ্বাদশবর্ষাণি ত্রৈবিদ্যকং ব্রহ্মচর্য্যং চরেদথোপনয়নং তত  
উদকোপস্পর্শনং পাবমন্তাদিভিঃ । স্পষ্টোহর্থো গতশ্চ । (১।২।৬)

মহর্ষিঃ পারস্করোহপি ত্রিপুরুষপতিভোপনয়নসংস্কারাণামপতো  
উপনয়নসংস্কারং নিষেধতি প্রায়শ্চিত্তকোপাদিশতি যথা—

“ত্রিপুরুষং পতিতসাবিত্রীকাণামপতো সংস্কারো নাধ্যাপনঞ্চ ॥”

অশ্বভাষ্যং—জয়রামঃ—“ত্রিপুরুষমিতি এতেষাং ত্রয়াণামপতো  
চতুর্থপুরুষে কৃতপ্রায়শ্চিত্তে কেবলমুপনয়নাখ্যঃ সংস্কারো নাধ্যাপনাদিঃ ।”

যোরে ছুঁড়িয়া ফেলিলে ষত দূরে যাইয়া পড়িলে তাহার ভিতরে শ্মশানের নিকটে  
বেদ পাঠ করিবে না, এই প্রকার উক্ত শ্মশান সদৃশ প্রপিতামহাদি হইতে ব্রাত্য  
মাণবকের নিকটে শমীকাষ্ঠ ক্ষেপণের মধ্যস্থানে বেদপাঠ করিবে না । প্রপিতামহ  
হইতে নীচে চারিপুরুষ ব্রাত্য হইলে তন্মধ্যে চতুর্থ পুরুষ অর্থাৎ বৃদ্ধ প্রপৌত্রেরই  
ব্রাত্য প্রায়শ্চিত্তে অধিকার, ইহাই আপস্তম্বের আদেশ ।

উক্ত শ্মশান সদৃশ ব্রাত্য মাণবকদিগের নিকটে গমন, তাহাদের সহিত ভোজন,  
ও বিবাহাদি করিবে না । তাহারা, স্বয়ং ইচ্ছা করিলে প্রায়শ্চিত্ত করিতে পারে,  
দ্বাদশ বার্ষিক ত্রৈবিদ্যক ব্যাক্ষচর্য্য করিয়া পরে উপনয়ন, ও পাবমানী স্তূতদ্বারা  
ত্রিসন্ধ্যাদি স্নান করিবে ॥ (১।২।৬)

মহর্ষি পারস্করও, ত্রিপুরুষ যাবৎ যাহাদের উপনয়ন সংস্কার রহিত হইয়াছে  
তাহাদের পুত্রে উপনয়ন সংস্কার নিষেধ করেন, এবং প্রায়শ্চিত্তেরও আদেশ

হরিহরঃ—“ত্রিপুরুষং ত্রীন্ পুরুষান্ যাবৎ যে পতিতসাবিত্রীকাঃ পিতৃ-পুত্র-পৌত্রাস্তেষামপত্যে পুত্রে সংস্কার উপনয়নং ভবতি ন পুন-  
শ্চতুর্থাদীনাং তেষাঞ্চোপনীতানামপি অধ্যাপনং ন ভবতি, নিষিদ্ধস্ত  
পুনরনুষ্ঠাপনং প্রতিপ্রসব ইতি উপনয়নশ্চৈব প্রতিপ্রসবাৎ ॥”

গদাধরঃ—“ত্রীন্ পুরুষান্ যাবৎ যে পতিতসাবিত্রীকাঃ পিতৃ-পুত্র-  
পৌত্রাঃ, তেষামপত্যে চতুর্থে পুরুষেহসংস্কার উপনয়নসংস্কারো ন  
ভবতি অধ্যাপনঞ্চ ন ভবতি । তেষাং প্রায়শ্চিত্তমপ্যাসবুপদিশতি যথা—

“তেষাং সংস্কারেপ্সবো ব্রাত্যস্তোমেনেষ্ট। কামমধ্যায়ীন্ ব্যবহার্যা-  
ভবন্তীতি বচনাৎ ॥” ( ২।৫।৪৩ ) কৃতপ্রায়শ্চিত্তানামুপনীতানাং পুত্রাদৌ  
তু ন প্রায়শ্চিত্তাভাবশ্চকং, তে তু যথাযথং ব্রাহ্মণাদয় এব জাত্যা স্যাঃ,  
এতদেবাহ সএব “তত উক্কং প্রকৃতিবৎ” ( ১।২।১০ )

করেন । যথা ভাষ্যকার জয়রামের অর্থ—ত্রিপুরুষ যাবৎ সাবিত্রী পতিত হইলে,  
তাহাদের অপত্য অর্থাৎ চতুর্থ পুরুষে প্রায়শ্চিত্ত করিলে কেবল উপনয়ন মাত্র  
হইতে পারে, বেদাধ্যয়ন করিতে পারে না । হরিহর বলেন পিতা, পুত্র ও  
পৌত্র, এই তিন পুরুষ যাবৎ উপনয়ন সংস্কার না হইলে ঐ পৌত্রের পুত্রেরই  
উপনয়ন হইতে পারে, কিন্তু বেদাধ্যয়ন হইতে পারে না, কেননা তাহাতে  
উপনয়নেরই প্রতিপ্রসব করা হইয়াছে, বেদাধ্যয়নের নহে । গদাধর বলেন—  
তিন পুরুষ যাবৎ উপনয়ন বর্জিত হইলে চতুর্থ পুরুষের অসংস্কার অর্থাৎ উপনয়ন  
সংস্কার ও বেদাধ্যয়ন হইতে পারে না ॥

কিন্তু উক্ত ব্রাত্যগণের প্রায়শ্চিত্তের বিধান পারস্কর দিয়াছেন যথা—ইহারা  
যদি উপনয়ন সংস্কার ইচ্ছা করেন, তবে ব্রাত্যস্তোম যজ্ঞ করিয়া বেদাধ্যয়ন করিতে  
ও ব্যবহার্যা হইতে পারেন ॥ ( ২।৫।৪৩ )

যথাবিধি প্রায়শ্চিত্তানন্তর যে যে ব্রাত্য উপনয়ন গ্রহণ করে, ইহাদের পুত্র বা  
পৌত্রাদির উপনয়নে আর প্রায়শ্চিত্তাদি করিতে হইবে না, তাহারা যথাযথ প্রকৃত  
ব্রাহ্মণ বা ক্ষত্রিয় বা বৈশ্য জাতিই হইবে । ইহাই আপস্তম্ব “তত উক্কং প্রকৃতিবৎ”  
( ১।২।১০ ) এই সূত্রদ্বারা বলিয়াছেন ॥

পরশরভাষ্যে দ্বাদশাধ্যায়ে মাধবাচার্য্যেণ মদনপারিজাতে 'মদন-পালেন ব্রাত্যপ্রায়শ্চিত্তে ইথমেব ব্যাখ্যাতং ব্যবস্থাপিতঞ্চ ।

বৃদ্ধ প্রপিতামহাৎ প্রভৃতি তু যেবাং ন স্মৃত্যা প্রতিপাদিতমুপনয়নং তেবাং প্রায়শ্চিত্তং ন কাপি ধর্ম্মশাস্ত্রে সমাদিষ্টং দৃশ্যতে ইতি । অত্র কশ্চিৎ ধৃত্তো বিদ্বচ্চক্ষুষি পাংশুমুষ্টিং বিকিরয়িব তাণ্ড্যমহাব্রাক্ষণীয়াং—

“অথৈষ শমনীচমেঢ়াণাং স্তোমো যে জ্যেষ্ঠাঃ সস্তো ব্রাত্যাং প্রবসেয়ুস্ত এতে যজেরন্ ।” ( ১৭।৪।১ ) শ্রুতিমেতাং প্রদর্শ্যাসংখ্য-পুরুষং যাবদ্ব্রাত্যানাং প্রায়শ্চিত্তং বিধাপয়তি, তদশ্রাব্যং তত্র জ্যায়ো-হধিকারং এবাস্থাবিষয়বাদিত তত্রৈব দ্রষ্টবাং ।

অত্রৈদমাশঙ্কণীয়ং—পাপমাত্রস্তৈবাস্তে প্রায়শ্চিত্তং গুরুণো লঘুনো বেতি শাস্ত্রে প্রতিপাদিতং, চেদেবং বৃদ্ধপ্রপিতামহাদারভ্য পতিতসাবিত্রী-কাণাং ন কথমাदिशन् মুনয়ঃ প্রায়শ্চিত্তাদিকমিতি ? সত্যং ততঃ পরং তেবাং সঙ্করজাতেদৃঢ়মূলহাদেব প্রায়শ্চিত্তং স্ততো নিবৃন্তমিতি । তথ্যাহি মনুঃ ( ১০।২০—২৪ )

পরশরভাষ্যে দ্বাদশাধ্যায়ে মাধবাচার্য্য ও মদন পারিজাতগ্রন্থে মদন পাল ও ব্রাত্য প্রায়শ্চিত্ত বিষয়ে ব্যাখ্যা ও ব্যবস্থাও এইরূপই করিয়াছেন ।

বৃদ্ধ প্রপিতামহ হইতে যে সকল দ্বিজাতি ব্রাত্য হইয়াছে, তাহাদের উপনয়ন বা প্রায়শ্চিত্ত কোন ধর্ম্মশাস্ত্রেই আদিষ্ট হয় নাই । এস্থলে কোনও ধৃত্তপণ্ডিত অপর পণ্ডিতগণের চক্ষুতে ধূলিমুষ্টি নিক্ষেপ করিয়াই যেন তাণ্ড্য মহাব্রাক্ষণের “অথৈষ শমনীচ মেঢ়াণাং” এই শ্রুতি দেখাইয়া অসংখ্য পুরুষ যাবৎ উপনয়ন হীন, হইলেও প্রায়শ্চিত্তের বিধান দেন, ইহা নিতান্ত অশ্রাব্য কথা, কেন না তাণ্ড্য মহাব্রাক্ষণের “অথৈষ শমনীচমেঢ়াণাং এই শ্রুতিটা “জ্যায়াস” ব্রাত্য সম্বন্ধেই লিখিয়াছে; হীনাচার সম্বন্ধে নহে । ইহা তাণ্ড্য মহাব্রাক্ষণের ( ১৭।৪।১ ) দেখিবেন ।

এস্থলে এই একটা আশঙ্কা হইতে পারে—যে গুরুতর পাপই হউক, আর অল্প পাপই হউক, পাপ মাত্রেরই প্রায়শ্চিত্ত শাস্ত্রে বিহিত আছে; তাই যদি হয় তবে বৃদ্ধপ্রপিতামহ হইতে উপনয়ন ভ্রষ্ট হইলে, এবংবিধ বিষয়ে মুনিরা

“দ্বিজাতয়ঃ সর্বণাসু জনয়ন্ত্যত্রতাংস্তু যান্ ।

তান্ সাবিত্রীপরিভ্রষ্টান্ ব্রাত্যা ইতি বিনির্দ্दिशेत् ॥

ব্রাত্যাত্তু জায়তে বিপ্রাং পাপাত্মা ভূজ্জকণ্টকঃ ।

আবস্ত্যবাটধানৌ চ পুষ্পধঃ শৈষ এব চ ॥

বল্লো মল্লশ্চ রাজস্থান্ ত্যাম্লিচ্ছিবিরেব চ ॥

নটশ্চ করণশ্চৈব খশো দ্রবিড় এব চ ॥

বৈশ্যাত্তু জায়তে ব্রাত্যাং সুধম্মাচার্য্য এব চ ।

কারুষশ্চ বিজম্মা চ মৈত্রঃ সাক্ত এব চ ॥

ব্যভিচারেণ বর্ণনামবেষ্টা বেদনেন চ ।

স্বকৰ্ম্মণাঞ্চ ত্যাগেন জায়ন্তে বর্ণসঙ্করাঃ ॥” ইতি ।

“স্বকৰ্ম্মণাং উপনয়নবেদগ্রহণাদীনাং ত্যাগঃ ক্রতবৃত্তাদয়োহপি পুত্রপৌত্রায়য়িনঃ” এতেন কারণেন, অর্থাৎ ব্রাহ্মণঃ ক্রতবৃত্তা, ক্রত্রে

প্রারম্ভিক্তের বিধান দেন নাই কেন ? কথাটা সত্য বটে, বৃদ্ধপ্রপিতামহ হইতে অর্থাৎ চার পাঁচ পুরুষ পর্য্যন্ত উপনয়ন রহিত ব্রাত্যগণ পাকা পোক্ত বর্ণসঙ্কর জাতি হয় বিধায়ই তাহাদের প্রারম্ভিক্তাধিকার আপনাই নিবৃত্ত হইয়া যায় । ইহা মনু বলেন ( ১০।২০—২৪ )

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য সর্বণা জ্ঞাতে যে যে পুত্র উৎপাদন করে, তাহারা যদি উপনয়ন সংস্কার রহিত হয়, তবে তাহাদিগকে “ব্রাত্য” এই নামে অভিহিত করিবে। ব্রাত্য ব্রাহ্মণ হইতে যে পুত্র জন্মে সে অতিনিরুপ্ত ভূজ্জকণ্টক জাতি হয় উক্ত ভূজ্জকণ্টক জাতিকেই কোন কোন দেশে আবস্ত্য, বাটধান, পুষ্পধ ও শৈষ বলিয়া থাকে। এবং ব্রাত্য ক্ষত্রিয় হইতে উৎপন্ন পুত্রগণ বল্ল মল্ল অর্থাৎ ঝাল, মালা, নিচ্ছিবি, নট, করণ, খশ ও দ্রবিড় অন্ত্যজ জাতি বলিয়া কীর্তিত হয়। এবং ব্রাত্যবৈশ্য হইতে জাত দিগকে “সুধম্মাচার্য্য” কারুষ, বিজম্মা, মৈত্র ও সাক্ত ইত্যাদি বর্ণসঙ্কর জাতি বলে। পরক্ৰেত্রে জন্মগ্রহণ, বিবাহের অন্তঃপাশ্বে সগোত্রাদি বিবাহ এবং উপনয়নরূপ স্বকৰ্ম্ম ত্যাগ, এই তিন কারণেই বর্ণসঙ্কর হয় ॥ ( ১০।২০—২৪ )



বৈশ্যবৃত্ত্য, বৈশ্যশ্চ শূদ্রবৃত্ত্য, বংশপরম্পরয়া সঙ্করজাতয় এব ভবন্তি, জাতিস্ত ন প্রায়শ্চিত্তশতেনাপ্যপৈতি ইতি । এতদেব যাজ্ঞবল্ক্যঃ স্ফুটীকুরুতে—

জাত্যুৎকর্ষো যুগে জ্ঞেয়ঃ পঞ্চমে সপ্তমেহপি বা

ব্যত্যয়ে কৰ্ম্মণাং সাম্যং পূৰ্ববচ্ছারোত্তরং ॥” ( ১১৯৬ )

অত্র মিতাক্ষরা—“কৰ্ম্মণাং ব্যত্যয়ে বৃত্ত্যৰ্থানাং কৰ্ম্মণাং বিপর্যাসে যথা ব্রাহ্মণো মুখ্যয়া বৃত্ত্যা অজীবন্ ক্রাত্রেণ কৰ্ম্মণা জীবেদিত্যনুকহঃ তেনাপ্যজীবন্ বৈশ্যবৃত্ত্যা তয়াপ্যজীবন্ শূদ্রবৃত্ত্যা \* \* \* ইতি কৰ্ম্মব্যত্যয়ঃ । তস্মিন্ ব্যত্যয়ে সতি যত্নাপদ্বিমোক্ষেহপি তাং বৃত্তিং ন পরিত্যজতি, তদা পঞ্চমে বর্ষে সপ্তমে বা জন্মনি সাম্যং । যস্য হীন-বর্ণস্ত কৰ্ম্মণা জীবতি তৎ সমানজাতিঃ ভবতি, তদ্ যথা—ব্রাহ্মণঃ

অতএব যদি স্বকৰ্ম্ম উপনয়ন বেদাধ্যয়নাদির ত্যাগ করে এবং ব্রাহ্মণাদি বর্ণ যদি পুত্র পৌত্র-দিক্রমে ক্ষত্রিয়াদির বৃত্তি অবলম্বন করে, অর্থাৎ ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়ের কার্য্য যুদ্ধাদি, ক্ষত্রিয় বৈশ্যের বৃত্তি বাণিজ্যাদি, এবং বৈশ্য শূদ্রের বৃত্তি ত্রিবর্ণের সেবা যদি বংশ পরম্পরা আচরণ করে, তবে তাহারা সঙ্কর জাতিই হইয়া যায়, জাতি কিন্তু শত শত প্রায়শ্চিত্তেও পরিবর্তন হয় না, ইহাই যাজ্ঞবল্ক্য স্পষ্ট করিয়া বলিয়াছেন ।

নিরুপ্ত জাতিও পঞ্চম বা সপ্তম জন্মে অর্থাৎ ব্রাহ্মণাদির শূদ্রাস্ত্রী গর্ভজাত কন্যা যদি ক্রমে ব্রাহ্মণাদিতে বিবাহ করে, তাহাতে কন্যা জন্মিলে সেই কন্যা ব্রাহ্মণাদিতে বিবাহ করে, এক্রপ ক্রমে পঞ্চম বা সপ্তম কন্যা গর্ভজাত যে হইবে সে ব্রাহ্মণ, বা ক্ষত্রিয় বা বৈশ্যই হইবে । “ব্যত্যয়ে কৰ্ম্মণাং” এই পরাক্ষের অর্থ মিতাক্ষরায় এইরূপ ।—ব্রাহ্মণাদি বর্ণের যদি কৰ্ম্মের ব্যত্যয় ঘটে, যেমন, ব্রাহ্মণ নিজবৃত্তি মজন যাজনাদি দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিতে না পারে, তবে ক্ষত্রিয়বৃত্তি যুদ্ধাদি দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিবে, তাহাতে না পারিলে বৈশ্যবৃত্তি বাণিজ্যাদি করিবে, তাহাতে না পারিলে শূদ্রবৃত্তি—চাকুরী করিবে, ইহারই নাম কৰ্ম্মব্যত্যয়, এইরূপ কৰ্ম্মব্যত্যয় ঘটিলে যদি ছরবস্থা মোচনের পরেও সেই বৃত্তি না ছাড়ে, তবে পঞ্চম বর্ষ বা সপ্তম জন্মে তৎসমান হইবে, অর্থাৎ যেই

শূদ্রবৃত্ত্য জীবন্ তামত্যজন্ যং পুত্রমুৎপাদয়তি সোহপি তথৈব বৃত্ত্য জীবন্ পুনরপ্যেবং, পরম্পরয়া সপ্তমে জন্মনি শূদ্রমেব জনয়তি । বৈশ্যবৃত্ত্য জীবন্ যষ্ঠে বৈশ্যাং, ক্ষত্রিয়বৃত্ত্য জীবন্ পঞ্চমে ক্ষত্রিয়ং, ক্ষত্রিয়োহপি শূদ্রবৃত্ত্য জীবন্ যষ্ঠে শূদ্রং, বৈশ্যবৃত্ত্য জীবন্ পঞ্চমে বৈশ্যাং, বৈশ্যোহপি শূদ্রবৃত্ত্য জীবন্ তামপরিত্যজন্ পুত্রপরম্পরয়া পঞ্চমে জন্মনি শূদ্রং জনয়তি ইতি—”

আপস্তম্বোহপ্যেতদেব প্রতিধ্বনতি।—

“অধশ্ম চর্যয়া পূর্বো বর্ণো জঘন্ত্য বর্ণমাপত্তস্তে জাতিপরিবর্তো ॥” ইতি—( ৫।১।১১ ) জাতিপরিবর্তো জন্মণঃ পরিবর্তনং ইত্যর্থঃ ॥ অত এব স্বকর্ম্মত্যাগিনাং পরশুরামভীতানাং ক্ষত্রিয়াণাং শূদ্রহমেব জাতং ন তু ব্রাত্যক্ষত্রিয়ং, যথা—মহাভারতে আশ্বমেধিকপর্ব্বণি ( ২৯।১৫ )

“তেষাং সবিহিতং কর্ম্ম তদুত্তরানুতিষ্ঠতাং ।

প্রজা বৃষলতাং প্রাপ্তু ব্রাক্ষাগানামদর্শনাং ॥” ইতি

হীনবর্ণের বৃত্তি অবলম্বন করে তত্ত্বল্য জাতি হইবে, যেমন ব্রাক্ষণ যদি শূদ্রবৃত্তি সেবা আশ্রয় করে, এই বৃত্তি না ছাড়িয়া যে পুত্র উৎপাদন করে, ঐ পুত্রও যদি সেই সেবাবৃত্তি আশ্রয় করে, আবার তার পুত্রও যদি সেবাবৃত্তি অবলম্বন করে, এই ক্রমে সপ্তম পুত্র শূদ্রই হইবে, এবং ব্রাক্ষণ বৈশ্য বৃত্তি আশ্রয় করিয়া ষষ্ঠ পুত্র বৈশ্যই জন্মাইবে, এবং ক্ষত্রবৃত্তিতে পঞ্চমে ক্ষত্রিয় পুত্রই জন্মাইবে এই প্রকারে ক্ষত্রিয়ও শূদ্রবৃত্তিতে ষষ্ঠ পুরুষে শূদ্রই জন্মাইবে, বৈশ্যবৃত্তিতে পঞ্চমে বৈশ্য জন্মাইবে এবং বৈশ্যও শূদ্রবৃত্তি অবলম্বন করিয়া তাহা না ছাড়িয়া পুত্র পরম্পরায় পঞ্চম পুরুষে শূদ্র পুত্রই জন্মাইবে ( ১।৯৬ ) ।

আপস্তম্বও এইরূপই বলিয়াছেন ।—অধশ্মাচরণ দ্বারা শ্রেষ্ঠবর্ণও জন্ম পরিবর্তনে অর্থাৎ পুত্র পৌত্রাদি ক্রমে নিকৃষ্ট বর্ণে লাভ করে । ( ৫।১।১১ ) অতএব স্বকর্ম্মত্যাগী পরশুরামভীত ক্ষত্রিয়গণ শূদ্রই হইয়াছিল, ব্রাত্য ক্ষত্রিয় হয় নাই, যথা মহাভারত অশ্বমেধ পর্ব্ব ( ২৯।১৫ ) পরশুরামের ভয়ে স্ত্রীত ক্ষত্রিয়েরা নিজোচিত কর্ম্ম ছাড়িয়া এবং ব্রাক্ষণের সংসর্গ না পাইয়া শূদ্র প্রাপ্ত হইয়াছিল ।

ইদানীং সর্বৈর্বদাশক্ৰিতং “অসংখ্যপুরুষং যাবৎ স্বকৰ্মসংস্কার-  
রহিতানাং দ্বিজানাং প্রায়শ্চিত্তেন সাধিকারসম্পত্তির্ভবেন্নবেতি” তস্যায়-  
মেব সিদ্ধান্তঃ স্ফুৰতি ।—

“যতো বৃদ্ধপ্রপিতামহাৎ প্রভৃতিষু যেষাং ব্রাত্যানাং ন স্মৃত্যানুমোদিত-  
মুপনয়নং তেষাং প্রায়শ্চিত্তং ন কাপ্যাদিষ্ঠং বর্ণসঙ্করজাতিহাৎ, তত্রাসংখ্য-  
পুরুষং যাবৎ স্বকৰ্মসংস্কাররহিতানাং তেষাং ব্রাত্যব্রাহ্মণানাং মনুস্তং  
(১০।২০—২৪) ভূজকণ্টকাদ্যন্ত্যজাতিহং, ব্রাত্যক্ষত্রিয়াণাং বল্লমল্লাদ্যন্ত্য-  
জাতিহং ব্রাত্যবৈশ্যানাঞ্চ সুধন্বাচার্য্যাকারুষাদিজাতিহমেবাৎপদ্যত ইতি ।

অপিচ—যদ্যনেকপুরুষাবধি ব্রহ্মসংস্কারাণাং দ্বিজাতীনাং প্রায়-  
শ্চিত্তাধিকারিহং পুনঃ সংস্কারাহং বিধানুজাতং ভবেৎ ভবেচ্চার্য্য-  
জনৈর্যবহার্য্যহং তর্হি মমুন। “শনকৈস্তু ক্রিয়ালোপাদিত্যাদিন। (১)

অতএব ইদানীং অনেকের মনে আশঙ্কা ছিল যে অসংখ্য পুরুষ যাবৎ  
যাহাদের স্বকৰ্ম উপনয়ন সংস্কার রহিত হইয়া গিয়াছে, সেই ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও  
বৈশ্যের প্রায়শ্চিত্ত করিয়া পুনর্বার উপনয়ন হইতে পারে কি না ? তাহার ইহাই  
চরম সিদ্ধান্ত প্রকাশ পাইতেছে—যে, যখন বৃদ্ধ প্রপিতামহ হইতে ব্রাত্যদিগের  
বর্ণসঙ্কর প্রযুক্ত প্রায়শ্চিত্ত ও উপনয়ন কোনও শাস্ত্রেই মুনিগণ আদেশ করেন  
নাই, তখন অসংখ্য পুরুষ যাবৎ যাহাদের উপনয়ন রহিত হইয়াছে, সেই সকল  
ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের প্রায়শ্চিত্তাধিকার ও উপনয়ন সংস্কারের কথা আর কি বলা  
যাইতে পারে, “কৈমৃতিক ন্যায়েতে” তাহা স্মরণে নিষিদ্ধ, ইহাতে আর কথা কি ?

অতএব বহু পুরুষ যাবৎ ব্রাত্য ব্রাহ্মণের পুত্র ভূজকণ্টকাদি অন্ত্যজ জাতি,  
ব্রাত্য ক্ষত্রিয়ের পুত্রগণ “বাল” “মালা” ইত্যাদি অন্ত্যজ জাতি—এবং ব্রাত্য  
বৈশ্যের পুত্র সুধন্বাচার্য্য ও কারুষাদি রূপেই উৎপন্ন হইয়া থাকে ।

(১) শনকৈস্তু ক্রিয়ালোপাদিমাঃ ক্ষত্রিয়জাতয়ঃ ।

বৃষলহং গতা লোকে ব্রাহ্মণাদর্শনেন চ ॥

পৌণ্ড্র কাশ্যোদ্ভ-দ্রবিড়াঃ কাষোজা যবনাঃ শকাঃ ।

পারদাঃ পল্লবাস্তীনাঃ কিরাতা দম্বদাঃ খশাঃ ॥ মত্ ১০।৪৩—৪

ক্ষত্রিয়াণাং পৌণ্ড্রকাদীনাং বৃষলত্বং ব্যবস্থাপ্য কিমিতি প্রায়শ্চিত্তং পুনঃ  
সংস্কারশ্চ ন প্রতিবিহিতং, কিমিতি বা কালমেতাবস্তুং পৌণ্ড্রকোদ্ভ্র-  
দ্রবিড়-কাষোজ-যবন-শক-পারদ-পহুব-চীন-কিরাত-খশানাং নৈকোহপি  
অধুনা “মরাঠে”—বঙ্গীয়বৈদ্যকায়স্থাবিব বিধায় নান্নৈব প্রায়শ্চিত্ত-  
মুপনয়ন সংস্কারেণাজ্ঞানং ন সমস্কারীং ? অতএব বহুপুরুষং যাবৎ  
সংস্কারহীনা দ্বিজাতয়ঃ পতিতা বর্ণসঙ্করা এব জাতা ইতি সর্বমবদাতং ॥

এতেন মিথ্যাব্রাত্যক্ষত্রিয়ত্বেন ব্রাত্যবৈশ্যত্বেন চাজ্ঞানং মহাস্তং  
মন্যামানা য ইদানীং প্রাগলভ্যে বহুপুরুষপরম্পরয়া উপনয়নহীনা  
অপি যথাকথঞ্চিদবৈধপ্রায়শ্চিত্তং বিধায় ধূত্ব-ধনব্রহ্মপণ্ডিতকপ্ররোচনয়া  
উপনয়নং স্বীকুর্বন্তি চ তেহতীৰ গর্হিতমাচরন্তীতি শাস্ত্রসম্মতমিতি  
প্রতীমঃ ॥

ইতি ব্রাত্যকায়স্থচন্দ্রিকায়াং প্রথমপ্রভা ।

আরও বলি—যদি অনেক পুরুষ যাবৎ উপনয়ন সংস্কার রহিত ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও  
বৈশ্যের প্রায়শ্চিত্তে অধিকার ও উপনয়ন সংস্কার শাস্ত্রানুমোদিত হইত, এবং তাহা  
যদি আর্য্যগণ ব্যবহার করিতেন, তবে মহু ( ১০৪৩-৪৪ ) “শনকৈশ্বক্রিয়ালোপাং”  
ইত্যাদি দ্বারা ক্ষত্রিয়জাতি পৌণ্ড্রকাদির বৃষলত্ব স্থাপন করিয়া, কেনই বা তাহাদের  
সম্বন্ধে প্রায়শ্চিত্ত ও উপনয়ন সংস্কারের প্রতিবিধান করেন নাই, আর কেনই বা  
এযাবৎ কালের মধ্যে পৌণ্ড্রক, ওদ্ভ্র, দ্রবিড়, কাষোজ ( কাবুলী ) যবন, শক,  
পারদ, চীন, কিরাত ও খশজাতির মধ্যে একজনও এখনকার মহারাত্রীদেশে  
“মরাঠে” জাতি ও বঙ্গীয় কায়স্থ ও বৈশ্যের মত প্রায়শ্চিত্তের নাম করিয়া উপনয়ন  
গ্রহণে পুনর্বার ক্ষত্রিয় হইতেছে না ? অতএব প্রতিপন্ন হইতেছে যে, অসংখ্য  
পুরুষ যাবৎ উপনয়ন সংস্কার রহিত ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যগণ পতিত বর্ণসঙ্করই  
হইয়া থাকে, ইহা সমস্তই পরিষ্কার বুঝা গেল ।

এতদ্বারা প্রতিপন্ন হইতেছে যে, যাহারা, মিথ্যা মিথ্যা ব্রাত্য ক্ষত্রিয়, এবং  
ব্রাত্য বৈশ্য বলিয়া আপনাকে বড় মনে করিতেছে ও প্রাগলভ্য প্রকাশ করিতেছে,  
এবং অসংখ্য পুরুষযাবৎ উপনয়নহীন হইয়াও যে কোন প্রকাব অবৈধ প্রায়শ্চিত্ত

অথ কায়স্থাঃ—

কায়স্থঃ কথিতোহপি শাস্ত্রে সজ্জাতি বিষয়েহসৌ নৈব দৃশ্যতে, যতো  
মম্বাদিশাস্ত্রে চত্বার এব বর্ণা জাতিভেদে নিকৃপিতাঃ, তথাচ—  
মনুঃ । ১০।৪—৫

“ব্রাহ্মণঃ ক্ষত্রিয়ো-বৈশ্যস্তয়ো বর্ণা দ্বিজাতয়ঃ ।

চতুর্থ একজাতিস্ত শূদ্রো নাস্তি তু পঞ্চমঃ ॥

সর্ববর্ণেষু তুল্যান্ত পত্নীষক্ষতযোনিষু ।

আনুলোম্যেন সম্ভূতা জাত্যা ভেদ্যা স্তয়েব হি ॥”

‘শূদ্রশ্চতুর্থোবর্ণ একজাতি রিতি গোতমঃ । ১০

অতএব মহাভারতেহপ্যুক্তং—

“মুখজা ব্রাহ্মণাস্তাত বাহজাঃ ক্ষত্রিয়াঃ স্মৃতাঃ ।

উজ্জা ধনিনো রাজন্ পাদজাঃ পরিচারকাঃ ॥

করিয়া ধূর্ত, ধনব্রহ্ম—অর্থলোভী কুৎসিত পণ্ডিতের প্ররোচনায় উপনয়ন স্বীকার  
করিতেছে, তাহারা অত্যন্ত গর্হিত আচরণই করিতেছে, ইহাই শাস্ত্রের মত বলিয়া  
আমরা বুঝিলাম ॥

ইতি ব্রাত্য কায়স্থ চন্দ্রিকার প্রথম প্রভা ॥

• অনন্তর কায়স্থের বিষয় বলা হইতেছে—“কায়স্থ” এই কথাটা শাস্ত্রে আছে  
বটে কিন্তু ভালজাতি সম্বন্ধে কায়স্থ শব্দটা শাস্ত্রে দেখা যায় না, যে হেতু মম্বাদি  
শাস্ত্রে চারিটা জাতিই নিকৃপিত আছে, ( ১০।৪—৫ ) যথা—ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য  
এই তিন বর্ণকে দ্বিজাতি কহে, চতুর্থ আর একজাতি শূদ্র, ইহার অধিক পঞ্চম  
বর্ণ আর নাই । বিবাহিতা ব্রাহ্মণীতে ব্রাহ্মণোৎপন্ন পুত্র ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় হইতে  
বিবাহিত ক্ষত্রিয়া গর্ভজাত পুত্র ক্ষত্রিয়, বৈশ্য হইতে বিবাহিত বৈশ্যজাত পুত্রবৈশ্য,  
এবং শূদ্র হইতে বিবাহিত শূদ্রাগর্ভজাত পুত্র শূদ্রজাতি হইবে, এতদ্ভিন্ন অসবর্ণ  
জাতিতে উৎপন্ন সম্ভবন মুখ্যজাতি নহে, তাহারা সঙ্কর বা মিশ্রজাতি হয় ॥ (১০।৪—৫)  
গোতমস্মৃতিরও মত তাহাই,—“শূদ্র চতুর্থ বর্ণ এক মুখ্যজাতি” (১০)

চতুর্ণামেব বর্ণানামাগমঃ পুরুষৰ্ষভ ।

অতোহন্যোহতিরিক্তা যে তে বৈ সন্ধরজাতয়ঃ ॥”

( শান্তি, মোক্ষ, ১৯৬।৬—৭ )

এতেন “কায়স্থঃ পঞ্চমো বর্ণ” ইতি কস্মচিন্মাত মপাস্তমিতি  
এবমপরস্যাং সংহিতায়াং রামায়ণে মহাভারতে পুরাণাদৌ চ কাপি  
জাতিবিষয়ে কায়স্থ নাম নোল্লিখিতমিতি । যত্নু ব্যাসসংহিতায়াং  
দোজাতৌ দৃশ্যতে, যথা—

“বণিক-কিরাত-কায়স্থ-মালাকার-কুটুম্বিনঃ ।

বরটো মেদ-চণ্ডাল-দাশ-ঋপচ-কোলকাঃ ॥

এতেহস্ত্যজাঃ সমাখ্যাতা যে চান্যে চ গবশনাঃ ॥” ( ১।১১ )

কিন্তুসৌ কিরাতাদিসাহচর্যাং দেশান্তরীয়োহস্ত্যজবিশেষো জ্ঞাতব্যঃ  
ন তু সদ্ভ্রাক্ষণৈরপি কৃতযাজনাदिसंसर्गो ঘোষবন্দ্वादিকঃ কায়স্থ ইতি ।

অতএব মহাভারতেও কথিত আছে—যে হে তাত ! ব্রাহ্মণ জাতি ব্রহ্মার  
মুখজাত, ক্ষত্রিয় বাহজাত, বৈশ্য উরু হইতে জাত, আর শূদ্র পাদজাত,  
হে পুরুষৰ্ষভ ! এই চারিবর্ণের উৎপত্তি এইরূপে হইল, এই চারিবর্ণের অতিরিক্ত  
যত যত জাতি আছে, তাহারা সকলেই সন্ধর বা মিশ্রজাতি জানিবে ॥  
( শান্তি, মোক্ষ, ১৯৬।৬—৭ )

এই মহাভারতের বচন দ্বারা “কায়স্থকে যিনি পঞ্চমবর্ণ বলেন,” তাহার মত  
খণ্ডিত হইল । এই প্রকার অপরাপর কোনও সংহিতায়, রামায়ণে মহাভারতে  
অথবা পুরাণ শাস্ত্রে কোথাও জাতি বিষয়ে কায়স্থনাম উল্লিখিত হয় নাই ।  
যদিও ব্যাস সংহিতায় কায়স্থজাতি দেখা যায় বটে, যেমন “বণিক, কিরাত, কায়স্থ,  
মালাকার, কুটুম্বী, বরট, মেদ, চণ্ডাল, কৈবর্ত, ঋপচ ও কোল ইহারা, এবং  
গোমাংসখাদক যত আছে, তাহারা সকলেই অস্ত্যজজাতি । ( ১।১১ ) কিন্তু এই  
কায়স্থ কিরাতাদির সাহচর্য্যে অস্ত্যজ বিশেষ কোনও দেশান্তরে থাকে ত থাকুক,  
এই প্রোক্তোক্ত কায়স্থ কিছু বঙ্গীয় ঘোষ বন্দ্ প্রভৃতি কায়স্থ নহে, কেন না, তাহা  
হইলে উৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণে কথমই ইহাদের যাজনাदि संसर्ग করিতেন না ।

অপরোহপি সঙ্করজাতাবন্যবিধঃ কায়স্থোদৃশ্যতে কমলাকর-  
ভট্টোক্তৌ যথা—

“মাহিষ্যবনিতাসূনুর্বেদেহাদ্যঃ প্রসূয়তে ।

স কায়স্থ ইতি প্রোক্তস্তস্যধর্মোহভিধীয়তে ॥

ঋত্ৰাদৈশ্চায়াং মাহিষ্যো বৈশ্চাদ্বিত্রাজো বৈদেহঃ ।

লিপীনাং দেষজাতানাং লেখনং স সমাচরেৎ ॥

গণকত্বং বিচিত্রঞ্চ বীজপাটী প্রভেদতঃ ।

অধমঃ শূদ্রজাতিভ্যঃ পঞ্চসংস্কারবানসৌ ॥

চাতুর্বর্ণস্য সেবাং হি লিপিলেখন সাধনাং ।

ব্যবসায়ঃ শিল্পকর্ম তজ্জীবনমুদাহতং ॥

শিখাং যজ্ঞোপবীতঞ্চ বস্ত্রমারক্তমস্তসা ।

স্পর্শনং দেবতানাঞ্চ কায়স্থাদ্যো বিঘর্জয়েৎ ॥”

ইদৃশাস্ত্র নিন্দিতাঃ কায়স্থা দেশান্তরে বর্ত্তস্তাং নাম, ন চ ত ইব  
ঘোষবন্দাদয়া যত এতে দ্বিজাচার্য ব্রাহ্মণৈর্গাজ্যশ্চেতি । অপরো-

অপর, অত্রপ্রকার সঙ্করজাতি কায়স্থ শাস্ত্রে দেখা যায়—যথা—কমলাকরভট্ট  
বলেন,—মাহিষ্য স্ত্রীতে বৈদেহ জাতি হইতে উৎপন্ন পুত্রকে “কায়স্থ কহে, উক্ত  
কায়স্থের ধর্ম বলা হইতেছে । ঋত্রিয় হইতে বৈশ্চাগর্ভজাতকে মাহিষ্যজাতি কহে,  
এবং বৈশ্চ হইতে ব্রাহ্মণী গর্ভজাতকে বৈদেহজাতি বলে ।

উক্ত কায়স্থ তত্ত্বদেশীয় লিপির লেখনাদি কার্য্য করিবে, এবং আশ্চর্য্য  
জনক বীজগণিত পাটীগণিত অনুসারে গণনা অর্থাৎ হিসাব নিকাশ করিবে ।  
এই কায়স্থজাতি শূদ্রজাতি হইতে নিরুপ্ত, ইহাদের পাচটি মাত্র (গর্ভাধান,  
জাতকর্ম, নামকরণ, ও বিবাহ ) সংস্কার । এই কায়স্থজাতি চারিবর্ণের  
লিখাপড়ার কায করিবে, ইহাদের ব্যবসায় ও শিল্পকর্ম উপজীবিকা । ইহারা  
শিক্ষা, যজ্ঞোপবীত, গেরুয়া-কাপড় ও দেব বিগ্রহস্পর্শ পরিত্যাগ করিবে ॥

এইরূপ নিরুপ্ত কায়স্থ দেশান্তরে থাকিতে পারে, দ্বিজাচার্য সদ্ভ্রাহ্মণের যাজ  
বন্ধীয় ঘোষ বহু প্রভৃতি কায়স্থ কিন্তু উক্ত কায়স্থের মত নহে । অপর, অত্রপ্রকার

হপ্যেকবিধো দৃশ্যতে বর্ণসঙ্করজাতিঃ কায়স্থো যথা—ভাগবরামকৃতবর্ণ-  
সঙ্করজাতিমালায়াং—

“বৈশ্যাক্ত শূদ্রকণ্ঠায়াং কায়স্থো মসিজীবকঃ ।

কায়স্থাদৈশ্যকন্যায়াং রাজপুত্রস্ত সম্ভবঃ ॥” ইতি

অপরোহপি চ দৃশ্যতে করণো নাম কায়স্থইতি যথা বৃহদ্রথপুরাণে  
উত্তরখণ্ডে,—৯—১০ অধ্যায়ে

“শূদ্রায়াং বৈশ্যতো জজ্ঞে করণো নাম সঙ্করঃ ।

বৈশ্যায়াং ব্রাহ্মণাজ্জাতো হৃষ্মষ্ঠো গন্ধিকো বণিক্ ॥”

“অয়ম্ভ করণো নাম শ্রীযুতো বর্ত্ততাং সদা ।

বিনয়চারসম্পন্নো বচনং সুষ্ঠু চোক্তবান্ ॥

রাজকার্য্যং করোদ্বেষ নীতিজ্ঞো দৃশ্যতে যতঃ ।

ব্রাহ্মণে ভক্তিমাংশ্চৈব দেবেষপি বিশেষতঃ ॥

এষ এব হি সচ্ছূদ্রো ভবত্যেব ন সংশয়ঃ ।

ব্রাহ্মণেভক্তিমব্রশ্তু দেবতারাধনে রতিঃ ॥

অমাৎসর্য্যং সুশীলত্বমেতৎ সচ্ছূদ্রলক্ষণং ॥

কায়স্থ বর্ণসঙ্কর দেখা যায় যথা—ভাগবরামকৃত বর্ণসঙ্কর জাতি মালাগ্রন্থে—বৈশ্য  
হইতে শূদ্রকণ্ঠাতেজাত “কায়স্থ” মসিজীবী । এবং কায়স্থ হইতে বৈশ্যকণ্ঠার  
উৎপন্ন “রাজপুত্র” না রাজপুত্র ।

অপর. অন্তপ্রকার করণ নামক কায়স্থ দেখা যায়—যথা— বৃহদ্রথপুরাণের  
৯—১০ অধ্যায়—বৈশ্য হইতে শূদ্রাতেজাত “করণ” নামে সঙ্কর, এবং বৈশ্যাতে  
ব্রাহ্মণ হইতে জাত অষষ্ঠ ও গন্ধবণিক ॥ এই যে করণ, সর্বদাই সুখস্বচ্ছন্দে  
থাকিবে, ইনি রিম্ম আচার যুক্ত ও মিষ্টভাবী, দেখিতেছি ইনি নীতিজ্ঞ, অতএব  
ইনি রাজকার্য্যই করুন, ইহার ব্রাহ্মণ ও দেবতার প্রতি বিশেষ শ্রদ্ধা দেখিতেছি,  
অতএবই ইনি “সচ্ছূদ্র” হইবেন, ইহাতে সন্দেহ নাই । ব্রাহ্মণের ঐতি ভক্তি ও  
দেবারাধনে তৎপরতা, মত্ততা না থাকাও সচ্ছূদ্র ইহাই সচ্ছূদ্রের লক্ষণ ।



ব্রাহ্মণাশ্চ তমুচুর্বৈ বৎস তিষ্ঠেহ ভূতলে ।

রাজকার্য্যে কুশলো লিপিকর্ম্মবিশারদঃ ॥”

অসাবপি করণঃ ভার্গবরামবচনোক্ত কায়স্থেন সমানজন্ম-ধর্ম্ম-  
ক্রিয়া-বদ্ধাৎ তস্মান্নাতিরিক্তঃ, সচ করণকায়স্থনান্না উৎকলদেশে  
প্রসিদ্ধঃ । ন তু বঙ্গীয়ো ঘোষ বস্ত্র প্রভৃতিকো ভবিতুমর্হতি তাদৃশো  
বর্ণসঙ্কর ইতি প্রমাণাতাবাৎ । কেচিৎ কায়স্থানাং জাতিহে  
পদ্মপুরাণীয় সৃষ্টি খণ্ডে বচনে কায়স্থ শব্দং দৃষ্টা তৎ প্রমাণয়ন্তি যথা-

“ততোহভিধায়তস্তস্য জজ্ঞিরে মানসীঃ প্রজাঃ ।

তচ্ছরীরসমুৎপন্নৈঃ কায়স্থৈঃ করণৈঃ সহ ॥

ক্ষেত্রজ্ঞাঃ সমবর্তন্ত গায়ত্রেভ্যস্তস্য ধীমতঃ ॥” ( ৩১৬৩ )

তত্ত্বচ্ছং, তত্র পূর্বাপরপর্য্যালোচনয়া মানসপ্রজাসৃষ্টিবিষয়ে  
তচ্ছরীরসমুৎপন্নৈর্লিঙ্গশরীরসমুৎপন্নৈঃ কায়স্থৈঃ—তত্র শরীরস্থিভৈঃ

ব্রাহ্মণগণ উক্ত করণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন হে বৎস ! যেহেতু তোমাকে  
দেখিতেছি তুমি রাজকার্য্যে নিপুণ, লেখাপড়ায় বিশেষ পারদর্শী অতএব তুমি  
এই রাজধানীতেই থাক ।

এই বৃহধর্ম্মপুরাণের করণ এবং পূর্বোক্ত ভার্গবরামোক্ত কায়স্থ সমানজন্ম,  
সমান ধর্ম্ম ও সমান কর্ম্মবিধায় হইই এক, সেই করণ নামক কায়স্থ উৎকল  
দেশে প্রসিদ্ধ আছে । এই বর্ণসঙ্কর কায়স্থ বঙ্গীয় ঘোষ বস্ত্র প্রভৃতি নহে,  
কেন না এ সম্বন্ধে, বলবৎ প্রমাণ নাই ।

কেহ কেহ জাতি কায়স্থ সম্বন্ধে পদ্মপুরাণের সৃষ্টি খণ্ডের বচন প্রমাণ স্বরূপ  
উল্লেখ করে । যথা—“ভগবান্ ব্রহ্মা ঋণকাল ধ্যানে নিমগ্ন হইলে তাঁহার  
শরীরোৎপন্ন কায়স্থজাতি-করণের সহিত মানসী প্রজা জন্মিয়াছিল, সেই বুদ্ধিমান  
ব্রহ্মার গাত্র হইতে ক্ষেত্রজ্ঞ জন্মিয়াছিল” । এই শ্লোকের এইরূপ অর্থ অতিতুচ্ছ  
অগ্রাহ্য, কেন না পদ্মপুরাণের সেই স্থানে পূর্বাপর পর্য্যালোচনাধারা মানসিক  
প্রজা ( মরীচ্যাদি ) সৃষ্টি বিষয়ে “তচ্ছরীরসমুৎপন্নৈঃ” ইহার অর্থ লিঙ্গশরীর  
হইতে উৎপন্ন, “কায়স্থৈঃ” ব্রহ্মার শরীরে লিঙ্গশরীররূপে অবস্থিত, “করণৈঃ

করণৈরিন্দ্রিযৈঃ সহ ক্ষেত্রজ্ঞাঃ শরীরাদিষ্ঠিতাত্ত্ববিদো মরীচাদয়ঃঋষয়ঃ  
সমবৰ্দ্ধন্ত ইত্যেবমেবাবৰ্দ্ধন্ত সম্যক্ভাৎ । বস্তুতস্ত মম্বাদিসু দৃষ্টভাৎ

কার্য্যস্থৈঃ কারণৈঃ সহ ইত্যেবমেব পাঠস্তত্র সাধীয়ানিতি ।

তদেতদ্বর্ণসঙ্করাতিরিক্তচতুৰ্ণসঙ্করাতিরিক্তশ্চ জাত্যুপাধিকঃ  
কায়স্থো ন কাপি শাস্ত্রে বিদ্যত ইতি, বিদ্যতে চ পুণঃ কস্মোপাধিকঃ  
কায়স্থো যথা—যাজ্ঞবল্ক্যে ( ৩৩৬ )

“চাটিতস্কর দুৰ্ব্বৃত্তমহাসাহসিকাদিভিঃ ।

পীড্যমানাঃ প্রজা রক্ষেৎ কায়স্থৈশ্চ বিশেষতঃ ॥” ( ১ )

অত্র মিতাক্ষরা—“কায়স্থা গণকা লেখকাস্চ তৈঃ পীড্যমানা  
বিশেষতো রক্ষেৎ তেষাং রাজবল্লভতয়া মায়াবিদ্বাচ্চ দুর্নিবারহাচেতি ।”

সহ” ইহার অর্থ ইন্দ্রিয়ের সহিত, “ক্ষেত্রজ্ঞা” ইহার অর্থ—শরীরাদিষ্ঠিত আত্মাকে  
যাহারা জানেন অর্থাৎ মরীচাদি ঋষি, ইহার সম্পূর্ণ অর্থ এই—“তৎপরে ধ্যান-  
স্থিত ব্রহ্মার মানস প্রজা জন্মিয়াছিল, উক্ত প্রজা ব্রহ্মার শরীরে ইন্দ্রিয়ের সহিত  
অবস্থিত ছিল যে লিঙ্গশরীর, তাহা হইতে উৎপন্ন—লিঙ্গ শরীর হইতে উৎপন্ন,  
ইন্দ্রিয়ের সহিত ব্রহ্মার শরীরে অবস্থিত, আত্মজ্ঞ মরীচাদি ঋষিগণ সেই জ্ঞানীব্রহ্মার  
গাত্র হইতে বাহির হইয়া ছিলেন, এইরূপ অর্থই সুসঙ্গত ॥

ফলতঃ মম্বাদি শাস্ত্রে “কার্য্যস্থৈঃ কারণৈঃ সহ” এইরূপই পাঠ দেখা যায় বিধায়  
এখানেও “কার্য্যস্থৈঃ কারণৈঃ সহ” এরূপ পাঠই সমীচীন । “কায়স্থৈঃ কারণৈঃ  
সহ” এই পাঠ লিপিকারের প্রমাদে হইয়াছে । ইত্যাদি কারণে দেখা যায় উক্ত  
বর্ণসঙ্করের শু চতুৰ্ণর্ণের অতিরিক্ত জাতিকায়স্থ কোনও শাস্ত্রেই নাই । কিন্তু  
কস্মোপাধিকায়স্থ শাস্ত্রে দেখা যায়, যথা যাজ্ঞবল্ক্য সংহিতায় ( ৩৩৬ ) “প্রতারক,  
চোর, ঐক্সজালিক, ও ডাকাত, ইত্যাদি দ্বারা উৎপীড়িত, বিশেষতঃ কায়স্থদ্বারা  
বিপন্ন প্রজাকে রাজা বিশেষরূপে রক্ষা করিবে” । এই বচনের মিতাক্ষরার এই  
অর্থ—“কায়স্থ—অর্থ—গণক ও লেখক, উক্ত কায়স্থ কর্তৃক পীড্যমান প্রজাকে  
বিশেষরূপে রক্ষা করিবে, কেন না কায়স্থেরা একে রাজার প্রিয়, দ্বিতীয়তঃ  
নানাপ্রকারের ছল ফাঁদ জানে অথচ উহাদের দৌর্জান্য নিবৃত্তিরও উপায় নাই” ।

যথাচ মহাভারতে।—

“অনিশং যত্র পুরুষা গণকা লেখকা স্তথা।

যুধিষ্ঠিরস্ত বচনাদপৃচ্ছন্তশ্চ তং নৃপং ॥” ( আশ্রমঃ ১৪।৮ )

গণকো রূপকাদীনাং গণয়িতা, পোদ্দার ইতি যন্ত ভাষা।  
লেখকো রূপকাদীনামায়ব্যয়লিপিকারকঃ “খাজাঞ্চি” “মুছরি”  
“মুচ্ছদ্দি” ইত্যাদি যন্ত ভাষা। এতে খলু বিবিধ কুটোপায়েন প্রত্যাৰ্হ-  
প্রজ্ঞাত্যো ধনমপহরন্তি। তথাচোক্তং।

বিপ্রার্পিতমপিরাজস্বং নীহ্না নানাপ্রকারেণ।

কায়স্থা দুৰস্থানিচয়ং রচয়ন্তি ধীরাণাং ॥”

তথাচ বিষ্ণুসংহিতায়াং ( ৭।১—৩ )

“অথ লেখ্যং ত্রিবিধং রাজসাক্ষিকং সসাক্ষিকমসাক্ষিকঞ্চ, রাজাধি-  
করণে তন্নিযুক্তকায়স্থকৃতং তদধ্যক্ষ করচিক্রিতং রাজসাক্ষিকমিতি।”

কায়স্থের কার্য হিসাব নিকাশ লিখা, তাহা মহাভারতে দেখা যায় যথা—  
“যেই দপ্তর খানায় অনবরতই রাজকৰ্মচারী, গণক ও লেখক থাকিত, উক্ত  
কৰ্মচারীগণ যুধিষ্ঠিরের অনুমতি অনুসারে রাজা ধৃতরাষ্ট্রকে জিজ্ঞাসা করিয়াছিল  
(আশ্রমবাং ১৪।৮) গণক অর্থ—যাহারা টাকাগণে পোদ্দার, বা একাদি সংখ্যা গণনা  
করিয়া ঠিকদিয়া যাহারা হিসাবে লামায়, লেখক টাকার জমাখরচাদি যাহারা লিখে,  
যেমন—খাজাঞ্চি, মুছরি, মুচ্ছদ্দি ইত্যাদি। ইহারা নানারূপ কুট উপায় উদ্ভাবন  
করিয়া প্রজার অর্থ শোষণ করে। ইহা প্রাচীন পণ্ডিতগণও বলিয়াছেন।—

অপরের ত কথাই নাই—ব্রাহ্মণেও যদি খাজানা দাখিল করে তাহা ইহাতেও  
নানা অছিলায় টাকা নিয়া কায়স্থগণ সরলবুদ্ধি পণ্ডিতগণের নানা দুৰবস্থা  
জন্মায়। ( কৌতুকসৰ্ব্বস্ব নাটক )

বিষ্ণুসংহিতায়ও আছে—(৭।১—৩) দলিল তিন প্রকার, যথা—রাজসাক্ষিক,  
সসাক্ষিক এবং অসাক্ষিক। রাজাধিকরণ—কাছারি বা আকিসে রাজনিযুক্ত-  
কায়স্থে মুহুরি যাহাতে রেজিষ্টারের হাতের ছাপ দিয়া দেয়, তাহাকে “রাজ-  
সাক্ষিক” অর্থাৎ রেজিষ্টারি করা দলিল কহে।

কোষকারা অপি কায়স্থশব্দঃ কৰ্ম্মোপাধিমেবাভিধাত্যাহঃ,  
তথাচ হলায়ুধঃ—

“লেখকঃ স্মাল্পিকরঃ কায়স্থোহক্ষরজীবকঃ ॥” ইতি  
পুরুষোত্তমোহপি—“কায়স্থঃ কূটকৃৎ-পঞ্জীকরো” “চিত্র-  
করে কৃণুঃ” ইতি ত্রিকাংশেষে, কূটং মায়াং যন্তুং (ফাঁদ) মিথ্যা  
ছলং বা করোতীতি কূটকৃৎ । পঞ্জী আয়বায়লিখনার্থা ইত্য-  
শ্রীটীকায়াং ভরতঃ, তাং করোতীতি সঃ, জটাদরোহপি “অথ  
কায়স্থঃ করণঃ পঞ্জীকারকঃ ॥” ইতি । ইত্যাদি-পূর্বোক্ত-  
প্রমাণসমূহেভ্যঃ কায়স্থো ন জাত্যুপাধিঃ কিন্তু কৰ্ম্মোপাধিরেব  
প্রতীয়ত ইতি । অতএব কৰ্ম্মোপাধিনা ব্রাহ্মণানপি কায়স্থানাহ  
বৃহৎপরশরঃ তথাচ—১০।১০

“শুচীন্ প্রাজ্ঞান্ স্বধর্মজ্ঞান্ বিপ্রান্ মুদ্রাকরাণিতান্ ।

লেখকানপি কায়স্থান্ লেখ্যকৃত্যবিচক্ষণান্ ॥” ইতি ।

এবং অতিধানকারেরাও “কায়স্থ” ইহা কৰ্ম্মের উপাধি বলিয়াছেন, যথা হলা-  
য়ুধ—“লেখক” “লিপিকর” “কায়স্থ” “ও অক্ষরজীবক” ইহা এক পর্যায় ।  
পুরুষোত্তমকৃত ত্রিকাংশেষ—“কায়স্থ” “কূটকৃৎ” ও “পঞ্জীকর” ইহা এক পর্যায় ।  
কূটকৃৎ শব্দের ব্যুৎপত্তি এই রূপ—কূট্-মায়া-ফাঁদ মিথ্যা বা ছল যে করে, সেই  
জন্তু কূটকৃৎ । “পঞ্জীকর” শব্দের ব্যুৎপত্তি এইরূপ, যথা-পঞ্জী-জমাখরচাদি লিখিবার  
খাতা, সেই জমাখরচাদি যে লিখে সেই পঞ্জীকর, এই রূপ ব্যুৎপত্তি অমর কোষের  
টীকাকার ভরত করিয়াছেন । জটাদরও বলিয়াছেন, “কায়স্থ” “করণ” “পঞ্জীকার”  
একপর্যায় শব্দ । ইত্যাদি শাস্ত্র হইতে ইহাই প্রতিপন্ন হয় যে “কায়স্থ”  
ইহা জাত্যুপাধি নহে, পরন্তু কৰ্ম্মোপাধি মাত্র, অতএব কৰ্ম্মোপাধি দ্বারা “ব্রাহ্মণ” ও  
“কায়স্থ” নামে অভিহিত হইত, যথা—বৃহৎপরশরসংহিতা (১০।১০) পবিত্র প্রাজ্ঞ  
স্বধর্মজ্ঞ ব্রাহ্মণকে রাজা নামের মোহর প্রদান করিয়া “লেখক” অর্থাৎ টাকা প্রভৃতি  
লিখিবার জন্ত, আর “কায়স্থ” অর্থাৎ জমাখরচ খাতা পত্র লিখিবার ও গণিবার  
জন্ত রাখিবে, কিন্তু সেই ব্রাহ্মণ লিখা পড়াকার্য্যে নিপুণ হওরা আবশ্যক ।

অত ইদানীং বিচারণীয়ং বঙ্গীয়া ঘোষবস্ত্রপ্রভৃতয়ঃ কায়স্থো-  
পাধিকাঃ ক্ষত্রিয়া বা বৈশ্যা বা ব্রাত্যক্ষত্রিয়বৈশ্যা বা শূদ্রা বা  
সমুন্নততমশূদ্রা বেতি ষড়্ধা বিপ্রতিপত্তয় ইতি ।

নৈতে তাবৎক্ষত্রিয়া বৈশ্যা বা ভবিতুমর্হন্তি এতদ্বর্ণোক্তা-  
শৌচাদিধর্মব্যবহারস্ত তেষদর্শনাদিতি । অত্র কেচিদব্রাহ্মণ-  
বদন্তি—

“তত্র তে স্তমহাত্মানো ন্যবসন্ পাণ্ডুনন্দনাঃ ।

শৌচং নির্বর্তয়ামাস্তর্মাসমেকং পুরাদ্বিহিঃ ॥”

( শান্তি, রাজ, ১১২ )

ইতি ভারতীয়বচনং কাপি প্রক্কা ক্ষত্রিয়াণাং মাসাশৌচং  
নিদর্শয়মানা বঙ্গীয়া ঘোষবস্ত্রাদয়ঃ ক্ষত্রিয়া মাসাশৌচিন ইতি ।  
তন্ম যুক্তমবিষ্ময়কারিণাং বচঃ, যতস্তত্র মাসশব্দস্ত “মাসা-  
দ্বাদশকীর্তিতাঃ” ইতি জ্যোতীর্বচনাৎ দ্বাদশার্থ এব তত্রৈব  
তস্ত সঙ্কেতিতত্বাৎ, যুদ্ধশ্রীদাদশদিনমাদায়াশৌচদ্বাদশহেনসমং  
একমাসাত্মকং কালং বহির্ন্যবন্ ইত্যেবমর্থকরণাৎ ইতি । মন্ত্রাদি-  
শাস্ত্রবিরোধাক্ষ । অন্তথা—

এখন বিচার্য এই যে বঙ্গীয় ঘোষ বস্ত্র প্রভৃতি কায়স্থেরা কোন জাতি ? কি  
ক্ষত্রিয় ? না বৈশ্য ? না ব্রাত্যক্ষত্রিয় ? না ব্রাত্যবৈশ্য । না কি শূদ্র ? না  
সমুন্নততম শূদ্র বা দ্বিজবচ্ছূদ্র ? এই ছয় প্রকারের প্রশ্ন উঠিতেছে—তাহার  
উত্তর, উহাদিগকে ক্ষত্রিয় বা বৈশ্য বলা যায় না, কেন না ইহাদের জন্ম  
করণাদিতে ক্ষত্রিয় বা বৈশ্যোচিত অশৌচাদি ধর্ম ব্যবহৃত দেখা যায় না ।  
এস্থলে কোন কোন ব্রাহ্মণেরা বলে—“তত্র তে স্তমহাত্মান” এই শ্লোকের  
“মাসমেকং” এই পদ দেখিয়া মাসাশৌচী ক্ষত্রিয়ের নিদর্শন দেখাইয়া  
বঙ্গীয় ঘোষ বস্ত্র প্রভৃতির মাসাশৌচী ক্ষত্রিয়, ইহা বলিয়া থাকে, অবিষ্ময়কারীদের  
এই উক্তি নিতান্ত অযুক্ত, যে হেতু উক্ত শ্লোকের বৈশ্যাদি বারোটি মাস শাস্ত্রে

“দ্বাদশৈহপি তেভ্যঃ স কৃতশৌচো নরাধিপঃ ।

দদৌ শ্রাদ্ধানি বিধিবদ্ধক্ষিণাবন্তি পাণ্ডবঃ ॥”

ইতি মহাভারতীয় আশ্রমবাসিক (৩৯।১৬) বচনস্ত  
কুন্ত্যাদিমরণে যুধিষ্ঠিরস্ত দ্বাদশাহার্শোচব্যবহারপ্রমাণস্তা-  
সঙ্গত্যাপত্তেরিতি । ন বা ব্রাত্যক্ষত্রিয়া ব্রাত্যবৈশ্ণা বা তে,  
যদি তে তথা স্মৃস্তুর্হি তে ব্রাহ্মণাদৈর্যার্যৈর্বিগহিতাঃ  
পতিতা অব্যবহার্য্যাশ্চ ভবেয়ুরিতি । তদাহ পারস্করো  
গোভিলশ্চ ব্রাত্যদ্বিজাতিমধিকৃত্য—“নৈনানুপনয়েষুর্ন যাজয়েষুর্ন  
চৈভির্ব্যবহরেয়ুরিতি (২।৫।৪০) আপস্তম্বোহপি (১।২।২২) তেষা-  
মভ্যাগমনং ভোজনং বিবাহমিতি বর্জয়েৎ ।

উক্ত আছে বিধায় মাস শব্দের সাঙ্কেতিক অর্থ এস্থলে বারো, অথবা যুদ্ধের  
আঠারোদিন, ও অশৌচের বারোদিন ধরিয়া এক মাস কাল মহাত্মা পাণ্ডু-  
নন্দনগণ শৌচ নিষ্পাদন করত এক মাস কাল রাজধানীর বাহিবে ছিলেন,  
এইরূপ অর্থই টীকাকার করিয়াছেন । এবং ক্ষত্রিয়ের মাসাশৌচ বলিলে মরাদি-  
স্মৃতি শাস্ত্রেরও বিরোধ ঘটে । ফলতঃ উক্ত শাস্ত্রিপর্কোক্ত শ্লোকের যদি একমাস  
অশৌচ পাণ্ডবেরা ব্যবহার করিয়াছিল, এইরূপ অর্থ হয়, তবে—ঐ মহাভারতের  
আশ্রমবাসিক পর্বের ( ৩৯।১৬ ) বচন অসঙ্গত হইয়া পড়ে, উক্ত বচনে কুন্তী  
প্রভৃতির মরণে যুধিষ্ঠিরেরা দ্বাদশাহ অশৌচই প্রতিপালন করিয়াছিলেন, ইহা  
স্পষ্টই বুঝা যায়, অর্থ—রাজা পাণ্ডুপুত্র যুধিষ্ঠির দ্বাদশদিবসে শৌচবিধানক্ষৌরাদি  
কর্ম করিয়া সেই মৃত পুত্ররাত্রি কুন্তী ও মাদ্রীর উদ্দেশে যথাবিধি সদক্ষিণ শ্রাদ্ধ  
করিয়াছিলেন ।

এবং, বঙ্গীয় ঘোষ বহুদিগকে ব্রাত্য ক্ষত্রিয় অথবা ব্রাত্য বৈশ্যও বলা যায় না,  
কেননা যদি তাহাই হইবে, তবে তাহারা ব্রাহ্মণাদি আর্য্যগণের মধ্যে নিন্দিত  
ও অব্যবহার্য্য হইত, ব্রাত্যেরা যে অব্যবহার্য্য, ইহা পারস্কর ও গোভিল স্পষ্টই  
বলিয়াছেন—যথা—“এই ব্রাত্যদিগকে উপনয়ন করাইবে না, অন্য়ন করাইবে  
না, যাজন করিবে না, ইহাদের সহিত বিবাহ সম্বন্ধ করিবে না ।” ( ২।৫।৪০ )

বশিষ্ঠোহপি (১১) নৈনানুপনয়েৎ নাধ্যাপয়েৎ ন যাজয়েৎ  
নৈতিব্যবহরেষুঃ ।

মনুরপি (২।৩৯—৪০) ।

“অত উৰ্দ্ধ্বং ত্রয়োহপ্যেতে যথাকালমসংস্কৃতাঃ ।

সাবিত্রীপতিতাব্রাত্যাভবন্ত্যার্য্যবিগর্হিতাঃ ॥”

নৈতৈরপূতৈর্বিধিবদাপত্তপি হি কহিঁচিৎ ।

ব্রাহ্মান্ যোনাংশ্চসম্বন্ধানাচরেদ্রাক্ষণঃ সহ ॥”

বৃহন্নারদীয়েহপি—

“এতৎকালাবধিষ্মন্তু দ্বিজশ্রুতিক্রমো ভবেৎ ।

সাবিত্রীপতিতং বিদ্যাৎ নালপেত্তং কদাচন ॥ (২৩।২৪)

অপিচ যদি তে ব্রাত্যক্ষত্রিয়বৈশ্যাভবেযুক্তহি অসংখ্য-  
পুরুষাবল্লপ্তোপনয়নসংস্কারান্ত ইত্যবশ্যং বাচ্যং, তদপি ন

আপত্তস্বও বলেন (১।২।২৯) “ব্রাত্যগণের নিকটে যাইবে না, তাহাদের বস্ত্র  
ভোজন করিবে না, ইহাদের সহিত বিবাহ সম্বন্ধও বর্জন করিবে ॥” বশিষ্ঠ বলি-  
য়াছেন (১১) ব্রাত্যদিগকে উপনয়ন করাইবে না, বেদাধ্যয়ন করাইবে না, যাজন  
করিবে না, ইহাদের সহিত ব্যবহার করিবে না। মনুও বলিয়াছেন (২।৩৯—৪০) এই  
নির্দিষ্ট বয়সের পরে আপন আপন বর্ণোক্তকালে অনুপনীত ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও  
বৈশ্য এই তিন জাতি গায়ত্রীল্লষ্ট ব্রাত্যনামে অভিহিত, এবং আধ্যগণের বিগর্হিত  
হইবে। উক্ত ব্রাত্যগণ যথাবিধি প্রায়শ্চিত্ত করিয়া পূত না হইলে নিতান্ত  
বিপদে পতিত হইলেও কখনও ইহাদের সহিত যজন যাজন অধ্যয়ন অধ্যাপন  
দান প্রীতিগ্রহ ও কৃত্তা আদান প্রদান করিবে না ॥ বৃহন্নারদীয় পুরাণেও  
উক্ত হইয়াছে (২৩।১৪) “যে নির্দিষ্ট কথিতকাল যে সকল দ্বিজাতির অতীত  
হইয়া যায়, তাহাদিগকে সাবিত্রীপতিত ব্রাত্য বলা যায়, তাহাদিগের সহিত  
কদাচও বাক্যালাপ পর্যাস্ত করিবে না ।”

আরও বলি—যদি বঙ্গীয় ঘোষ বস্তু প্রভৃতির ব্রাত্য ক্ষত্রিয়ই হইবে, তবে  
অবশ্যই বলিতে হইবে যে তাহারা অসংখ্য পুরুষ যাবৎ উপনয়ন সংস্কার রহিত

সম্যক্, তথাহি—বৃদ্ধপ্রপিতামহাৎ প্রভৃতি ব্রাত্যানাং প্রায়-  
শ্চিত্তানধিকারিত্বং উপনয়নসংস্কারানহ'ত্বঞ্চ বিশদং প্রতিপ্রদিতং  
প্রাগিতি । তথা সতি তদপত্যানাং ঘোষবস্ত্রপ্রভৃतीনাং  
বল্লমল্লাদ্যন্ত্যজাদিবর্ণসাক্ষর্য্যমনিবার্য্যং ভবেৎ । তথাহি মনুঃ  
(১০।২০—২৪) ।

“দ্বিজাতয়ঃ সর্বণাম্ জনয়ন্ত্যব্রতাংস্তু যান্ ।  
তান্ সাবিত্রী পরিভ্রষ্টান্ ব্রাত্যা ইতি বিনির্দ্দেশেৎ ॥  
ঝল্লো মল্লশ্চ রাজন্ত্যাদ্ভ্রাত্যামিচ্ছিবিরেব চ ।  
নটশ্চ করণশ্চৈব খশো দ্রবিড় এব চ ॥  
বৈশ্যাভু জায়তে ব্রাত্যাং স্ত্রধন্যচার্য্য এব চ ।  
কার্ষ্মশ্চ বিজন্মা চ মৈত্রঃ সাত্ত্বত এব চ ॥  
ব্যভিচারেণ বর্ণানামবেদ্যাবেদনেন চ ।  
স্বকৰ্ম্মণাঞ্চ ত্যাগেন জায়ন্তে বর্ণসঙ্করাঃ ॥”

ইত্যাদিবচনাৎ ।

হইয়াছে, এইরূপ বলাও উচিত নহে, কেন না—যাহারা বৃদ্ধপ্রপিতামহ হইতে  
ব্রাত্য হইয়া আসিতেছে তাহাদিগের কোনপ্রকার প্রায়শ্চিত্তে অধিকার নাই  
এবং উপনয়ন সংস্কারেও অধিকার নাই, ইহা অতি বিশদরূপে পূর্বেই প্রতি-  
পাদিত হইয়াছে, যদি তাহাই হইল, তবে, অসংখ্য পুরুষাবৎ ব্রাত্য ক্ষত্রিয়  
ঘোষ বস্ত্র প্রভৃতির। বল্লমল্ল অর্থাৎ ঝালমালা ইত্যাদি বর্ণসঙ্কর অন্ত্যজ হইয়া  
যায়, ইহা নিবারণের কিছুই উপায় নাই, তাহাই মনু বলিয়াছেন (১০।২০—২৪)

দ্বিজাতীগণের সর্বণা স্ত্রীতে জাত পুত্র যদি উপনয়ন সংস্কারহীন হয়, তবে  
সেই সাবিত্রী রহিত পুত্রের। “ব্রাত্য” নামে অভিহিত হইবে ।

ব্রাত্য ক্ষত্রিয় হইতে ঝল্ল, মল্ল, নিচ্ছিবিরি, নট, করণ, খশ, দ্রবিড়, জাতি  
হয় । ব্রাত্য বৈশ্য হইতে স্ত্রধন্যচার্য্য, কার্ষ্ম, বিজন্মা, মৈত্র, ও সাত্ত্বত জাতি  
জন্মে । শুধু উপযুক্ত কারণেই যে সঙ্করজাতি হয় তাহা নহে, পরন্তু ব্রাহ্মণাদি



“চতুর্ণামপি বর্ণানামাগমঃ পুরুষৰ্ষভ ।

অতোহন্যেত্বতিরিক্তা যে তে বৈ সঙ্করজাঃ স্মৃতাঃ ॥

( শান্তি, মোঃ, ১৯৬৭ ) ।

ইতি মহাভারতীয়বচনাচ্চ দ্বিজাচারকল্পা বঙ্গীয়ঘোষ-  
বন্দ্যাদয়ো বর্ণসঙ্করা বল্লমল্লাদয় ইতি ন সতাং ব্রাহ্মণানাং  
প্রাণাঃ সহন্তে । যতন্তে মহর্ষিকল্পা ব্রাহ্মণা অপি অন্ত্য-  
জানযাজয়ন্, অন্ত্যজান্নমগৃহুন্ ইতি ন শ্রদ্ধেয়ং বচঃ ।

১ । পরন্তু, অত্র বঙ্গীয় ঘোষবন্দ্যাদিবিষয়ে বিবিধং প্রলাপ-  
বদ্ধিমতং দৃশ্যতে, তথাহি—কেচিদ্বদন্তি পুরা বঙ্গীয়ঃ কায়স্থো-  
হন্ত্যজঃ শূদ্রাদপ্যধমঃ কশ্চিদাসীৎ সকেবলং ব্রাহ্মণস্য কুশাসন-  
মাত্রমপি স্পষ্টুং ন লক্কাধিকারঃ, পশ্চাৎ ব্রাহ্মণানুগ্রহাৎ  
তস্মাদ্ভগলামুখীমন্ত্ৰং লক্কা । তদাধাধনাল্লক্কবরঃ শূদ্রাধমোহপি  
ক্ষত্রিয়ধর্ম্য জাতঃ । ইত্যগ্নিপুরাণে পাশুপতদানাদ্যায়ে” ইত্যেবং  
নান্না শব্দকল্পদ্রুমে কায়স্থশব্দে কতিচিচ্ছ্লোকা বালরচিতা-  
ইবোপনিবন্ধাঃ, যথা—

বর্ণে পরস্পর ব্যভিচার দোষ ঘটিলে, বিবাহের অযোগ্য ( পিতৃপক্ষের সন্তানী  
প্রভৃতিকল্পা ) কস্তার বিবাহে, এবং নিজ নিজ জাতিধর্ম্য পরিত্যাগ করিলে বর্ণ-  
সঙ্কর হইয়া থাকে ।

এবং, হে পুরুষৰ্ষভ ! চারিবর্ণেরই এইরূপে উৎপত্তি জানিবে, এই চারিবর্ণ  
ছাড়া অধর যত জাতি আছে, তাহারা সকলই বর্ণসঙ্কর জানিবে ॥ ( শান্তি,  
মোঃ ১৯৬৭ ) এই মহাভারতীয় বচনদ্বারা দ্বিজাচার সদৃশ বঙ্গীয় ঘোষ বন্দ্য  
প্রভৃতিকে বর্ণসঙ্কর বাল মালা বলিতে হইবে, ইহা সজ্ঞনের প্রাণে সহিবে না ।  
এবং পূর্বকালের মহর্ষি তুল্য ব্রাহ্মণেরাও অন্ত্যজ বালমালা বর্ণসঙ্কর যাজন  
করিতেন, ও তাঁহাদের অন্নভোজন করিতেন, এই কথাতেও শ্রদ্ধাহাপন করা  
যায় না ।

“যাবভাবচ্চ তিষ্ঠেৎ স ক্ষুধয়া পীড়িতোহপি চ ।  
তথাপি নাসনং লাতি শিরে ধৰ্ত্তুং দ্বিজোহপি চ ॥  
মসীশায়াদীক্ষিতায় ক্ষত্রবৈশ্যোপমায় চ ।  
অশূদ্রায়েতি বোচুং ন দদ্যাদেবাসনাদিকং ॥”  
“মহাবিদ্যোপাসকাস্চ গুণতঃ ক্ষত্রিয়োপমাঃ ।  
কলৌ হি ক্ষত্রিয়াভাবাদৈশ্যাভাবচ্চ সূত্রত ॥”

ইত্যাদিসম্বন্ধপ্রলাপবৎ বহুনি প্রজলিতানি লিখিতানি ।  
পরন্তু বহুদেনীয়েষু বহুস্মিৎপুৰাণেষু পাণ্ডপতদানাদ্যায়স্ত  
তেষাং শ্লোকানামেকস্তাপি নামগন্ধোহপি নাস্তীতি কস্তচিৎ  
নিমন্ত্রণলুক্কস্ত পণ্ডিতকশ্চেষং কীর্তিরিতি শব্দকল্পদ্রুমে দ্রষ্টব্যং  
বিদ্বন্তিরিতি । তেষু চ শ্লোকেষু চ বৈ তু হি অপি শব্দঃ  
সম্বোধনার্থে উ শব্দঃ, গমনার্থে পটধাতুঃ, ধারণার্থে লাধাতু-  
রিত্যাশ্রয়বিজুষ্কশব্দাঃ পুঞ্জীকৃতাঃ । ইত্যাদি তত্রৈব দ্রষ্টব্যং  
হসিতব্যঞ্চেতি ।

১। পরন্তু এই বঙ্গীয় ঘোষ বহু প্রভৃতি কায়স্থ সম্বন্ধে নানারূপ অসম্বন্ধ  
প্রলাপ বাক্যের মত অনেক গুণা যায়—কেহ বলে, পূর্বকালে বঙ্গীয় কায়স্থগণের  
পূৰ্বপুরুষ শূদ্র হইতেও নিরুচ্চ অন্ত্যবর্ণ কেহ ছিল, ব্রাহ্মণের কুশাসন স্পর্শ করিতেও  
তাহার অধিকার ছিলনা, পরে ব্রাহ্মণের অনুগ্রহে বংগলামুখী মন্ত্রগ্রহণ করিয়া  
বংগলামুখী বরে অধমশূদ্র হইয়াও ক্ষত্রিয়ধর্ম প্রাপ্ত হইয়াছিল, “ইহা অগ্নিপূরণ  
পাণ্ডপত দানাদ্যায় নামে শব্দকল্পদ্রুমে কায়স্থ শব্দে বালকের রচিত শ্লোকের  
মত কতিপয় পণ্ড মুদ্রিত হইয়াছে, যথা—অর্থ—“যাবৎ সে ক্ষুধায় কাতর হইলেও  
তাবৎ দাঁড়াইয়া থাকিবে, তথাপি আসন শিরে ধরিতে লয় না, ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়  
ও বৈশ্য সদৃশ অদীক্ষিত মসীশ অর্থাৎ কায়স্থকে অশূদ্র বিধায় আসনাদিবহন  
করিতে দেয়ই না ।”

২। কেচিদ্বদন্তি শব্দকল্পদ্রুমে কায়স্থশব্দে নীচৈঃ সূক্ষ্মা-  
ক্ষরৈর্মুদ্রিতানি পদ্মপুরাণীয়স্বষ্টিখণ্ডনাম্না পদ্যানি বিলোক্য  
যমস্য কায়ত উৎপন্নঃ কায়স্থো যজ্ঞাংশভাগী কশ্চিদেব-  
স্তুদংশীয়া বঙ্গীয়কায়স্থা ইতি । যথা—

“ক্ষণং ধ্যানস্থিতস্তাস্মৈ সর্বকায়াদিনির্গতঃ ।

দিব্যরূপঃ পুমান্ হস্তে মসীপাত্রঞ্চ লেখনী ॥”

ইত্যাদি বচনানি ন কেচুচিদপি পদ্মপুরাণেয়ু স্বষ্টিখণ্ডেয়ু  
চ দৃশ্যন্ত ইতি ।

“হে সূত্রত । কলিকালে ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের অভাব প্রযুক্ত মহাবিষ্ণুর উপা-  
সক কায়স্থেরাই গুণ দ্বারা ক্ষত্রিয় সদৃশ ॥” ইত্যাদি অসম্বন্ধ প্রলাপের মত অনেক  
জল্পনাবাক্য লিখিত হইয়াছে, কিন্তু বহুদেশীয় অনেক অগ্নি পুরাণেতেই দেখা  
গেল যে তাহাতে “পাণ্ডপত দানাদ্যায়” বা শব্দকল্পদ্রুমে মুদ্রিত শ্লোকের একটা  
মাত্র শ্লোকেরও নাম গন্ধ ও পাওয়া গেল না, অতএবই বোধ হইতেছে যে  
কোনও নিমন্ত্রণলুপ্ত পণ্ডিতেরই এই কীর্ত্তি শব্দকল্পদ্রুমে বচনরূপে উপশোভিত  
হইয়াছে, ইহা পণ্ডিতগণের দ্রষ্টব্য। অপিচ, দেখা যায়, সেই সমস্ত শ্লোকে চ  
বৈ তু হি অপি উ ইত্যাদি শব্দ, ও গমনার্থে পটধাতু, ও ধারণার্থে লা ধাতু,  
ইত্যাদি অকবিকৃষ্ট শব্দ, পুঞ্জ পুঞ্জ প্রযুক্ত হইয়াছে, ইহাও শব্দকল্পদ্রুমে  
দেখিতে পাঠিবেন, ও হাস্তস্বস্থ অনুভব করিতে পারিবেন ॥

২। শব্দকল্পদ্রুমে কায়স্থশব্দে, নিম্নভাগে ক্ষুদ্রাক্ষরে মুদ্রিত পদ্মপুরাণীয়  
স্বষ্টিখণ্ডনামে কতিপয় পঙ্খ অবলোকনে কেহ কেহ বলেন, যে যমের কায় হইতে  
উৎপন্ন কায়স্থ নামক দেবতা, তিনিও যজ্ঞাংশভাগী, উক্ত দেবতার বংশীয়েরাই  
বঙ্গীয় ঘোষ বস্ত্র প্রভৃতি কায়স্থ—যথা—

“ভগবান্ যম ক্ষণকাল ধ্যাননিমগ্ন হইলে তাহার সর্বকায় হইতে দোয়াং ও  
কলম হাতে করিয়া এক অদ্ভুত পুরুষ নির্গত হইয়া ছিলেন ॥” ইত্যাদি বচনও  
কোনও পদ্মপুরাণে, বা তাহার স্বষ্টিখণ্ডে দেখা যায় না ।

৩। কেচিদ্ধদন্তি ব্রহ্মকায়াং সমুদ্ভূত আদিকায়স্থঃ  
পঞ্চমো বর্ণ ইতি তত্র ভবিষ্যপুরাণীয় “চিত্রগুপ্তকায়স্থোৎ-  
পত্তিমাহাভ্যনাম্না শব্দকল্পদ্রুমে দ্বিতীয়সংস্করণে নীচৈঃ সূক্ষ্মা-  
ক্ষরৈর্মুদ্রিতানি বচনানি দর্শয়ন্তো বঙ্গীয়কায়স্থচিত্রগুপ্ত-  
বংশীয়া ইতি । যথা—

“তচ্ছরীরামহাবাহুঃ শ্যামঃ কমললোচনঃ ।

কম্বুগ্রীবো গুটশিরাঃ পূর্ণচন্দ্রনিভাননঃ ॥

লেখনীছেদনীহস্তো মসীভাজনসংযুতঃ ।

মচ্ছরীরাং সমুদ্ভূতস্তস্মাৎ কায়স্থসংজ্ঞকঃ ॥”

ইত্যাदीন্যপি বচনানি বিভিন্নস্থানীয়েষু চতুক্ষেপ্যপি ভবিষ্য-  
পুরাণেষু ন সন্তি, তত্র তত্র চিত্রগুপ্তবৃত্তান্তোহপি নাস্তি চেতি ।  
প্রত্যুত ভবিষ্যপুরাণে চতুর্ণামেব বর্ণনামুল্লেখো দৃশ্যতে  
নাতিরিক্তস্য পঞ্চমবর্ণশ্চেতি । তথাচ—

“শূদ্রেব ভার্য্যা শূদ্রস্য ধর্ম্মতো মনুরব্রবীৎ ।

চতুর্ণামপিবর্ণানাং পরিণেতা দ্বিজোত্তমঃ ॥ (ভবিষ্যৎ)

কায়স্থা দাসবর্ণাশ্চ ছহিতা কৃপণঃ পরঃ ।

তস্মাদেতৈরধিক্ষিপ্তঃ সহেন্নিত্যমসংজ্ঞরঃ ॥ (পাদ্মসৃষ্টি ৩০০।১৯)

ইতি পদ্মপুরাণবচনাদপি কায়স্থ আয়বায়লেখকো দাস-  
বর্ণেভ্য উচ্চতরঃ কর্ম্মকর এব প্রতীয়তে ন তু জাতিরিতি ।

৩। ব্রহ্মকায় হইতে উৎপন্ন আদি কায়স্থ পঞ্চম বর্ণ, তদ্বিষয়ে ভবিষ্য পুরাণীয়  
চিত্রগুপ্ত কায়স্থোৎপত্তি মাহাভ্যা নামে শব্দকল্পদ্রুমে দ্বিতীয় সংস্করণে অধোভাগে  
দ্রুদ্রাক্ষরে মুদ্রিত বচন সমূহকে প্রমাণ স্বরূপ দেখাইয়া বঙ্গীয় কায়স্থেরা চিত্রগুপ্তের  
ধংশ ইহাও অনেকে বলেন । যথা—কলম, ছুরী ও দোয়াৎ হাতে করিয়া  
হাঁটার ( ব্রহ্মার ) শরীর হইতে দীর্ঘবাহু শ্যামবর্ণ পদ্মতুল্য লোচন বিশিষ্ট পুঙ্খ

৪ । কেচিদ্ধদন্তি পরশুরামাস্তীতা চন্দ্রসেনস্য নৃপতেভ্যার্য্য  
দাল্ভ্যমহর্ষিং শরণমাণ্ডা, রামস্ত, তৎপুত্রং ক্ষত্রধর্ম্মাং প্রচ্যাব্য  
কায়স্থধর্ম্মগম্ভৈ দত্ত্বা রক্ষিতবান্, তশ্চৈবাবয়ৈ জাতা বঙ্গীয়-  
কায়স্থা ব্রাত্যক্ষত্রিয়া ইতি—তত্র ক্ষন্দপুরাণীয়রেণুকামাহাত্ম্য-  
নান্না শব্দকল্পদ্রুমে দ্বিতীয়সংস্করণে সূক্ষ্মাক্ষরৈর্মুদ্রিতানি  
বচনানি প্রদর্শ্য প্রমাণয়ন্তি চ যথা—

“তত্রাশ্রমে মহাভাগ সগর্ভা স্ত্রী সমাগতা ।

চন্দ্রসেনস্য রাজর্ষেঃ ক্ষত্রিয়স্য মহাত্মনঃ ॥”

“প্রার্থিতশ্চ ত্বয়া বিপ্র কায়স্থো গর্ভ উভয়ঃ ।

তস্মাৎ কায়স্থ ইত্যখ্যা ভবিষ্যতি শিশোঃ শুভা ॥”

“রামাক্ষর্যা স দাল্ভ্যেন ক্ষত্রধর্ম্মাদহিকৃতঃ ।

কায়স্থধর্ম্মোহস্মৈ দত্তশিচত্রগুপ্তস্য যঃ স্মৃতঃ ॥” ইতি

উৎপন্ন হইল, তাহার গ্রীবা ত্রিরেখা যুক্ত, শিরা মাংসে প্রচ্ছন্ন, পূর্ণচন্দ্রসদৃশ মুখ,  
যে হেতু আমার শরীর হইতে সমুদ্ভূত সেহেতু “কায়স্থ” নামে অভিহিত হইবে ।  
ইত্যাদি বচন বিভিন্ন স্থানীয় চারিখানা ভবিষ্য পুরাণে দেখিলাম কিন্তু তাহাতে  
পাওয়া গেল না, এবং উক্ত ভবিষ্য পুরাণে চিত্রগুপ্ত সম্বন্ধে কোন বৃত্তান্তই  
নাই । প্রত্যুত ভবিষ্য পুরাণে চারিবর্ণেরই উল্লেখ দেখা যায়, চারের অতিরিক্ত  
পঞ্চম বর্ণের উল্লেখ নাই, যথা—শূদ্রের ধর্ম্মপত্নী একমাত্র শূদ্রাই হইবে, ইহা মনু  
বলিয়াছেন, কিন্তু ব্রাহ্মণ চারিবর্ণেই বিবাহ করিতে পারে । ( ভবিষ্যপর্ব ) এবং  
কায়স্থ দাসবর্ণ, কচ্ছা, ইহার। যেহেতু ছঃগিত এবং পর, অতএব যদি কখনো  
ইহার। গৃহস্থকে কিঞ্চিৎ কটুও বলে তাহা সহ করিবে, মনে কষ্ট রাখিবে না ।  
( পরপুং সৃষ্টি, ৩০০।১২ ) এই পদ্মপুরাণের বচন দ্বারাও কায়স্থ আশ্রয় লেখক  
দাসবর্ণ হইতে উচ্চ বৃদ্ধা যায়, কায়স্থ ইহা জাতি বলিয়া বৃদ্ধা যায় না ॥

৪ । কেহ বলেন পরশুরামের ভয়ে চন্দ্রসেননামক রাজার ভার্য্যা দাল্ভ্যপাথির  
শরণাগতা হইয়া ছিলেন, পরশুরাম উক্ত চন্দ্রসেন নৃপতির পুত্রকে ক্ষত্রিয় ধর্ম্ম  
হইতে প্রত্যুত করিয়া কায়স্থ ধর্ম্ম প্রদান পূর্ব্বক রক্ষা করিয়া ছিলেন, তাহারই

বহুন্ মাसान্ নিপুণমনুসন্ধায়াপি ষট্খণ্ডং স্কন্দপুরাণং তত্র  
 রেণুকামাহাশ্রয়ং তত্তদ্বচনানি চ ন লক্ষ্যমিতি । পরন্তু ক্ষত্রধর্ম-  
 ত্যাগাৎ পরশুরামভীতানাং ক্ষত্রিয়াণাং শূদ্রত্বমেব জাতমিতি  
 মহাভারতে প্রতিপাদিতমিত্যসঙ্গতমেব তৎ প্রতিভাতি ।  
 যথাচাশ্বমেধিকপর্বণি (২৯।১৫)

“তেষাং স্রবিহিতং কৰ্ম্ম, তদ্ব্যাস্তানুতিষ্ঠতাং ।

প্রজা বৃষলতাং প্রাপ্তা ব্রাহ্মণানামদর্শনাৎ ॥” ইতি

কিঞ্চ মুনিবচনান্তেষাং ক্ষত্রধর্মত্যাগাৎ ক্ষত্রিয়ত্বমেব বিধবন্তঃ,  
 কিমিতি বা ভবিতুমযুক্তং যৎ সত্যপ্রতিষ্ঠানাং মুনীনাং বচনা-  
 দিতি । অপিচ “কায়স্থধর্মোহস্মৈদত্তঃ” নত্বসৌ কায়স্থ ইত্যেবার্থঃ  
 প্রতীয়ত ইতি । কুতশ্চন্দ্রসেনীয়বংশীয়ানাং ব্রাত্যক্ষত্রিয়ত্ব-  
 মিতি । উপনয়নাবত এব তৎসম্পাদ্যতে, ধর্মত্যাগাতু শূদ্র-  
 ত্বমেবেতি ।

বংশজাত বঙ্গীয় কায়স্থগণ “ব্রাত্য ক্ষত্রিয়” । তদ্বিষয়ে স্কন্দপুরাণীয় রেণুকা মাহাশ্রা-  
 নামে শঙ্করকর্ম্মের দ্বিতীয় সংস্করণে নিম্নভাগে ক্ষুদ্রাক্ষরে মুদ্রিত বচন দর্শাইয়া  
 প্রমাণ করিয়া থাকে । যথা—“হে মহাভাগ ! রাজর্ষি মহাত্মা চন্দ্রসেন নৃপতির  
 পত্নী অন্তঃসত্ত্বা অবস্থায় সেই দালভাঞ্চবির আশ্রমে উপস্থিতা হইলেন ” “হে বিপ্র !  
 পরশুরাম ! তুমি এই ক্ষত্রিয় পত্নীর কায়স্থিত গর্ভস্থ শিশুকে যে হেতু প্রার্থনা  
 করিতেছ, সেহেতু এই শিশু কায়স্থ নামে অভিহিত হইবে । ” “রামের আজ্ঞাক্রমে  
 দালভাঞ্চবি ঐ শিশুকে ক্ষত্রিয়ের ধর্ম্ম হইতে লষ্টকরিয়া চিত্রগুপ্তের যে ধর্ম্ম, সেই  
 কায়স্থ ধর্ম্ম প্রদান করিয়াছিলেন । ”

অনেক মাস ধরিয়া বিশেষরূপে ছয়খণ্ড স্কন্দপুরাণ অধ্যয়ন করিয়াও তাহাতে  
 রেণুকা মাহাশ্রা এবং উপযুক্ত বচনগুলি পাওয়া গেল না, বরং পরশুরামের ভয়ে  
 ক্ষত্রিয় ধর্ম্ম পরিত্যাগ করিলে পর ক্ষত্রিয় গণের শূদ্রত্বই জন্মিয়া ছিল ইহাই  
 মহাভারতের বচনদ্বারা প্রতিপন্ন হয়, যথা -- (অশ্বমেধ পর্ব, ২৯।১৫) পরশুরামের  
 ভয়ে সেই ক্ষত্রিয়গণ ক্ষত্রিগোচিত কৰ্ম্মাহুধান না করায় এবং ব্রাহ্মণ বর্জিত হইয়া

৫ । কেচিদ্ধদন্তি শূদ্রাচ্ছতরঃ কায়স্থোহপরোহপি কশ্চি-  
দ্ব্রহ্মপাদাজ্জাতস্তশ্চৈব বংশীয়া বঙ্গীয়কায়স্থা ইতি, অত্রাচার-  
নির্ণয়তন্ত্রনাম্না কানিচিৎপদ্যানি সমুদাহরন্তি যথা—

“ব্রহ্মপাদাংশতো জন্ম চাতঃ কায়স্থনামভূৎ ।

ককারং ব্রাহ্মণং বিদ্যাদাকারং নিত্যসংজ্ঞকং ॥

“আয়ত্তনিকটং জ্যেয়ং তত্র কায়ে হি তিষ্ঠতি ।

কায়স্থোহতঃ সমাখ্যাতো মসীশং প্রোক্তবাংশচ যং ॥”

ইত্যাদিশুদ্ধ-বচনানুস্তাব্য বিশ্বাপয়ন্তি । অত্রৈতদন্তু তং,  
শূদ্রাদপি নিকৃষ্টজাতীনাং কায়স্থানাং ক্ষত্রধর্মপ্রতিপাদকানি  
যানি যানি বচনানি শব্দকল্পদ্রুমে কায়স্থশব্দে বহ্নিপূরণনাম্না  
ধৃতানি, তাণ্যেব সমানানুপূর্বকানি অবিকলানি চ আচারনির্ণয়-  
তন্ত্রনাম্না চিত্রগুপ্তশব্দে মুদ্রাপিতানি । পরন্তু শিবোক্ত চতুঃষষ্ঠিষু  
তন্ত্রেষু ভৈরবোক্তোপতন্ত্রেষু বহুধাপি আচারনির্ণয়তন্ত্রস্থ

শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হইয়াছিল । ইত্যাদি বচন দ্বারা উক্ত রেণুকামাহাশ্রোক্ত ক্ষত্রিয়-  
ধর্মের পরিবর্তে কায়স্থ ধর্ম প্রাপ্ত হইয়া ব্রাত্য ক্ষত্রিয় হইয়াছিল, ইহা নিতান্তই  
অসম্ভব বোধ হয় ।

আরও বলি, মূনির বাক্যবলে তাহার ক্ষত্রিয় ধর্ম ত্যাগে ক্ষত্রিয়ত্বই নষ্ট হইয়া  
ছিল, কেন না সত্যপ্রতিষ্ঠামূনির বাক্যে না হইতে পারে এমন কি আছে, পরন্তু  
কায়স্থের ধর্মাত্মত্বের জ্ঞান ইহাকে অন্তর্মতি দেওয়া হইয়াছিল, জাতিতে কায়স্থ  
করা হইয়াছিল না, অতএব চন্দ্রসেন সেনবংশীয়দিগের ব্রাত্যক্ষত্রিয়ত্ব কিরূপে  
উপপন্ন হইতে পারে । উপনয়ন সংস্কারাভাবেই ব্রাত্যতা জন্মে, ধর্মত্যাগে শূদ্রত্বই  
জন্মে ॥

৫ । কেহ বলেন—শূদ্র হইতে উচ্চতর কায়স্থ নামক অপর এক বর্ণ ব্রাহ্মার  
পাদ হইতে জন্মিয়া ছিল, তাহার বংশীয়ই বঙ্গীয় কায়স্থ, এতৎসম্বন্ধে আচার নির্ণয়  
তন্ত্রশাস্ত্রের নাম করিয়া কতিপয় পণ্ড প্রমাণ স্বরূপ দিয়া থাকেন, যথা—ব্রাহ্মার  
পাদাংশ হইতে জন্ম হইয়াছে বিদায় কায়স্থ নাম ধারণ করিবে, ককারের অর্থ  
ব্রাহ্মার অনুষংগ পাদ—আকারের অর্থ নিত্য, আয় শব্দের অর্থ নিকট জানিবে,

নামগন্ধোহপি নাস্তি, অনুসন্ধায়াপি, বহুশু দেশেষু তন্ত্রমেতন্ম  
লভ্যতে চ, অহো ধিক্ ধিক্ বিদ্যাৰণিজোহর্থলুৰ্দ্ধানিতি, অহো,  
এতৈরনৈশ্চ নিমূলৈরাকাশকুন্তুমায়মানৈর্বচনৈর্গ্রথিতমালৈঃ  
কবন্ধশিরোমুকুটং ভূষয়িতুং পণ্ডিতা অপি প্রযশ্চন্তি মূলগ্রহান-  
নবলোক্য চ প্রমাদোন্মাদবদ্ভ্রান্তিপথমারুঢ়া ব্রহ্মকটাহপাটনং  
কোলাহলমকুর্বত । অহো মূল এব নিহিতঃ কুঠারঃ ।

কিমধিকং দেবস্বভাবো ধর্মধুরীণো বহুশাস্ত্রপারদৃশানো  
ভক্তিভাজনো গুরু মহানহোপাধ্যায়ো শ্রীশ্রীচন্দ্রকান্ততর্ক-  
লঙ্কারঃ শ্রীশ্রীকৃষ্ণনাথন্যায়পঞ্চাননশ্চ তানি বা নিমূলানি  
বচনানি (\*) “ক্ষত্রাণীন্দ্রে বরুণঃ সোমো রুদ্রঃ পর্য্যন্যো যমো  
মৃত্যুরীশান” (১।৪।১১) ইতি বৃহদারণ্যকশ্রুতিমুপলভ্য চ যমস্য  
ক্ষত্রিয়ত্বং প্রতীতঃ, ততশ্চ “যমায়ধর্মরাজায়েতি” তর্পণমন্ত্রে

সেই কায়েষ্টে স্থিত বিধায় কায়স্থ নাম হইল, যাহাকে মদৌশ ও কহিয়া থাকে ।”  
ইত্যাদি কতগুলি বচন উদ্ধাবন করিয়া বিস্মিত করিতেছে । ইহাতে আবার এই  
এক আশ্চর্য্যের বিষয় যে শূদ্র হইতেও নিকৃষ্ট জাতি কায়স্থের ক্ষত্রিয়ধর্ম প্রতিপাদক  
যে সমস্ত বচন শব্দকল্পদ্রুমে কায়স্থশব্দে অগ্নি পুরাণের নাম দিয়া ধরিয়াছে অবিকল  
সেই সকল বচনই আবার “আচার নির্ণয়” তন্ত্রের নাম দিয়া “চিত্তগুপ্ত” শব্দে  
মুদ্রিত করিয়াছে, পরন্তু শিবোক্ত চতুঃ ষষ্টিতন্ত্র ও ভৈরবোক্ত উপতন্ত্রের মধ্যে  
“আচার নির্ণয়” তন্ত্রের নাম গন্ধও নাই এবং অনেক দেশে অনুসন্ধান করিয়াও  
তাহা পাওয়া যাইতেছে না । উঃ কি খেদের বিষয় ? ধিক্ অর্থ লুদ্ধ বিজ্ঞা-  
বর্ণিকদিগকে । আমার ছাত্র শ্রীরজনীকুমার চক্রবর্তী সংপ্রতি কায়স্থের ক্ষত্রিয়ত্ব  
বোধক কতিপয় মুনিবচন প্রস্তুত করিয়া আমাকে দেখাইয়াছে ।

আশ্চর্য্যের বিষয় কি বলিব ? আকাশকুন্তুম সদৃশ প্রাগুক্ত বচন সমূহ  
দ্বারা মালা গ্রহন করিয়া কবন্ধের শিরোমুকুট ভূষিত করিবার নিমিত্ত পণ্ডিতগণও  
প্রয়াস পাইতেছে, মূলগ্রহ না দেখিয়া অনবধানতা প্রযুক্ত উন্নত সদৃশ—ভ্রান্তিময়

\* বরুণ চন্দ্র রুদ্র পর্য্যন্ত যম মৃত্যু ও ঈশান ইহাঃ ক্ষত্রিয়জাতি দেবতা ।



চিত্রগুপ্তস্য চতুর্দশযমগণান্তর্গততয়া ভ্রমত্বেন তদভিন্ন-  
 ভ্রমনুমায় ক্ষত্রিয়ত্বং প্রতিপদ্যেতে, তেন চ চিত্রগুপ্তবংশীয়ানাং  
 “ব্রাত্যক্ষত্রিয়ত্বং” ব্যবস্থাপয়াক্ষ ক্রতুঃ । অহো রে গরীয়ান্  
 কালঃ সমায়াতঃ যদশ্রুতমপি শ্রাবয়তি অদৃষ্টমপি দর্শয়-  
 তীতি । তথা চ তয়োর্ব্যবস্থাপত্রং ।

“চিত্রগুপ্তবংশজাতানাং কায়স্থানাং ক্ষত্রিয়ত্বেহপি পুরুষ-  
 পরম্পরয়োপনয়নসংস্কার লোপাৎ ব্রাত্যক্ষত্রিয়ত্বং সম্পন্নমিতি  
 বিদুযাং পরামর্শঃ ।”

শ্রীকৃষ্ণনাথশর্ম্মণাং ( ন্যায়পঞ্চাননানাং )

শ্রীচন্দ্রকান্ত শর্ম্মাণাং ( তর্কালঙ্কারাণাং )

পথে আরোহণ করত ব্রহ্ম কটাহ পর্য্যন্ত বিদীর্ণ করিতে পারে এইরূপ কোলাহল  
 করিতেছে, হায় হায় মলেই কুঠারাঘাত হইল ।

অধিক কি বলিব ? দেবপ্রকৃতি ধর্ম্মধুবীণ বহুশাস্ত্রপারদর্শী ভক্তিভাজন  
 উপাধ্যায় মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত চন্দ্রকান্ত তর্কালঙ্কার মহাশয় ও শ্রীযুক্ত কৃষ্ণনাথ  
 শ্রায়পঞ্চানন মহাশয়ও সেই সকল নিমূল বচনই হউক, অথবা “ক্ষত্রাগীজ্ঞো বরুণঃ  
 সোমো বরুণঃ পর্য্যন্যো যমো মৃত্যুরীশানঃ” (১।৪।১১) এই বৃহদারণ্যক শ্রুতি দর্শনে  
 যমের ক্ষত্রিয়ত্ব বুঝিয়া তৎপরে “যমায় ধর্ম্মরাজায়” এই তর্পণমন্ত্রে চতুর্দশ যমের  
 অন্তর্গত বিধায় চিত্রগুপ্তও ক্ষত্রিয় ইহা অনুমান করিয়া চিত্রগুপ্তবংশীয় কায়স্থগণের  
 ক্ষত্রিয়ত্ব ব্যবস্থাপন করিয়াছেন । হায়রে, কি গুরুতর কালই উপস্থিত হইল, যাহা  
 কখনো শুনা যায় নাই কাল তাহাও শুনাইতে লাগিল, যাহা কখনো দেখা যায় নাই  
 তাহাও দেখাইতে লাগিল । তথাচ উক্ত মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিতদ্বয়ের ব্যবস্থাপত্র  
 এই—

“চিত্রগুপ্তবংশজাত কায়স্থগণের ক্ষত্রিয়ত্ব থাকিলেও পুরুষ পরম্পরায়  
 উপনয়ন সংস্কার বিলুপ্ত হইয়াছে বিধায় উহাদের ব্রাত্য ক্ষত্রিয়ত্বই সম্পন্ন  
 হইয়াছে ইহাই পণ্ডিতগণের মত । ( স্বাক্ষর )

শ্রীকৃষ্ণনাথশর্ম্মণাং ( শ্রায়পঞ্চাননানাং )

শ্রীচন্দ্রকান্তশর্ম্মাণাং ( তর্কালঙ্কারাণাং )

পরন্তু ইমৌ পূজ্যপাদৌ ন বিদ্যাবণিজৌ, নার্থলোভাক্ষ্মং  
বিল্লাবয়ত ইতি ত্রিসত্যং ক্রমঃ । কিন্তু কেবলং স্বাবিৰ্য্যাৎ  
দুৰ্বলমনস্কৌ নিকামৌ অনিচ্ছন্তৌ চ যবীয়শ্চ। প্রবলয়া স্তন্দর্য্যা  
দয়্যৈব পাদাকর্ষমুৎপথমপাকৃষ্যেতাং, যেন হি অস্থানে দয়্যৈব  
তাড্যমানাবেতৌ তথাবিধকায়স্থানাং ব্রাত্যক্ষত্রিয়ত্বং সম্পন্ন-  
মিতি বদন্তৌ ।

“ঝল্লো মল্লশচ রাজন্যাদ্ভ্রাত্যামিচ্ছিবিরেব চ ।

নটশচ করণশ্চৈব খশোদ্রবিড় এব চ ॥”

ইতি মনুবচনমপি ব্যস্মার্যেতাং, তেন হি ব্রাত্যক্ষত্রিয়ত্ব-  
মেব ব্যবস্থাপিতবন্তৌ ন তু ঝল্লমল্লাদি বর্ণসঙ্করত্বমিতি । নৈত-  
দ্বিস্ময়করং “মুনিনাঞ্চ মতিভ্রম” ইতি । কিন্তু তাভ্যামেবো-  
পদিকে “অস্থানেহনুরোধানুগ্রহৌ বিরোধনিগ্রহাস্পদমিতি”  
অলমতিকটাক্ষপাতেন গুরুষিতি ।

ফলতঃ, কিন্তু উক্ত পূজ্যপাদ পণ্ডিতদ্বয় বিজ্ঞাবণিক্ নহে, ইহারা অর্থলোভে  
ধর্মবিপ্লব ঘটায় নাই, ইহা শপথপূর্বক বলিতে পারি, কিন্তু কেবল বৃদ্ধ হইয়াছেন  
বিধায় মনের বল কমিয়া নিকাম হইয়াছেন, এবং ইচ্ছাশক্তি শিথিল হইয়াছে, তাই  
যুবতি বলবতী স্তন্দরী দয়া ইহাদের পায়ে ধরিয়া টানিয়া হিঁড়াইয়া অসৎপথে  
আকর্ষণ করিয়াছে, তাঁহারা অথবা স্থানে দয়াকে স্থান দিয়াছে বিধায় দয়ার  
তাড়নায় অস্থির হইয়া উক্ত কায়স্থগণের ব্রাত্যক্ষত্রিয়ত্ব সম্পন্ন হইয়াছে, ইহাই  
বলিলেন, কিন্তু “ঝল্লোমল্লশচ রাজন্ত্যাং” এই মনুবচনটা তখন স্মরণ করেন  
নাই, সেহেতু কায়স্থদের ব্রাত্যক্ষত্রিয়ত্বই ব্যবস্থা দিলেন । কিন্তু তাহাদের  
“ঝল্লমল্লাদি” বর্ণসঙ্করত্ব বলেন নাই, ইহা নিতান্ত বিস্ময়ের বিষয় নহে, কেননা  
লোকে বলিয়া থাকে যে “মুনিদের ও মতিভ্রম হয়”, আবার তাঁহারাই উপদেশ  
দিয়া থাকেন যে, অস্থানে অনুরোধ বিরোধের কারণ, ও অস্থানে অনুগ্রহ বিগ্রহের  
কারণ হয়, যাহা হউক গৌরবিত ব্যক্তির প্রতি অতিরিক্ত কটাক্ষ করা ভাল  
নহে ।

অপিচ, তৌ তু বিদ্বৎপ্রবরৌ কেনচিদ্বঙ্গীয়কায়স্থেন সনির্বন্ধ-  
মারাধিতৌ চিত্রগুপ্তস্য ক্ষত্রিয়ত্বং ভ্রান্ত্যাভিমত্যাপি যদা পুন-  
“স্তত্রাপি চ তদ্ব্যাপারাদবিরোধঃ” ( ৩।১।১৫—১৬ ) ইতি  
ব্রহ্মসূত্রস্য ভাষ্যদর্শনাদপেতভ্রান্তিকৌ তদা তদভিমতং প্রত্যা-  
হত্য কক্ষিদ্ধত্তবংশীয়ং বিজ্ঞাপয়ন্তৌ স্বকীয়ং ভ্রমমঙ্গী-  
চক্রতুরিতি, ধন্যাবেতৌ ধর্মপক্ষপাতিনৌ যদাত্মভ্রমং স্বীকর্তু-  
মণুমাত্রমপি ন ত্রেপাতে ।

কিঞ্চ যে খল্লজ্জাশ্চিত্রগুপ্তস্য ক্ষত্রিয়ত্বে বিমূঢ়াস্তানা-  
পৃচ্ছামশ্চিত্রগুপ্তস্য ক্ষত্রিয়ত্বং কুতঃ সমুপলভ্যতে ইতি ? যমস্য  
তু ক্ষত্রিয়ত্বং বৃহদারণ্যকোপনিষদ্বাক্যাৎ প্রাপ্তমপি ন তচ্চিত্র-  
গুপ্তস্য যুজ্যতে, তথাহি—চিত্রগুপ্তস্য যমাদন্যস্তস্য লিপিকরঃ,  
যথাভিধানচিন্তামণৌ—

“দাসৌ চণ্ড-মহাচণ্ডৌ চিত্রগুপ্তস্ত লেখকঃ ॥” ইতি দৈবতকাণ্ডে ।

আরও বলি—উক্ত পণ্ডিতদ্বয় কোনও বঙ্গজ কায়স্থের (১) অত্যন্ত অনুরোধে  
চিত্রগুপ্তের ক্ষত্রিয়ত্ব ভ্রমক্রমে ব্যবস্থা দিয়াও যখন “তত্রাপি চ তদ্ব্যাপারাদবিরোধঃ”  
( ৩।১।১৫—১৬ ) এই বেদান্ত সূত্রের ভাষ্য দেখিয়া তাহাদের ভ্রান্তি দূর হইল,  
তখন পূর্বের ব্যবস্থার প্রত্যাহার করিয়া কোনও দত্তবংশীয় কায়স্থকে (২) জানা-  
ইয়াছিলেন, এবং নিজের ভ্রমও স্বীকার করিয়াছিলেন । সে জন্ত উক্ত ধর্মপক্ষপাতী  
পণ্ডিত প্রবরদ্বয়কে ধন্যবাদ প্রদান করিতেছি, যেহেতু তাঁহারা নিজের ভ্রম  
স্বীকার করিতে অনুমাত্রগু লজ্জা মনে করিলেন না ।

আরও বলি—যে সকল অল্পজ্ঞ লোক চিত্রগুপ্তের ক্ষত্রিয়ত্ব মোহপ্রযুক্ত  
স্বীকার করেন, তাহাদিগকে জিজ্ঞাসা করি যে, তাঁহারা চিত্রগুপ্ত যে ক্ষত্রিয়  
তাহা কিসে পাইলেন ? বরং যমের ক্ষত্রিয়ত্ব বৃহদারণ্যক উপনিষদ্বাক্যদ্বারা  
জানা যায়, তাহা বলিয়া চিত্রগুপ্ত ক্ষত্রিয় ইহা বলা যুক্ত নহে, কেননা যমই অস্ত

(১) ত্রিযুক্ত বতীন্দ্রনাথ মণ্ডী । (২) ত্রিযুক্ত হীরেন্দ্রনাথ দত্ত । ইহা তর্কালঙ্কার মহাশয়ের মতে শুনা ।

ত্রিকাংশেষে চ—

“মন্দোহস্ত কান্তা ধূমোর্ণা চিত্রগুপ্তস্ত লেখকঃ ॥” স্বর্গবর্গে ।

মহাভারতে চ—

“কিঞ্চিদ্বর্ষং প্রবক্ষ্যামি চিত্রগুপ্তমতং শুভম্ ॥”

“অয়ংৈবাপরো ধর্মশ্চিত্রগুপ্তেন ভাষিতঃ ॥” (অনু, ১৩০।১৪)

বেদান্তভাষ্যে চ—

“অন্যে চিত্রগুপ্তাদয়ো নানাধিষ্ঠাতারঃ স্মর্য্যন্তে “যমপ্রযুক্তা  
এব হি তে চিত্রগুপ্তাদয়োহধিষ্ঠাতারঃ স্মর্য্যন্ত ইতি”(৩।১।৫-১৬)  
বলি বৈশ্যদেব বিধৌচ “ধর্ম্মরাজ চিত্রগুপ্তাভ্যাং নমঃ” ইতি মন্ত্রে  
দ্বিবচনোপাদানাং যমাদন্যশ্চিত্রগুপ্ত ইতি স্কটং প্রতীয়তে,  
ইত্যাদি বচন ব্যূহেন চিত্রগুপ্তো যমাদন্যঃ প্রতিপাদিতস্তত্র কিং  
প্রতিবাদ্যমিতি । প্রত্যুত স্বর্গীয়দেবয়োরশ্বিনীকুমারয়ো-  
শ্চিকিৎসারূপেণ নিন্দ্যকর্ম্মোপজীব্যেন শূদ্রত্বমিব (\*) চিত্র-

ব্যক্তি আর চিত্রগুপ্ত ও অত্র ব্যক্তি চিত্রগুপ্ত যমের লিপিকর “মুহুরি” । যথা  
অভিধান চিন্তামণি—যমের ভৃত্য “চণ্ড” ও “মহাচণ্ড” এবং চিত্রগুপ্ত লেখক ।  
ইতি দৈবতকাণ্ডে । এবং ত্রিকাণ্ড শেষ অভিধানে আছে মন্দ শনৈশ্চর যমের  
ভ্রাতা, স্ত্রী ধূমোর্ণা, ও চিত্রগুপ্ত লেখক, ইতি স্বর্গবর্গে । এইরূপ মহাভাবতেও  
আছে “যম কহিয়াছেন—তোমরা চিত্রগুপ্তের বাক্য শ্রবণ কর, তাহা আমার  
প্রিয় । তোমাদিগকে চিত্রগুপ্তের সম্মত কিঞ্চিৎ ধর্ম্ম বলিতেছি । চিত্রগুপ্তের  
কথিত ইহাও অত্র প্রকার ধর্ম্ম ( অনু ; ১৩০।১৪— ) বেদান্ত ভাষ্যেও আছে—  
“চিত্রগুপ্ত প্রভৃতি অপরাপর ব্যক্তিগণ নানাকার্য্যের অধিকারী, ইহা ধর্ম্মশাস্ত্রে  
নির্ণীত আছে ।” চিত্রগুপ্ত প্রভৃতি কর্ম্মচারীগণ যমের আদেশপ্রাপ্ত হইয়াই  
নানাবিধ কার্য্যের অধিকারী ইহা ধর্ম্মশাস্ত্রে আছে” ( ৩।১।৫—১৬ ) এবং

“অসিজীবী মনোজীবী দেবলো যুষ্বাহকঃ । স শূদ্রবহ্নিকার্য্যাস্তদ্রং বিট্ সঙ্গী স্মৃতম্ ॥” জন্মখ.

গুপ্তস্তাপি মসীজীবিতয়া শূদ্রত্বমপি না সম্ভবীতি । তথাচ  
ভারতে—( শান্তি মোক্ষ, ২০৮।২৪ )

“আদিত্যাঃ ক্ষত্রিয়ান্তেষাং বিশশ্চ মরুতস্তথা ॥”

অশ্বিনৌ তু স্মৃতৌ শূদ্রৌতপস্থ্যগ্রে সমস্থিতৌ ।

“অস্মাভিনিন্দিতাবেতৌ ভবেতাং সোমপৌ কথম্ ।”

দেবৈর্নসংমিতা বেতৌ তস্মান্নৈবং বদস্ব নঃ ॥”

“অশ্বিত্যাং সহনেচ্ছামঃ সোমং পাতুং মহাত্রত ।”

“অশ্বিত্যাং সহসোমং বৈ ন পাস্তামি দ্বিজোত্তম ॥”

( অনু ১৫৬।১৭ )

বলি বৈশ্বদেব বিধিতে পাওয়া যায় “ধর্মরাজ চিত্রগুপ্তাত্যাং নমঃ” এই মন্ত্রে দ্বিবচনের উপাদান হেতু কমই স্বতন্ত্র ব্যক্তি এবং চিত্রগুপ্তই স্বতন্ত্র ব্যক্তি ইহা স্পষ্টই বুঝা যায় । অতএব পূর্বোক্ত বচন সমূহ দ্বারা চিত্রগুপ্ত যে যম হইতে ভিন্ন ব্যক্তি তাহা প্রতিপাদিত হইল, এতদ্বিষয়ে কি প্রতিবাদ করিবার কিছু আছে ? প্রত্যুত স্বর্গীয় দেবতা অশ্বিনীকুমারদ্বয় যেমন চিকিৎসারূপ নিন্দিত কশ্ম দ্বারা উপজীবিকা নির্বাহ করিতেন বিধায় “শূদ্র” জাতি বলিয়া নিশ্চিত হন, সেই রূপ চিত্রগুপ্তও নিন্দিত মসীজীবী বিধায় শূদ্রবর্ণই হইবে ইহাও অসম্ভব নহে । তথাচ ( মহাভারত শান্তিপর্বে, মোক্ষপর্বে ২০৮।২৪ ) দেবগণের মধ্যে আদিত্যগণ ক্ষত্রিয়বর্ণ মরুদগণ বৈশ্ববর্ণ, এবং কঠোর তপস্শায় অবস্থিত অশ্বিনীকুমার দুইজন শূদ্রজাতি ।” এবং ইন্দ্র বলিয়াছিলেন যে “এই অশ্বিনীকুমার দুই জন দেবগণের মধ্যে নিরুপ্ত, অতএব কেন ইহারা যজ্ঞীয় সোমপান করিবে ?

দেবতার সহিত ইহাদের তুলনাই হইতে পারে না, অতএব হে স্থানবর চ্যবন ! আপনি ওরূপ অজুরোধ করিবেন না ।” “হে মহাপ্রব চ্যবন ! অশ্বিনী কুমারের সহিত একত্র সোমপান করিতে আমরা ইচ্ছা করি না ।” “হে দ্বিজোত্তম ! আমি কখনই শূদ্র অশ্বিনী কুমারের সহিত সোম পান করিব না ।” ( অজুশাসন । ১৫৬।১৭— )

“দেবানাং ভিষজাবেতো ন ভাগার্হো ন দৈবতো ॥”

( ভবিষ্য, ১৯।৬৮ )

অতএব পূর্বোক্তযুক্তি-শাস্ত্রনিচয়াভ্যাং নিশ্চীয়তে ন বঙ্গীয়া ঘোষবন্দাদয়ো ব্রাত্যক্ষত্রিয়া ইতি যত একস্ম কায়স্থস্তোৎপত্তৌ বিভিন্নেষু বিরুদ্ধমতেষু মতমেকং প্রমাণ্যত্বেনাভিসন্ধিৎসিত-মন্ত্ৰংপ্রাচ্যবসানং নৈকমপি প্রামাণ্যমাবহতি শ্রদ্ধাং বা দ্রুত-য়-তীতি

পরন্তু এতেন সন্দর্ভেণ জগতি কাপি ব্রাত্যক্ষত্রিয়োহত্যন্ত-মেব নাস্তীতি ন ক্রমঃ—তথাহি অধুনা অধর্মব্যতিকরে কালে আর্য্যরাজাভাবাং লোকসংহতিগ্রন্থিশৈথিল্যাচ্চ প্রজা যথাকামং ছুরাচরন্তি, দৃশ্যত ইদানীং কাশ্যাদাবার্য্যাবর্ত্তেহপি দেশে দূরমাস্তাং ক্ষত্রিয়বিশোঃ কথা নাম, অনেকে ব্রাহ্মণা অপি পিতৃ-পিতামহপরম্পরয়া যথা কথঞ্চিদুপনয়নসংস্কারনান্না স্কন্ধে সূত্রং নিদধতি ব্রাহ্মণেতি পরিচায়য়ন্তি কিন্তু নাক্ষরাণি পরিচিহন্তি গায়ত্রীমপি ন জানন্তি তেষাং কশ্চিৎ জলাদিভারং বহতি, কশ্চিৎ গবাম্বশকটং চালয়তি, কিমধিকং সাক্ষাচ্ছতমেতৎ—

“এই অশ্বিনী কুমারেরা দেবতার চিকিৎসক বটে, দেবতা নহে, স্মৃতরাং ইহার। যজ্ঞভাগ গ্রহণ করিতে পারে না ।” ( ভবিষ্য পুং ১৯।৬৮ )

অতএব পূর্বোক্ত যুক্তি ও শাস্ত্র সমূহ দ্বারা নিশ্চিত হইল যে বঙ্গীয় ঘোষ বন্ধ প্রভৃতি কায়স্থগণ ব্রাত্য ক্ষত্রিয় নহে । যে হেতু একজন মাত্র কায়স্থের উৎপত্তি বিষয়ে বিভিন্ন বিরুদ্ধ মতের মধ্যে একটী মতকে প্রমাণরূপে গ্রহণ করিলে অশ্রান্ত মত প্রামাণ্য হইতে স্থলিত হইয়া যায় স্মৃতরাং তাহার একটাও প্রমাণ হইতে পারে না, বা শ্রদ্ধাই হইতে পারে না ।

ফলতঃ এই প্রবন্ধ দ্বারা ইহা বলিতেছি না যে জগতে কোথাও ব্রাত্যক্ষত্রিয় একবারেই নাই, তাহাই জানাইতেছি—এখন ধর্মনাশক কলিকাল, বিশেষতঃ

একদা কশিচিদ্রাজা ব্রাহ্মণঃ সূপকারস্বেন ভূতকং রক্ষিতুং কক্ষিৎ কাশীবাসিনং দ্বিবেদিকোপাধিকং ব্রাহ্মণং ব্রাহ্মণ্যং পরি-  
জ্ঞাতুমপৃচ্ছৎ—তোস্তুয়া সন্ধ্যা জ্ঞায়তে ন বেতি, তেন তিল-  
কোপবীতধারিণোক্তম্ অহং গায়ত্রীং জানামি ন তু সন্ধ্যামিতি,  
ততস্তেনোক্তং “রামা হো ধীমহি” ইয়মেব মম গায়ত্রীতি,  
পুনরপি স্বাজ্ঞা পৃষ্ঠং কস্মাৎ শিক্ষিতেয়ং গায়ত্রীতি, তেনোক্তং  
পিতুরিতি, পিতা তু মদীয়োহতীব জাপকঃ সন্ধ্যাপূজাদৌ স্ব-  
নিষণ্ডাতশ্চেতি । অনেকে তন্মাত্রমপি ন জানন্তি তথাপি তে  
ইতু্যচ্যন্তে ব্যবহ্রিয়ন্তে চ, ক্ষত্রিয়বিশোরপ্যেবমেবাবস্থা দৃশ্যতে-  
হস্মিন্ দেশে বহুশ ইতি ।

হিন্দুরাজা না থাকায় সমাজবন্ধন শিথিল হওয়ায় যার যেমন ইচ্ছা দৃশ্যীয় আচার  
করিয়া থাকে । প্রত্যক্ষে দেখা যায়—এখন কাশী প্রভৃতি আধ্যাবর্ত্তেও ক্ষত্রিয়  
বৈশ্যের কথা আর কি বলিব ? অনেকানেক ব্রাহ্মণেরা ও পিতৃ পিতামহাদি পুরুষ  
পরম্পরায় যেন তেন প্রকারেণ নামে মাত্র উপনয়ন সংস্কার করাইয়া একটা পৈতা  
পরিয়্য থাকে, এবং ব্রাহ্মণ বলিয়া পরিচিতও হয়, কিন্তু বর্ণজ্ঞান মাত্রও নাই,  
গায়ত্রীও জানে না, তাহারা অনেকে গঙ্গাজল বহন, বা গাড়োয়ান গিরি করিয়া  
জীবিকা নির্বাহ করে ।

অধিক কি বলিব ? সাক্ষাৎ শুনিয়াছি—একদিন কোনও একটি বড়লোক  
ব্রাহ্মণ, পাঁচক রাখিবার জন্ত একটা কাশীবাসী দ্বিবেদী ব্রাহ্মণকে আনাইয়া তাহার  
ব্রাহ্মণ্য পরীক্ষা করিবার জন্ত জিজ্ঞাসা করিলেন—“তুমি সন্ধ্যা জান কি না ?”  
সেই তিলক যজ্ঞোপবীতধারী ছবেজী বলিলেন আমি গায়ত্রী জানি, সন্ধ্যা জানি না  
পুনর্বার সেই বড়লোকটা বলিলেন তবে তুমি গায়ত্রীটা বল, ছবে বলিল “রামাহো  
ধীমহি” ইহাই আমার গায়ত্রী । পুনর্বার রাজা জিজ্ঞাসা করিলেন—  
“তুমি কাহার নিকটে এই গায়ত্রী শিখিয়াছ ? সে কহিল আমার পিতার নিকটে,  
আমার পিতা একজন বিশুদ্ধ ব্রাহ্মণ, জপ তপস্তা সন্ধ্যা পূজায় অত্যন্ত রত ।  
আমার অনেক ব্রাহ্মণে “রামাহো ধীমহি” ইহাও জানে না, কিন্তু তাহারাও সমাজে

যদীদৃশে অধর্মব্যতিকরে সময়ে রাজা যুধিষ্ঠিরোহস্থাস্থাৎ, তহি'

“ব্রাত্যাত্তু জায়তে বিপ্রাং পাপাত্মা ভৃজ্জকণ্টকঃ ।

আবন্ত্যবাটধানৌ চ পুষ্পধঃ শৈষ এব চ ॥

বাল্লোমল্লশ্চ রাজন্যাদব্রাত্যানিচ্ছিবিরেব চ ।

নটশ্চ করণশ্চৈব খশো দ্রবিড় এব চ ॥

বৈশ্যাত্তু জায়তে ব্রাত্যাং সুধন্বাচার্য্য এব চ ।

কারুষশ্চ বিজন্মা চ মৈত্রঃ সাত্ত্বত এব চ ॥

ব্যভিচারেণ বর্ণানামবেদ্যাবেদনেন চ ।

স্বকর্ম্মণাঞ্চ ত্যাগেন জায়ন্তে বর্ণসঙ্করাঃ ॥

ইত্যাদি মন্বাদিবচনানুসারেণ তথাবিধবিপ্রাণাং যথা বিদ্যা-  
পনয়নাদিসংস্কারাভাবাৎ, স্বকর্ম্মসঙ্ক্যাগায়ত্র্যাদিত্যাগাচ্চ ব্রাত্য-  
বিপ্রজাতত্বাৎ “ভৃজ্জকণ্টকাদিবর্ণসংস্করত্বং,” তাদৃশব্রাত্যক্ষত্রিয়া-  
পত্যানাং “বাল্লমল্লাদি বর্ণসঙ্করত্বং” তাদৃশব্রাত্যবৈশ-পুত্রাণাঞ্চ  
“সুধন্বাচার্য্যাদিবর্ণসঙ্করত্বং” ঋণাদ্য পৃথগ্জাতিত্বেন ব্যবাহরিয়্যৎ ।  
অহোস চ কালশ্চিরায়গতঃ ।

ব্রাহ্মণরূপে ব্যবহৃত হইয়া আসিতেছে । এই প্রকার ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যেরও এই  
প্রকারই দুর্দশা এতদেশে দেখা যায় । যদি এইরূপ ধর্ম্ম বিপ্লবের সময় রাজা যুধিষ্ঠির  
থাকিতেন তবে—

ব্রাত্য ব্রাহ্মণ হইতে জাত যাহারা, তাহারা পাপাত্মা ভৃজ্জকণ্টক আবন্ত্য  
বাটধান, পুষ্পধ, এবং শৈষ । ব্রাত্য ক্ষত্রিয় হইতে জাতগণ বল্ল, মল্ল, নিচ্ছিবি,  
নট, করণ, খশ, ও দ্রবিড় । ব্রাত্য বৈশ্য হইতে জাত, সুধন্বাচার্য্য, কারুষ বিজন্মা  
মৈত্র এবং সাত্ত্বত নামে অভিহিত হয় ।

পরস্পর ব্রাহ্মণাদি বর্ণের ব্যভিচার দোষে অবিবাহা-বিবাহে এবং আপন  
আপন বর্ণপ্রমোক্ত কর্ম্মত্যাগ করিলে মানব সঙ্কর জাতিরূপে পরিণত হয় ॥

ইত্যাদি মন্বাদি বচনানুসারে ঐ প্রকার ব্রাহ্মণ, উপনয়ন সংস্কারাভাবে



যথেন্দ্রানীং লোকসংহতিশাসনান্নাবাৎ নাহারহুর্চানাং জাত্য-  
ন্তরত্বং জন্মহুর্চানাং কুণ্ডগোলকাদীনাং ন চাণ্ডালাদিজাতিত্বং,  
তথা ব্রাত্যাপত্যানামপি নৈব বর্ণসঙ্করত্বমিতি ।

ইত্থমেব সমাজবিপ্লববাদধুনা বহব এব বহুপুরুষাদব্রাত্যাঃ  
কেচিদ্ভ্যক্ত্যভ্যোপবীতাঃ কেচিদ্ভা অত্যক্তসূত্রাঃ প্রাপ্তশূদ্রভাবা  
দেশান্তরে ক্ষত্রিয়া বিশশ্চ ন সম্ভীতি নোচ্যতে, পরন্তু তেষাং  
কেচিদ্ভ্রষ্টসংস্কারা অপি পূর্বতনপিত্রাদীনাং শুক্রশোণিত-  
সম্বন্ধায়া প্রাক্তনকর্ম্মবশায়া তেজস্বিত্ব বুদ্ধিমত্ত্ব চাতুর্যাদিগুণ-  
যোগাচ্চ রাজকীয়লেখ্যাদিকর্ম্মস্থ বিনিযুক্তাঃ “কায়স্থা” ইত্যা-  
পাধিমাধুঃ ন তু দ্রাগেব মন্বাত্ম্যভ্যক্তশূদ্রবল্লীচৈঃ পতিতাঃ ।

কা কথা ক্ষত্রিয়াণাং, ব্রাহ্মণানাং বিশামপি বিবিধদুর্ভাচরণেন  
দাস্যভাবাৎ শূদ্রত্বমুপপদ্যতে, তেনাপ্যনেকে ক্ষত্রিয়বিশঃ শূদ্রত্বং  
গতা অপি কর্ম্মোপাধিনা “কায়স্থা” অভিধীয়ন্তে ইত্যনুমীয়তে,  
তথাহি প্রব্রজ্যভ্রষ্টস্য ব্রাহ্মণাদেদাস্যমেব দণ্ডোহতিহিতো  
যথাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ—

---

ও স্বকর্ম্ম সন্ধ্যা প্রভৃতি ত্যাগে ব্রাত্যব্রাহ্মণ হইতে জনন প্রযুক্ত “ভৃজ্জকণ্টকাদি  
বর্ণ সঙ্কর, তথাবিধ ব্রাত্য ক্ষত্রিয় পুত্রগণ “বল্ল মল্ল” বর্ণ সঙ্কর এবং ঐ প্রকার  
ব্রাত্য বৈশ্য পুত্র “সুধন্বাচার্য্যাদি” বর্ণ সঙ্কর রূপ পৃথক্ জাতি বলিয়াই ব্যবহার  
করিতেন, হয় সেই কাল গিয়াছে আর ফিরবে না ।

যেহন এখন সামাজিক শাসনের অভাবে অথাত্ত খাইলেও জাতিপাত হয় না,  
এবং জন্ম দোষেও কুণ্ড গোলকাদি নূতন আর চাণ্ডাল জাত্যাদি হয় না, সেরূপ  
এখন আর ব্রাত্য পুত্রাদিও বর্ণসঙ্কর রূপে ব্যবহৃত হইতেছে না ।

এখন এই প্রকার সমাজে বিপ্লব ঘটিয়াছে বিধায় অনেকেই অনেক পুরুষ যাবৎ  
ব্রাত্য হইয়া কেঁহ বা পৈতা ছাড়িয়াছে, কেহ বা পৈতাটা মাত্র রাখিয়াছে, কিন্তু  
শূদ্রের মত আচার বিশিষ্ট হইয়া দেশান্তরে ক্ষত্রিয় বা বৈশ্য না আছে যে তাহা

“প্রব্রজ্যাবসিতো রাজ্ঞো দাস আমরণান্তিকম্ ।

বর্ণানামানুলোম্যেন দাস্ত্বং ন প্রাতিলোমতঃ ॥” (১৮৩)

“প্রব্রজ্যা সংন্যাসস্ততোহবসিতঃ প্রচ্যুতঃ । বর্ণাপেক্ষয়া দাস্ত্বব্যবস্থামাহ—বর্ণানামিতি, ব্রাহ্মণস্ত্র্য ক্ষত্রিয়াদয়ঃ, ক্ষত্রিয়স্ত্র্য বৈশ্যশূদ্রৌ, বৈশ্যস্ত্র্য শূদ্র ইত্যেবমানুলোম্যেন দাসভাবো ভবতি ন প্রাতিলোম্যেন, স্বধর্ম্মত্যাগিনঃ পুনঃ পরিব্রাজকস্ত্র্য প্রাতি-লোম্যেনাপি দাসত্বমিষ্যত এব, যথাহ নারদঃ—

বর্ণানাং প্রাতিলোম্যেন দাসত্বং ন বিধীয়তে ।

স্বধর্ম্মত্যাগিনোহন্যত্র দারবদাসতা মতা ॥”

(ইতি ব্যবহারে মিতাক্ষরা)

ইখমমেকে দাসভাবগাপন্ন গতা অপি শূদ্রত্বং লিখন-পঠন-পাঠনাদিকর্ম্মণি নিষাধাতাঃ সাধারণশূদ্রেভ্যো মহত্বং লব্ধবন্তঃ ।

নহে, কিন্তু তন্মধ্যে কেহ কেহ ভ্রষ্টসংস্কার হইয়াও পূর্ব্বজন পিতৃ পিতামহাদির শুক্র শোণিত সম্বন্ধ প্রযুক্তই হউক, বা নিজের অদৃষ্ট বলেই হউক ঐ তেজস্বিতা, বুদ্ধিমত্তা এবং চাতুর্যাদিগুণযোগে রাজকীয় লেখাদি কর্ম্ম নিযুক্ত হইয়া কায়স্থ এই উপাধি ধারণ করিয়াছে বটে একবারে তড়াক্ করিয়া মনু প্রভৃতি স্মৃত্যন্ত শূদ্রের স্থায় অধঃপাতে যায় নাই ।

উক্তরূপে ব্রাত্য ক্ষত্রিয়দিগের শূদ্রে বিপ্লিত হইবার কথা নহে, কেন না শুধু ক্ষত্রিয়ের কথা কি বলিব ? ব্রাহ্মণ এবং বৈশ্যগণও বিবিধ দ্বিষিতাচরণে দাসত্ব করিয়া শূদ্রত্ব লাভ করিয়াছে, এই কারণে অনেকানেক ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্রত্ব পাইয়াও কর্ম্মোপাধি দ্বারা “কায়স্থ” নামে অভিহিত হইয়াছে । ইহার দৃষ্টান্ত এই যে ব্রাহ্মণ জাতি প্রব্রজ্যাশ্রম-ভ্রষ্ট হইলে তাহার দণ্ড দাসত্ব, ইহা যাজ্ঞবল্ক্য স্মৃতিবলে—

ব্রাহ্মণ সন্ন্যাসাশ্রম হইতে ভ্রষ্ট হইলে সে মৃত্যুকাল পর্য্যন্ত ক্ষত্রিয়ের দাস হইয়া থাকিবে । সামান্ত্যাতঃ দাসত্বেব ব্যবস্থা এই রূপ—ব্রাহ্মণাদি জাতির অনুলোম ক্রমে দাসত্ব হইবে, বিপরীত ক্রমে নহে । (১৮৩)

অতএব কর্ম্মোপাধিনা কায়স্থনাম্না খ্যাতা অপি বংশপরম্পরয়া পণ্ডিতপুত্রাঃ পণ্ডিতবৎ জাত্যুপাধিং গতা ইতি নৈতৎসংশয়া-  
স্পদং যতো রাজস্থাননামকেতিহাসে দৃশ্যতে ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণ  
স্মাপি দারাদা যবনজাতৌ পরিণতা ইতি ।

কিমধিকং যুধিষ্ঠিরোহপি ধর্ম্মপুত্রো মূর্খং ব্রাহ্মণং শূদ্রবদাস-  
ত্বেন ব্যবাহরৎ । যথা মহাভারতে—

ইহাতে মিতাক্ষরাকার এইরূপ বলেন—“প্রব্রজ্য অর্থ সন্ন্যাস, তাহা হইতে  
অবসিত, অর্থাৎ প্রচ্যুত । বর্ণাপেক্ষায় দাসত্বের ব্যবস্থা কহিতেছেন—যেমন  
ব্রাহ্মণের দাস ক্ষত্রিয় বৈশ্য ও শূদ্র, ক্ষত্রিয় দাস বৈশ্য শূদ্র, বৈশ্যের দাস শূদ্র এই  
প্রকার অনুলোম ক্রমে দাসত্ব হইয়া থাকে, বিপরীত ক্রমে অর্থাৎ শূদ্রের দাস  
বৈশ্য ক্ষত্রিয় ও ব্রাহ্মণ, বৈশ্যের দাস ক্ষত্রিয় ও ব্রাহ্মণ এবং ক্ষত্রিয়ের দাস ব্রাহ্মণ  
এইরূপ ব্যুৎক্রমে দাসত্বের মিয়ম নহে, কিন্তু স্বধর্ম্মভাগী সন্ন্যাসীর ব্যুৎক্রমেও  
দাসত্ব শাস্ত্র সিদ্ধ ইহা নারদ বলিয়াছেন—

একমাত্র স্বধর্ম্মভাগী ছাড়া ব্রাহ্মণাদি বর্ণের ব্যুৎক্রমে দাসত্ব হইতে পারে না,  
অতএব দাসত্বটা চতুর্কর্মে বিবাহের ছায় অনুলোমেই জানিবে, প্রতিলোমে নহে,  
( ইতি ব্যবহারকাণ্ডে মিতাক্ষরা ) ।

এইপ্রকার অনেকে দাসত্ব ও শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হইয়াও লেখাপড়ায় শিক্ষিত হইয়া  
সাধারণ শূদ্র হইতে শ্রেষ্ঠভাবে সমাজে পরিগৃহীত হইয়াছে । অতএব কর্ম্মোপাধি  
দ্বারা তাহার কায়স্থ নামে খ্যাত হইয়াও বংশ পরম্পরা কালক্রমে “পণ্ডিতের পুত্র  
পণ্ডিতের মত জাত্যুপাধিলাভ করিয়াছে, ইহা একান্ত অসম্ভব মনে করা ঠিক নহে,  
কেন না ‘রাজস্থান নামক ইতিহাস গ্রন্থে দেখিতে পাই ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের বহুপরবর্ত্তী  
বংশধরগণ মুসলমান জাতিতে পরিণত হইয়াছিল ।

অধিক কি বলিব ? ধর্ম্ম পুত্র পরমধার্ম্মিক রাজা যুধিষ্ঠির মূর্খ ব্রাহ্মণকে শূদ্রের  
মত দাসত্ব কার্য্যে নিযুক্ত করিতেন—যথা মহাভারত—“গোবাসনা এই শ্লোক  
দুইটির টীকাকার নীলকণ্ঠের অভিপ্রেত অর্থ এই—

মহারাজ যুধিষ্ঠিরের সন্তোষার্থ বলীবর্দ পোষক অর্থাৎ কৃষাদি বৃত্তিবত ব্রাহ্মণ

“গোবাসনা ব্রাহ্মণাশ্চ দাসনীয়াশ্চ সৰ্ব্বশঃ ।

প্রীত্যর্থং তে মহারাজ ধর্মরাজ্ঞো মহাত্মনঃ ॥

ত্রিখর্ববলিগাদায় দ্বারি তিষ্ঠন্তি বারিতাঃ ।

( মহা, সভা, ৫১।৫—৬ )

অত্র টীকাকারঃ—গোবাসনা বলীবদ্দ'পোষকাঃ ক্ষেত্রাদি-  
বৃত্তিমন্তো ব্রাহ্মণাঃ তথা দাসনীয়া দাসযোগ্যাঃ শূদ্রাদয়ঃ,  
ব্রাহ্মণা এব বা তাদৃশাঃ যথোক্তং ব্রাহ্মণানধিকৃত্য পুঙ্করপ্রাচ্-  
ভাবে,—

“যস্য নৈব শ্রুতং রাজন্ ন গৃহীতং বিশাম্পতে ।

কামং তং ধার্মিকো রাজা শূদ্রকর্মাণিকারয়েৎ ॥”

( হরিবংশ, ভবি ; ২৪।১৩ )

অগ্নিন্ পক্ষে ত্রিখর্বং ত্রীণি যাজনাধ্যাপনপ্রতিগ্রহাঃ  
সর্ব্বাণি । খর্ব্বাণি ন্যূজানি ধনলাভরূপফলহীনানি যেবাং তে  
ত্রিখর্বা বিদ্যাধ্যয়নসংকর্ষশূন্যত্বাৎ যাজনাদিহীনা ইত্যর্থঃ,  
তৈস্ত্রিখর্বসংজ্ঞৈঃ প্রদেয়ো বলিত্রিখর্ববলিস্তমিত্যর্থঃ । বারিতা  
ইত্যনেন তেষামত্যন্তহীনতা দর্শিতা ॥ ৫—৬ ॥

মহাভারতে চ ।

এবং দাসযোগ্য শূদ্রাদি, অথবা দাসযোগ্য ব্রাহ্মণগণ “ত্রিখর্ব উপহার” ( অর্থাৎ  
যে ব্রাহ্মণ যাজন অধ্যয়ন ও প্রতিগ্রহ এই তিন প্রকার বৃত্তিরহিত ব্রাহ্মণ, দত্ত  
উপহারকে “ত্রিখর্ব বলি” কহে ) লইয়া দ্বারে অবস্থিতি করিতেছে দ্বোবারিক  
তাহাদিগকে প্রবেশ করিতে বারণ করিয়া লেই ব্রাহ্মণদের হীনতা প্রকাশ  
করিতেছে । এই জাতীয় হীনব্রাহ্মণ সম্বন্ধে হরিবংশের পুঙ্কর প্রাচ্ভাবে বলিয়াছে  
“যে ব্রাহ্মণ অধ্যয়ন করে নাই, অধ্যয়ন করিয়াও যে শাস্ত্রার্থ বুঝিতে পারে নাই,  
ধার্মিক রাজা ঐ সকল ব্রাহ্মণ দ্বারা নিশ্চয়ই শূদ্রকর্ম দাসত্ব করাইবে” হরিবংশ,  
ভবি ; ২৪।১৩ ) মহাভা ; সভা ; ৫১।৫—৬ )

“যে ন পূর্বায়ুপাসন্তে দ্বিজাঃ সন্ধ্যাং ন পশ্চিমায়ু ।

সৰ্বাং স্তান্ ধাশ্মিকো রাজা শূদ্রকৰ্ম্মাণি কারয়েৎ ॥

( অনু ; ১০৪।১৯ )

এতেন ব্রাহ্মণানামপি শূদ্রতোপপাদিতা কা কথা ক্ষত্রিয়-  
বিশামিতি । অপিচ—

মহাভারতে—“ব্রাহ্মণঃ পতনীয়েষু বৰ্ত্তমানো বিকৰ্ম্মস্ব ।

দাশ্তিকো দুক্ষুলোহপ্রাজ্ঞঃ শূদ্রেণ সদৃশো ভবেৎ ॥”

( বন, ২১৬।১৪ )

অপিচ—“হিংসানৃতপ্রিয়া লুকাঃ সৰ্বকৰ্ম্মোপজীবিনঃ ।

কৃষাঃ শৌচপরিভ্রষ্টা স্তে দ্বিজাঃ শূদ্রতাং গতঃ ॥”

( শান্তি ; মোক্ষ ; ১৮৮।১৩ )

ইত্যাदिना शास्त्रेण ब्राह्मणाः शूद्रा अबुवमिति प्रापुम् ।  
इत्थं द्विजातिभावादन्वृता अप्यनेके क्षत्रिया वैश्याश्च प्रापु-  
शूद्रताः शौचाशौचार्दो शूद्रवद्यवहारस्तोहपि बुद्धिनैपुण्य-  
बलतो राज्ञोऽधनगणलेखनादिकर्म्मणि लक्षाधिकारा अतीव सान्नि-

মহাভারতেও আছে যে, যে ব্রাহ্মণ প্রাতঃ ও সাং সন্ধ্যা না করে, তাহাদিগের  
দ্বারা ধার্মিক রাজা সেবাকৰ্ম্ম করাইবে । ( অনু, ১০৪।১৯ )

উপর্যুক্ত প্রসঙ্গ দ্বারা যখন ব্রাহ্মণেরই শূদ্রত উপপন্ন হইতেছে, তখন স্বধৰ্ম্মলষ্ট  
ক্ষত্রিয়ের ও বৈশ্যের যে শূদ্রত হইবে ইহাতে আর কি বলা যাইতে পারে ?

আরও বলি—মহাভারতে দেখা যায়, যে ব্রাহ্মণ পাতিত্যজনক নিষিদ্ধ কৰ্ম্মে  
রত, অত্যন্ত অহঙ্কার বিশিষ্ট নিকৃষ্ট কুলসম্বৃত এবং মূৰ্খ, সে শূদ্রতুল্য হইয়া থাকে ।  
( বন, ২১৬।১৪ ) অপিচ—যে ব্রাহ্মণ পরহিংসা এবং মিথ্যাবাক্যে রত, লোভ-  
পরতন্ত্র; নিজের উপজীবিকার জন্ত সকল প্রকার কৰ্ম্মই করিয়া থাকে, শৌচ ও  
আচার-ভ্রষ্ট এবং কৃষ্ণবর্ণ, সেই সকল ব্রাহ্মণই শূদ্রজাতি হইয়াছে । ( শান্তি,  
মোক্ষ, ১৮৮।১৩ ) ইত্যাদি শাস্ত্র দ্বারা জানা যায় যে পূর্বকালে ব্রাহ্মণই শূদ্রত প্রাপ্ত

খ্যাৎ কায়ে ইব তিষ্ঠন্তঃ “কায়স্থেত্যুচ্যন্তে” কালক্রমেণ তু তে কশ্মোপাধিং পরিত্যজ্য স্বভাবশূদ্রেভ্যঃ সমুচ্চকৈর্মন্যমানাঃ কায়স্থ ইতি পৃথক্চক্রঃ ।

অস্মদদেশে দেশান্তরে চাক্ষরবিষয়ে প্রসিদ্ধিরিখং বর্ততে বৎ “কায়েথী বাঙ্গলা” “কায়েথী নাগরী” ইতি দেশভাষয়া কায়স্থান “কায়েথ” ইত্যপভ্রশ্য ক্রবন্তে ।

এতৈ রাজাদীনাং ভূতকৈঃ কৰ্ম্মবাহুল্যাৎ দ্রুতলিখনানু-  
রোধেনাবিশ্রান্তি লেখনীদ্রাবণয়া বিকলাঙ্গাণি যান্যাক্ষরাণি  
লিখ্যন্তে তান্যেব “কায়েথী বাঙ্গলা” “কায়েথী নাগরী” ইতি  
সুখ্যন্তে ইতি, এতেনাপি চ কায়স্থ ইতি কশ্মোপাধিরেব প্রতী-  
য়তে নতু জাত্যুপাধিরিতি, স্ততরামূপপন্নং “চতুর্থ একজাতিস্ত  
শূদ্রো নাস্তি তু পঞ্চমঃ” ইতি কৃতপ্রায়শ্চিত্তানামেযামূপ-  
নয়নারুহ্যেতি ।

হইয়াছে। এই প্রকার দ্বিজাতি ধৰ্ম্ম হইতে ভ্রষ্ট হইয়াও অনেক ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য  
শূদ্র হইয়াও শৌচাশৌচে শূদ্রের মত ব্যবহার করিয়াও বুদ্ধিবলে রাজার ধনগণন  
ও ধন লেখনাদি কৰ্ম্মে অধিকার প্রাপ্ত হইয়া সৰ্ব্বদা রাজার অতি সন্নিহিত  
চতুর্দিকে কায়ের অঙ্গপ্রত্যঙ্গের মত থাকিত বিধায় “কায়স্থ” এই উপাধি প্রাপ্ত  
হইয়াছিল, কালক্রমে তাহারা সেই কশ্মোপাধি ছাড়িয়া স্বভাব-শূদ্র হইতে  
নিজকে উচ্চ মনে করিয়া “কায়স্থ” এই পৃথক্ জাতি স্থির করিয়াছে ।

আমাদের দেশে এবং দেশান্তরে অক্ষর সম্বন্ধে একরূপ একটা প্রসিদ্ধি আছে যে  
“কায়েথী বাঙ্গলা” ও “কায়েথী নাগরী”, দেশ ভাষায় কায়স্থকে “কায়েথ” বল,  
ঐ সকল রাজকীয় ধনাধ্যক্ষাদি পুরুষেরা কৰ্ম্মবাহুল্য প্রযুক্ত তাড়াতাড়ি লিখিবাক  
জ্ঞ অনবরত কলম চালাইয়া থাকে বিধায় অসম্পূর্ণ যে সকল টানা অক্ষর লিখিয়া  
থাকে যে কোনও জাতিতে লিখুক না কেন, সেই সকল অক্ষর কৈই “কায়েথী  
বাঙ্গলা” “কায়েথী নাগরী” কহে, ইহার দ্বারায় প্রতিপন্ন হইতেছে যে “কায়স্থ”

ন বা বঙ্গীয়া বোষবন্শাদয়ঃ সাধারণশূদ্রাঃ মম্বাদিস্মৃতি-  
যুক্তানাং শূদ্রাচারাদীনাং তেষসম্ভাৎ, তেষামতিনিন্দিতত্বে  
প্রমাণানি যদাহ মনুঃ—

“উচ্ছিষ্টমন্নং দাতব্যং জীর্ণানি বসনানি চ ।

পুলাকশ্চৈব ধান্যানাং জীর্ণশ্চৈব পরিচ্ছদাঃ ॥

ন শূদ্রে পাতকং কিঞ্চিৎ ন চ সংস্কারমহতি ।

নাশ্রাধিকারো ধর্ম্মেহস্তু ন ধর্ম্মাৎ প্রতিষেধনম্ ॥”

ভারতেহপি—রাগদ্বৈযৌচ মোহশ্চ পারম্যঞ্চ নৃশংসতা ।

শাঠ্যঞ্চ দীর্ঘবৈরত্বমতিমানমনার্জ্জবম্ ॥

অমতঞ্চাতিবাদশ্চ পৈশুণ্যমতিলোভতা ।

নিকৃতিশ্চাপ্যবিজ্ঞানং জননে শূদ্রমাবিশেৎ ॥”

(পরশর ভাষ্যধৃত অনুশাসন)

উপদেশো ন কর্তব্যো জাতিহীনস্ত কস্মচিৎ ।

উপদেশে মহান্ দোষ উপাধ্যায়স্ত ভাষ্যতে ॥ (অনু, ১০।৪)

ইহা কর্ম্মোপাধি, জাত্যুপাধি নহে, স্মরণ্য নিশ্চিত হইল যে চতুর্থ জাতি শূদ্র, ইহা  
ছাড়া, আর পঞ্চম জাতি নাই, এবং প্রায়শ্চিত্ত করিয়া কায়স্থ উপনয়নের অবোধ্য  
ইহাও উপপাদিত হইল ।

বঙ্গীয় বোষ বন্শ প্রভৃতিকে সাধারণ শূদ্রও বলা যায় না, কেন না মম্বাদি ধর্ম্ম-  
শাস্ত্রে শূদ্রের বৈরূপ আচার ব্যবহার উক্ত হইয়াছে, তাহা বোষ বন্শ প্রভৃতিতে  
নাই, সাধারণ শূদ্র যে অতি নিন্দিত তদ্বিষয়ে প্রমাণ মনু বলেন—

শূদ্রকে ভুক্তাবশিষ্ট পাতের এঁট ছেঁড়া কাপড়, ধান ছাড়াইয়া গইয়া তাহার  
খড়গুলি, পুরাতন ছেঁড়া পোষাক, দিবে । শূদ্রের কোনও কর্ম্মেই পাপ নাই,  
কোনও সংস্কার নাই, ইহাদের ধর্ম্মে অধিকার নাই, অথবা ধর্ম্ম বিধয়ে নিষেধও  
নাই, ইচ্ছা হইলে ধর্ম্মকর্ম্ম করিতেও পারে ।

মহাভারতে কথিত আছে—“জন্মিবান্ সময়েই শূদ্রেতে রাগ বিদ্বেষ মোহ

“ব্রাহ্মণাঃ ক্ষত্রিয়া বৈশ্যা ভোজ্যা বৈ ক্ষত্রিয়শ্চ হ ।

বৰ্জ্জনীয়াস্ত বৈ শূদ্রাঃ সৰ্বভক্ষ্যা বিধৰ্ম্মিণঃ ॥” (অনু, ১৩৫।৩)

শূদ্রান্নমথ যোভুঙ্তে স ভুঙ্তে পৃথিবীমলম্ ॥ (অনু, ১৩৫।৫)

শূদ্রান্নং গর্হিতং দেবি সদা দেবৈর্মহাত্মভিঃ ।

পিতামহমুখোৎসৃষ্টং প্রমাণমিতি মে মতিঃ ॥

( অনু, ১৪৩।১৮ )

সৰ্বভক্ষ্যরতির্নিত্যং সৰ্বকৰ্ম্মকরোহশুচিঃ ।

ত্যক্তবেদস্ত্রনাচারঃ স বৈ শূদ্র ইতি স্মৃতঃ ॥

( শাস্তি মো, ১৮৯।৪১ )

যাজ্ঞবল্ক্যঃ—দ্বাসবদব্রাহ্মণানাঞ্চ বিশেষেণ সমাচরেৎ ।

ধারণং জীর্ণবস্ত্রাণাং বিপ্রশ্রোচ্ছিক্তভোজনম্ ॥ (১।১২০)

অমৃতং ব্রাহ্মণশ্রাম্নং ক্ষত্রিয়ান্নং পয়ঃ স্মৃতম্ ।

নিষ্ঠুরতা কর্কণ বাক্য শঠতা চিরবৈর অত্যভিমান কোটিল্য অপ্রিয়তা কলহপ্রিয়তা পৈশুণ্য অতি লোভ পরনিন্দা এবং অজ্ঞতা ইত্যাদি দোষ প্রবিষ্ট হয়, সুতরাং শূদ্রের রাগ ঘেবাদি দোষ স্বভাব সিদ্ধ” ( পরাশরভাষ্য ধৃত অনুশাসনপর্ব ) শূদ্র জাতিতে বিজ্ঞা শিক্ষা দিবে না, তাহাতে শিক্ষকের অত্যন্ত দোষ জন্মিবে । ( অনু, ১০।৪ ) ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিন জাতির অন্ন ক্ষত্রিয়ের ভোজ্য, সৰ্বভক্ষ্য বিধৰ্ম্মী শূদ্রের অন্ন ভোজ্য নহে । ( অনু, ১৩৫।৩ ) যে শূদ্রান্ন ভোজন করে সে পৃথিবীর মল ভোজন করে । ( অনু, ১৩৫।৫ ) হে দেবি ! মহাত্মা মানবগণ ও দেবগণ শূদ্রানের নিন্দা করিয়া গিয়াছেন, তাহাও বেদ দ্বারা প্রমাণিত হইয়াছে । ( অনু, ১৪৩।১৮ ) এবং ইহাই আমার মত । তাহাকেই শূদ্র বলা হয়, যে যাহা তাহাই খায়, যে সে কৰ্ম্মই করে সৰ্বদা অপবিত্র, বেদাচারত্যাগী, অনাচারে পরিপূর্ণ । ( শাস্তি, মো, ১৮৯।৪১ ) ।

যাজ্ঞবল্ক্য বলেন—শূদ্র বিশেষভাবে ব্রাহ্মণের সম্বন্ধে দাসের স্থায় ব্যবহার করিবে, পুরাতন বস্ত্র ব্যবহার করিবে, এবং ব্রাহ্মণের উচ্ছিষ্ট ভোজন করিবে ।



বৈশ্যস্ত চান্নমেবান্নং শূদ্রান্নং রুধিরং স্মৃতম্ ॥

(ব্যাস, ॥৪।৬৮॥ হারীত, ॥২॥ অঙ্গিরা, আপস্তম্ব,)

“শূদ্রান্নেনোদরস্থেন যঃ কশ্চিৎত্রিয়তে নরঃ ।

স ভবেচ্ছূকরো গ্রাম্যো যুতঃ শ্বা বাথ জায়তে ॥”

(ব্যাস, ॥৪।৬৫॥ আপস্তম্ব, ৮।১১)

“দুঃশীলোহপি দ্বিজঃ পূজ্যো ন শূদ্রো বিজিতেন্দ্রিয়ঃ ।

কঃ পরিত্যজ্য দুষ্ঠাং গাং দুহেচ্ছীলবতীং খরীম্ ॥

(পরশর, ৮।৩২)

শূদ্রান্নং শূদ্রসম্পর্কঃ শূদ্রেণ চ সহাসনম্ ।

শূদ্রাজ্জানাগমশ্চাপি জলন্তমপি পাতয়েৎ ॥

(পরশর, ১২।৩২)

“কিঞ্চিৎশ্বেদময়ং পাত্রং কিঞ্চিৎপাত্রং তপোময়ম্ ।

পাত্রাণামপি তৎপাত্রং শূদ্রান্নং যন্ত নোদরে ॥

শূদ্রান্নেনোদরস্থেন যঃ কশ্চিৎত্রিয়তে দ্বিজঃ ।

স ভবেচ্ছূকরো গ্রাম্যস্তস্ত বা জায়তে কুলে ॥ (ব্যাস, ৪।৪২)

(১।২০) ব্যাস (৪।৬৮) হারীত । (২) অঙ্গিরা । (৫৭) ও আপস্তম্ব বলেন—  
ব্রাহ্মণের অন্ন অমৃত তুল্য, ক্ষত্রিয়ের জলতুল্য, বৈশ্যের অন্নই, আর শূদ্রের রক্তসদৃশ  
জানিবে । শূদ্রের উদরে থাকিতে থাকিতে যাহার মৃত্যু ঘটে, সে মরণান্তে গ্রাম্য  
শূকর অথবা কুকুর হইবে । (ব্যাস ৪।৬৫। আপস্তম্ব (৮।১১)।

ব্রাহ্মণ হস্তচরিত্র হইলেও পূজাযোগ্য আর শূদ্র জিতেন্দ্রিয় ঋষিতুল্য হইলেও  
সম্মানার্থ নহে, যেমন গাভী দুষ্টা হইলেও তাহাকে ছাড়িয়া সুশীলা গর্দভীকে কেহই  
দোহন করে না । (পরশর, ৮।৩২) ।

শূদ্রের ভোজন, শূদ্রের সহিত সঞ্চর, শূদ্রের সহিত একাসনে উপবেশন এবং  
শূদ্রের নিকটে অধ্যয়ন করিলে জাজ্জল্যমান ব্রাহ্মণ্য তেজও নষ্ট হইয়া যায় ।  
(পরশর, ১২।৩২—) ব্যাস বলেন—বেদজ ব্রাহ্মণকে ও তপস্বী ব্রাহ্মণকে

শূদ্রাশ্নেন তু ভুক্তেন মৈথুনং যোহধিগচ্ছতি ।

যশ্চান্নং তস্মৈ তে পুত্রা ন চ স্বর্গাহকোভবেৎ ॥

( বশিষ্ঠ, ৬।৮ । )

ন শূদ্রায় মতিং দদ্যাৎ কৃশরং পায়সং দধি ।

নোচ্ছিষ্টং বা মধুঘৃতং ন চ কৃষ্ণাজিনং হবিঃ ॥

( কুর্ম, উপ, ১৫ )

শ্মশানমেতৎ প্রত্যক্ষং যে শূদ্রাঃ পাপচারিণঃ ।

তস্মাচ্ছূদ্রসমীপে চ নাধ্যোতব্যাং কদাচন ॥

ন শূদ্রায় মতিং দদ্যাৎ, নোচ্ছিষ্টং ন হবিষ্কৃতম্ ।

ন চাস্ত্রোপদিশেক্ষ্মং ন চাস্ত্র ব্রতমাদিশেৎ ॥

যশ্চাস্ত্রোপদিশেক্ষ্মং যশ্চাস্ত্র ব্রতমাদিশেৎ ।

সোহসংবৃতং তমো ঘোরং সহ তেন প্রপণতে ॥

( বশিষ্ঠ, ১৮ )

দানের পাত্র বলিয়া নির্দিষ্ট করা যায় । কিন্তু শূদ্রান্ন যাহার উদরে স্থান পায় নাই, সে পুৰ্ব্বোক্ত পাত্র হইতেও সংপাত্র । উদরে শূদ্রান্ন থাকিতে থাকিতে যাহার মৃত্যু হয় সে ব্যক্তি মরণান্তে হয় গ্রাম্য শূকর হইবে, অথবা সেই শূদ্রকূলে জন্মগ্রহণ করিবে ( বাস ৪।৩২ ) শূদ্রান্ন গ্রহণোত্তর যে পুত্রোৎপন্ন হয়, সেই পুত্র শূদ্রের হইবে, ঐ পুত্র দ্বারা ব্রাহ্মণের স্বর্গ-গমনের সম্ভাবনা নাই । ( বশিষ্ঠ, ৬.৮ ) শূদ্রজাতিকে মন্ত্র, থিচুড়ি, পায়স দধি উচ্ছিষ্ট মধু ঘৃত কৃষ্ণাজিন এবং অপরাপর উৎকৃষ্ট খাদ্য দ্রব্য দিবে না । ( কুর্ম, উপ, ১৫ )

পাপাচার বিশিষ্ট শূদ্রজাতি প্রত্যক্ষ শ্মশান স্বরূপ জানিবে, এই কারণে শূদ্রের সমীপে বেদমন্ত্রোচ্চারণ করিবে না । শূদ্রকে মন্ত্রপ্রদান উচ্ছিষ্ট যজ্ঞীয় বস্তু ধর্মোপদেশ ও ব্রতোপদেশ করিবে না, যে ব্যক্তি শূদ্রকে ধর্মশিক্ষা বা ব্রতশিক্ষা করায়, সে ঐ শূদ্রের সহিত ভগ্নঙ্কর অসংবৃত নামক নরক প্রাপ্ত হইবে । ( বশিষ্ঠ, ১৮ ) শূদ্র যদি ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের নিকটে চাকরী করিতে আসে, তবে প্রাত্ন

যশ্চ কশ্চিদিজাতীনাং শূদ্রঃ শুশ্রূষ্যব্রাজেৎ ।

প্রকল্পা তস্য তৈরাহুর্ক্বত্তিধর্মবিদো জনাং ॥

ছত্রবেকনপুঞ্জানি উপানদ্যজনানি চ ।

যাত মামানি দেয়ানি শূদ্রায় পরিচারিণে ॥

( পরাশরভাষ্যে ম, শান্তি )

“ঘৃতং ক্ষৌদ্রং জলং পাদ্যমাসনঞ্চ নিমন্ত্রণম্ ।

ভুক্তোচ্ছিষ্টং ন বৈ দদ্যাচ্ছূদ্রায় ব্রাহ্মণঃ কচিৎ ॥

( বৃহদ্রত্নপু, উত্তর, ৪।১৮ )

“আমং শূদ্রস্য পকান্নং পকমুচ্ছিষ্টমুচ্যতে ।

তস্মাদামঞ্চ পকঞ্চ শূদ্রস্য পরিবজ্জয়েৎ ॥

( বৃহৎপরাশর, ৪।৪ )

“যঃ শূদ্রেণার্চিতং লিঙ্গং বিষুং বা প্রণমেম্বরঃ ।

ন তস্য নিকৃতিশ্চাস্তি প্রায়শ্চিত্তভায়ুতৈরপি ॥

( বৃহন্নারদীয়, ১৪।৫৪ ইত্যাদি )

“শূদ্রমভ্যাগতং কৰ্ম্মণি নিযুজ্যাৎ” (আপস্তম্ব, ২।৪।১৯)

ছত্র পুরাতন পাগড়ি ও পুরাতন বস্ত্র জুতা ও পাখা ইহাই তাহার প্রাপ্য বেতন নির্দিষ্ট করিবে, ইহাই ধর্মজ্ঞ ঋষিগণ বলিয়াছেন । ( পরাশর ভাষ্যে মহা, শান্তি, ) ।

ব্রাহ্মণে ঘৃত মধু পাণ্যের জল আসন নিমন্ত্রণ ও ভুক্তোচ্ছিষ্ট কদাচ শূদ্রকে দিবে না । ( বৃহদ্রত্ন পু, উত্তর, ৪।১৮ ) শূদ্রের আমান্নই পকান্ন সদৃশ, পকান্ন উচ্ছিষ্ট সদৃশ, এ হেতু শূদ্রের আমান্ন ও পকান্ন দুই বর্জন করিবে । ( বৃহৎ পরাশর, ৪।৪ ) যে ব্রাহ্মণ শূদ্রের অর্চিত শিবলিঙ্গ বা বিষু মূর্ত্তিকে প্রণাম করে, তাহার অযুত প্রায়শ্চিত্তেও, সেই পাপের উদ্ধার হয় না । ( বৃহন্নারদীয়, ১৪।৫৪ ইত্যাদি ) আপস্তম্ব বলেন—শূদ্র যদি অতিথিরূপে উপস্থিত হয়, তবে তাহার কাষ্ঠাহরণ বা জলাদি আহরণ কার্যে নিযুক্ত করিয়া পরে আহার করাইবে ।

“শূদ্রশ্চ পাদাবনেত্তা” ( আপস্তম্ব, ১।২৬।১৫ )

অত্র শ্রুতিরপি—“শবাহ পদ্য বা এতৎ শ্রাশানং যচ্ছূদ্র ইতি”—

“পদ্য পাদযুক্তং জঙ্গমং শ্রাশানম্ শূদ্র ইতি” (মহা, অনু, ১০।৫ টীকা)

এবং সকলশাস্ত্রেষেব শূদ্রাণাং হীনত্বং কীর্তিতং, তৎ কি-  
মেতএব শূদ্রা বঙ্গীয়া দ্বিজাচার। ব্রাহ্মণৈর্ভোগ্যাম্না বস্তুবোষা-  
দয়ঃ কায়স্থা ইতি মনসি সমুদিতমপি পাপং স্পৃশেৎ, কথনে-  
ইপি রসনা কলুষিতা স্তাৎ ।

অপিচ শূদ্রাণাং গোপনাপিতাদয়ঃ সঙ্করবর্ণা এব সন্তো  
ব্রাহ্মণৈর্ভোগ্যাম্নাশ্চ শাস্ত্রে বিহিতাঃ, তথাহি—

“নাপিতান্বয়মিত্রাৰ্দ্ধসীরিণো দাসগোপকাঃ ।

শূদ্রাণামপ্যমীষাস্তু ভুক্তান্নং নৈব দুষ্যতি ॥” (ব্যাসস, ৩।৫০)

“দাসনাপিতগোপালকুলমিত্রাৰ্দ্ধসীরিণঃ ।

এতে শূদ্রেষু ভোজ্যাম্না যশ্চাত্মানং নিবেদয়েৎ ॥”

( পরা, ১।১২০ ॥ যম, ২০ । যাজ্ঞঃ )

(আপস্তম্ব, ২।৪।১২) আপস্তম্ব আরও বলেন যে দ্বিজাতি, শূদ্র দ্বারা পা পোয়াইবে ।

( আপ, ১।২৬।১৫ )

শ্রুতি বলেন—শূদ্র, পাদচারী শ্রাশান । ( মহাভা, অনু, ১০।৫ টীকা )

এই প্রকার সকল শাস্ত্রেই শূদ্রের হীনত্ব কীর্তিত হইয়াছে তবে কি দ্বিজাচার  
বিশিষ্ট, এবং, ব্রাহ্মণেও যাহাদের অন্ন গ্রহণ করে সেই সকল বোব বস্তু প্রভৃতি  
কাণ্ডই সেই শূদ্র ? ইহা মনে করিলেও পাপস্পর্শ হয়, মুখে বলিলেও জিহ্বা  
কলুষিতা হয় ।

আরও বলি—শাস্ত্রে দেখা যায় শূদ্রজাতির মধ্যে বর্ণসঙ্কর গোপ ও নাপিত  
প্রভৃতি জাতিই উৎকৃষ্ট, এবং ব্রাহ্মণ ইহাদেরই অন্ন গ্রহণ করিতে পারে, যথা—

শূদ্র জাতির মধ্যে নাপিত, কুলমিত্র (যে শূদ্রের সহিত বংশ পরস্পরা বন্ধুত্ব আছে)

অর্দ্ধসীরী (যে শূদ্রের সহিত অর্দ্ধাংশ সম্ভ্রাভের নিয়মে ক্ষেত্র গণিত কবা হয় )

ভৃত্য ও গোপজাতির অন্ন গ্রহণে ব্রাহ্মণের দোষ হয় না । ( ব্যাস, ৩।৫০ )

“আর্দ্বিকঃ কুলমিত্রশ্চ গোপালো দাসনাপিতৌ ।

এতে শূদ্রেষু ভোজ্যান্না যশ্চাত্মানং নিবেদয়েৎ ॥”

( চতুর্বিংশতিমতে পরাশর মনু ৪।২৫৩ ভাষ্য )

ইত্যাদি বচনেন যদি শূদ্রবর্গাণাং নাপিতগোপাদয় এব ব্রাহ্মণানাং ভোগ্যান্নাঃ সন্তুশ্চ, হন্তু তর্হি কিং গোপনাপিতাদি-  
ভোহপি বঙ্গীয়কায়স্থা হীনা ঋষিকল্পৈত্র্যাক্ষণৈশ্চ ভোগ্যান্না  
ভবেয়ুরিতি হস্তিনা পীড্যমানা অপি গলে শস্ত্রা বিধ্যমানা অপি  
ব্রাহ্মণা ন স্বীকরিশ্যন্তি, ন বা বদিষ্যন্তীতি । প্রত্যক্ষবিরোধেৎ,  
তথাহি দৃশ্যতে খলু বঙ্গীয়কায়স্থেষু বিদ্যাংসো বুদ্ধিসম্পন্না দ্বিজা-  
চারা ধার্মিকশ্চ বিদ্বদ্ব্রাহ্মণৈরপি যাজ্ঞ্যশ্চ ভোগ্যান্নাশ্চেতি,  
পূর্বোক্তনিন্দিতশূদ্রাণাং নৈকমপি লক্ষ্ম বঙ্গীয়কায়স্থেষু দৃশ্যতে,  
অতএব ন তে তথাবিধাঃ শূদ্রা ইতি ধ্রুবম্ ।

দাস, নাপিত গোপ, কুলমিত্র, অর্দ্ধসীরী, এবং যে শূদ্র আত্মসমর্পণ কবে,  
ইহাবাই শূদ্রের মধ্যে ভোজ্যান্ন জানিবে । ( পরা, ১।২২০ ॥ বম, ২০ ॥ যাজ্ঞবল্ক্য )

অর্দ্ধসীরী, কুলমিত্র, গোপ, ভূতা, নাপিত, এবং যে “আমি তোমারই” এই  
বলিয়া আত্মসমর্পণ করে, শূদ্রের মধ্যে ইহাদের অন্তই গ্রাহ্য । ( চতুর্বিংশতি  
মতে পরাশর ভাষ্য ( মনু ৪।২৫৩ )

পূর্বোক্ত বচনরাশি দ্বারা যদি শূদ্র জাতির মধ্যে নাপিত ও গয়লা প্রভৃতিই  
ব্রাহ্মণের ভোগ্যান্ন এবং উৎকৃষ্ট হয়, ( কি খেদের বিষয় ? ) তবে গয়লা ও  
নাপিত হঠতেও কি বঙ্গীয় কায়স্থ নিকৃষ্ট ? এবং উক্ত নিকৃষ্ট শূদ্রান্নই কি ঋষিকল্প  
ব্রাহ্মণেরা ভোজন করিয়াছেন ? ইহা ত হস্তিপদ-দলিত বা গলায় ছুরিকা বিদ্ধ  
কবিলেও ব্রাহ্মণেরা স্বীকার করিবে না, বা বলিবে না । কেননা ? ইহাতে  
প্রত্যক্ষ বিবক্ষ্য, তাহাই জানিতেছি । দেখা যায়, বঙ্গীয় কায়স্থের মধ্যে প্রায়  
অনেকেই বিদ্বান্, বুদ্ধিমান্ দ্বিজের ত্রায় সদাচারসম্পন্ন এবং ধার্মিক, ইহাদেব  
অন্ন পণ্ডিত ব্রাহ্মণেও ভোজন করিয়া থাকেন, পূর্বোক্ত নিকৃষ্ট শূদ্রের একট

অপিচ যদি ঘোষবস্বাদয়ো ব্রাত্যক্ষত্রিয়া ভবেয়ুস্তর্হি তে  
পিত্রাদিমরণে উদকাদিদাতারোহশৌচাদিভাগিনশ্চ ন স্ত্যঃ,  
তথাহি শুদ্ধিচিন্তামণৌ যাজ্ঞবল্ক্যঃ,—

ন ব্রহ্মচারিণঃ কুয্যুর্য়দকং পতিতা ন চ ।

পাষণ্ডমাপ্রিতাস্তেনা ন ব্রাত্যা ন বিকশ্মিণঃ ॥

তর্হি কে তে কায়স্থা ইতি বিপ্রতিপত্তৌ সমুন্নততমা-  
দ্বিজাচার্যঃ শূদ্রা এব তে ইতি বহুনি শাস্ত্রাণি যুক্তয়শ্চ ক্রয়ুঃ ।  
তথাহি—শূদ্রাণাং সমুন্নততমস্তে দ্বিজাচারস্তে চ দ্বিবিধং কারণং  
রাজানুগ্রহো দ্বিজানুগ্রহশ্চেতি । রাজানুগ্রহাদ্ য়ে সমুন্নততমা  
স্তেহ্যস্মিন্ দেশে বিরাজন্তি যথা “লালা” নামকাঃ কায়স্থা  
মগধদেশাৎ পরিতঃ । বিষ্ণুপুরাণে (৪।২৪ অধ্যায়ে) শুদ্ধিতত্ত্বে  
চ দৃশ্যতে—

লক্ষণ ও ইহাদের মধ্যে দেখা যায় না, অতএব ইহারা সেই নিকৃষ্ট শূদ্র নহে যে  
ইহা নিশ্চয় ।

আরও বলি ।—যদি ঘোষ বস্তু প্রভৃতিরা ব্রাত্য-ক্ষত্রিয় হইবে, তবে পিত্রাদির  
মরণে তাহাদের প্রেতক্রিয়া তর্পণ ও অশৌচে অধিকার থাকিত না, ইহা  
শুদ্ধি-চিন্তামণি গ্রন্থে যাজ্ঞবল্ক্য বলিয়াছেন । যে “ব্রহ্মচারী পতিত পাষণ্ডা-  
শ্রিত স্বর্গচৌর ও ব্রাত্য ইহারা পিত্রাদির উদ্দেশ্যে উদকদানাদি প্রেত ক্রিয়া  
করিবে না ।

এখন জিজ্ঞাস্য হইতেছে যে, তবে সেই ঘোষ বস্তু প্রভৃতি কায়স্থের কে ?  
কোন জাতি ? এতদ্বত্ত্বের বলা হইতেছে যে—সমুন্নততম দ্বিজাচার শূদ্রই সেই  
কায়স্থ, ইহা অনেকানেক শাস্ত্রে ও যুক্তিতে বলিতেছে, যথা—শূদ্রগণের সমুন্নত  
তমস্ত ও দ্বিজাচারস্তে হই কাবণ, রাজার অনুগ্রহ ও ব্রাহ্মণানুগ্রহ, যাহারা রাজার  
অনুগ্রহে আয়োজনতি লাভ করিয়াছে, তাহারা ভগলপুর প্রভৃতি অজ্ঞাত দেশে  
“লালা কায়স্থ” নামে প্রসিদ্ধ । বিষ্ণু পুরাণে ( ৪।২৮ ) এবং শুদ্ধিতত্ত্বে দেখা

“মহানন্দিস্ততঃ শূদ্রাগর্ভোদ্ভবোহতিলুকো মহাপদ্মানন্দঃ পরশুরাম ইবাপরোহখিলক্ষত্রান্তকারী ভবিতা, ততঃ প্রভৃতি শূদ্রাভূপালা ভবিষ্যন্তি” ইতি—

অতএবানুগীয়তে মগধে নন্দো রাজা সৰ্বাং ক্ষত্রজাতিং যদা অজয়ৎ তদা প্রভৃতি স্বজাতিপ্রেম্না স্বাভাবিকেন বহব এব শূদ্রা রাজভূতকাঃ (কায়স্থপদে (১) তেন রাজ্ঞা স্থাপিতা আস-  
ম্নিতি । তেন শূদ্রাঃ কায়স্থপদমধিষ্ঠায় কেচিৎ কোষাধ্যক্ষা  
রূপকাদীনাং লেখনাদিকস্মনিযুক্তা লেখকাঃ ( খাজাঞ্চি, মুহুরি,  
মুচ্ছুদ্দি, সূহাদার, পেস্কার, উজির, নাজির ) কেচিচ্চ রূপকানাং  
গণনায়াং নিযুক্তা গণকাঃ (পোদার) ইত্যাদ্যুপাধিঃ ধারয়ন্তো  
রাজপ্রসাদাক্ষনশালিন আসন্ ।

“ততশ্চার্থ এবাভিজনহেতুর্ধনমেবোশেষধর্ম্মহেতুরিতি” বিষ্ণু-  
পুরাণবাক্যং ( ৪।২৪।২১ ) সফলী কুর্বন্তো লেখনপঠনাদৌ  
নিপুণাঃ সন্তশ্চ সমাজেহপরেভ্যো দেশান্তরীয়েভ্যঃ শূদ্রেভ্যশ্চ  
কুলেন শীলেন বিদ্রয়া সদাচারেণ বৈচক্ষণ্যেন ধর্ম্মানুষ্ঠানেন

যায় ।—“মহানন্দির পুত্র শূদ্রাগর্ভজাত অত্যন্ত লোভ-পরায়ণ মহাপদ্মা নন্দনামক  
রাজা দ্বিতীয় পরশুরামের মত নিখিল ক্ষত্রিয়বংশ ধ্বংসকারী হইবে, তদবধি শূদ্র-  
জাতি রাজা হইবে ।” এই কারণে অনুমান করা যায়, সেই কালে গয়া প্রদেশে  
সম্রাট নন্দ অনেকানেক ক্ষত্রিয় রাজাদিগকে পরাজয় করিয়াছিল, সেই অবধি স্বাভা-  
বিক স্বজাতি প্রিয়তা-প্রযুক্ত অনেক শূদ্রকেই রাজাধিকরণে আয় ব্যয়াদির লিখ-  
নাদি কায়স্থপদে নন্দরাজা নিযুক্ত করিয়াছিল, সে হেতু শূদ্রগণ কায়স্থপদে অধিষ্ঠিত  
হইয়া কেহ কেহ কোষাধ্যক্ষরূপে জমা গরচ প্রভৃতির লিখন কার্যে “খাজাঞ্চি,  
মুহুরি, মুচ্ছুদ্দি, সূহাদার, পেস্কার, উজির, নাজির ও পোদার” ইত্যাদি উপাধি  
ধারণ করিয়া রাজাভ্যুগ্রহে বনশালী হইয়াছিল ।

“তুংগে ধনই কুলের কাণ, ধনই ধর্ম্মের কারণ” এই বিষ্ণুপুরাণের বাক্যকে

মহীয়াংসো জাতাঃ, ততশ্চ ব্রাহ্মণৈরপানুগৃহীতান্তে গ্রাহ্যাম্নাঃ  
'স্বোচ্চকুলৈরপি সম্বন্ধা বভূবুঃ । ততঃ প্রভৃত্যেব প্রায়ঃ সত্যপি  
শূদ্রে অপকর্ষসূচকং “শূদ্রেতি” জাত্যুপাধিমপহায় “কায়স্থেতি”  
কশ্মোপাধিমপি জাত্যুপাধিত্বেনাশিত্রিষুঃ । তদারভ্যেব “কায়স্থ-  
কায়স্থেতি” জগতি প্রখ্যাতিং গতমিতি ।

বঙ্গীয়ান্ত্র ঘোষবন্তপ্রভৃতয়ঃ কায়স্থাঃ সাধুরভাৎ ধর্মভাবাৎ  
তপঃপ্রভাবাৎ ব্রাহ্মণানুগ্রহাৎ তৎসংসর্গতশ্চ সাধারণশূদ্রে-  
ভ্যশ্চ পরমৌল্লতাং কৌলিষ্ঠ্যং গতাঃ । (তথাহি মনু, ১১।২৩৬—  
২৩৯ )

“যদু স্তুরং যদু রাপং যদু গুং যচ্চ দুষ্করম্ ।

সর্ববস্ত তপসা সাধ্যং তপো হি দুহতিক্রমম্ ॥

ব্রাহ্মণস্য তপোজ্ঞানং তপঃ ক্ষত্রস্য রক্ষণম্ ।

বৈশ্যস্য তু তপোবর্তী তপঃ শূদ্রস্য সেবনম্ ॥”

( ৪।২৪।২১ ) সফল করতঃ লেখা পড়ায় নিপুণ হইয়া সমাজে অপরাপর শূদ্র  
অপেক্ষায় কুলে শীলে বিদ্বায় সদাচারে এবং ধর্ম্মানুষ্ঠানে শ্রেষ্ঠ হইয়া উঠিয়াছিল,  
তখন ব্রাহ্মণেরাও তাহাদিগকে অনুগ্রহ করিয়া অনগ্রহণ করিয়াছিলেন, এবং শ্রেষ্ঠ  
কুলেতেও কত্তার আদান প্রদান করিয়াছিল, তখন হইতে তাহারা “শূদ্র” “শূদ্র”  
এই অপকর্ষসূচক জাত্যুপাধি পরিত্যাগ করিয়া “কায়স্থ” এই কশ্মোপাধিটাকেও  
জাত্যুপাধিরূপে আশ্রয় করিয়াছিল, সেই হইতেই “কায়স্থ” এই একটা জাতির  
মত জগতে প্রখ্যাত হইয়াছে ।

কিন্তু বঙ্গীর ঘোষ বন্ত প্রভৃতি কায়স্থেরা উক্ত রাজানুগৃহীত কায়স্থ নহে,  
পরন্তু, তাহারা সচ্চরিত্রতা, ধর্ম্মভাব, তপঃ, প্রভাব এবং ব্রাহ্মণানুগ্রহে ও ব্রাহ্মণ  
সংসর্গবলে সাধারণ শূদ্রজাতি অপেক্ষায় উন্নতির পরাকাষ্ঠী এবং কৌলিষ্ঠ্যলাভ  
করিয়াছিল । তথ্যচ মনু বলিয়াছেন, ( ১১।২৩৬—২৩৯ ) “যাঁহা অত্যন্ত দুস্তর,  
যাঁহা দুশীল্য, যাঁহা দুর্গম এবং যাঁহা দুষ্কর, তৎসমস্তই তপোবলে সাধন করা যায়,



মহাভারতেহপি—

“তপো দমো ব্রহ্মবিদ্বং বিতানাঃ, পুণ্যাবিবাহা সততান্নদানম্ ।

যেষ্মেতে বৈ সপ্তগুণাঃ বসন্তি, সম্যচ্ছ্রুতান্তানি মহাকুলানি ॥

যেষাং ন বৃত্তং ব্যথতে ন যোনি, শিভপ্রসাদেন চরন্তি ধর্মম্ ।

যে কীর্তিমিচ্ছন্তি কুলে বিশিষ্টাং ত্যক্তানৃত্তান্তানি মহাকুলানি ॥

অনিজয়া কুবিবাহৈর্বেদশ্রোত্সাদনেন চ ।

কুলান্যকুলতাং যান্তি ধর্মস্রাতীক্রমেণ চ ॥

দেবদ্রব্যবিনাশেন ব্রহ্মস্বহরণেন চ ।

কুলান্যকুলতাং যান্তি ব্রাহ্মণাতিক্রমেণ চ ॥

বৃত্ততস্ত্রবিহীনানি কুলান্যল্লধনান্যপি ।

কুলসংখ্যাঞ্চ গচ্ছন্তি কৰ্ষন্তি চ সহশ্রশঃ ॥

বৃত্তং যত্নেন সংরক্ষ্যেৎ কিত্তমেতি চ যাতি চ ।

অক্ষীণো বিভতঃ ক্ষীণো বৃত্ততস্ত্র হতোহতঃ ॥

যেহেতু তপস্বীকে কেহই অতিক্রম করিতে সমর্থ হয় না । সেই তপস্বী এই—  
ব্রাহ্মণের তপস্বী জ্ঞান, ক্ষত্রিয়ের তপস্বী প্রজাপালন, বৈশ্যের তপস্বী কৃষি বাণি-  
জ্যাদি, এবং শূদ্রের তপস্বী দ্বিজাতি সেবা ।’

মহাভারতেও দেখা যায়—তপস্বী, ইন্দ্রিয়-সংবন, ঈশ্বর-ভক্তি, দেবার্চন,  
সংকুলে বিবাহ, সদা অন্নদান এবং সচ্চরিত্রতা এই সাতটা গুণ যাহাতে থাকে,  
তাহাই উৎকৃষ্ট কুল বলা যায় । যে কুলে চরিত্র স্থলিত নহে, বিবাহ ক্ষেপে যে  
কুল দূষিত না হইয়াছে, মনের শ্রদ্ধায় যে কুলে ধর্ম অনুষ্ঠিত হইয়া থাকে, কীর্তি  
অবিচ্ছিন্ন থাকে, মিথ্যা ব্যবহার করা হয় না, সেই কুলকেই মহাকুল বলা যায় ।  
দেবার্চন পরিত্যাগ, নীচকুলে বিবাহ, বেদভ্যাগ এবং স্বধর্মত্যাগে উৎকৃষ্ট কুলও  
নিকৃষ্ট হইয়া থাকে ।

দেবোত্তর সম্পত্তি বিনাশ, ব্রহ্মস্বহরণ এবং ব্রাহ্মণের অপমান করিলে  
উৎকৃষ্ট কুলও নিকৃষ্ট হইয়া যায় । দরিদ্র হইয়াও যাহাদেব চরিত্র পবিত্র থাকে,

গোভিঃ পশুভিরশ্বেশ্চ কৃষ্যা চ স্তসমৃদ্ধয়া ।

কুলানি ন প্ররোহন্তি যানি হীনানি রুত্ততঃ ॥”

(উদ্যোগ, ৩৬।২৩—৩১)

শূদ্রাশ্চারিত্রবলাৎ ব্রাহ্মণবৎ পূজ্যা রাজানশ্চ ভবেয়ুঃ ।  
তদুভ্যং মহাভারতে—

জ্যায়াংসমপি শীলেন বিহীনং নৈবপূজয়েৎ ।

অপি শূদ্রঞ্চ ধর্মজ্ঞং সদৃভমতিপূজয়েৎ ॥ (অনু, ৪৮।৪৮)

কশ্মভিঃ শুচিভির্দেবি শুদ্ধাত্মা বিজিতেন্দ্রিয়ঃ ।

শূদ্রোহপি দ্বিজবৎ সেব্য ইতি ব্রহ্মাত্রবীৎ স্বয়ম্ ॥

স্বভাবঃ কশ্ম চ শুভং যত্র শূদ্রেহপি তিষ্ঠতি ।

বিশিষ্টঃ স দ্বিজাতের্কৈ বিজ্ঞেয় ইতি মে মতিঃ ॥

( অনু, ১৪৩।৪৮—৪৯ )

তাহারা “কুলীন” পদবাচ্য হইয়া অনেকানেক উৎকৃষ্ট কুলকে নিজের করায়ত্ত করিতে পারে । অতএব যত্নপূর্বক চরিত্র রক্ষা করিবে, বিত্ত অতি তুচ্ছ, কতবার আসিয়াও থাকে যাইয়াও থাকে, কিন্তু ধনহীন হইয়াও সচ্চরিত্র ব্যক্তি সমাজে বড়ই থাকে চরিত্র নষ্ট হইলে সে জীবন্মৃত হইয়া থাকে । যে কুল চরিত্র দোষে অধঃপতিত হইয়াছে, সে কুল, অশ্ব হস্তী এবং বিপুল কৃষিলব্ধ ধন দ্বারাও উচ্চতা লাভ করিতে পারে না । ( উদ্যোগ, ৩৬।২৩—৩১ )

অধিক কি বলিব ? শূদ্রজাতি চরিত্র বলে ব্রাহ্মণের তায় পূজা এবং রাজা হইতে পারে । ইহা মহাভারতে কথিত আছে—শ্রেষ্ঠজাতি ব্রাহ্মণও হুচরিত্র হইলে সম্মানার্থ নহে, আর শূদ্র যদি সচ্চরিত্র ও ধার্মিক হয় তবে সেও পূজ্য হইবে । ( অনু, ৪৮।৪৮ )

হে দেবি, পবিত্র কশ্ম দ্বারা যাহার আত্মা বিশুদ্ধ হইয়াছে এবং যে ইন্দ্রিয় বর্গকে জয় করিয়াছে, তেমন শূদ্রও ব্রাহ্মণবৎ পূজ্য হইবে ইহা ব্রহ্মা স্বয়ংই বলিয়াছেন । বাহার স্বভাব ও কশ্ম বিশুদ্ধ সেই শূদ্রও দ্বিজ হইতে বিশিষ্ট, ইহাই আমাব মত । (অনু, ১৪৩।৪৮—৪৯)

“অভ্যাখিতে দম্যবলে ক্ষত্রার্থে বর্ণসঙ্করে ।

সংপ্রমুঢ়েষু ক্ষত্রেষু যত্ননোহভিভবেচ্ছলী ॥

ব্রাহ্মণো যদি বা বৈশ্যঃ শূদ্রো বা রাজসন্তম ।

দম্যতোহথ প্রজারক্ষেৎ দণ্ডং ধর্ম্মেণ ধারয়ন্ ॥

( শান্তি, রাজ ; ৭৮।৩৫ )

কিমুচ্যতে শূদ্রাণাং দ্বিজসাদৃশ্যং চারিত্রবলাদ ব্রাহ্মণ্যমপি  
ন তেষাং দুরাপং তথাচ মহাভারতে—

“শূদ্রযোনৌ হি জাতস্য সদৃগুণানুপতিষ্ঠতঃ ।

বৈশ্যত্বং লভতে ব্রহ্মান্ ক্ষত্রিয়ত্বং তথৈব চ ।

আর্জ্জবে বর্তমানস্য ব্রাহ্মণ্যমভিজায়তে ॥ ( বন, ২১২।১১ )

যত্নু. “ন বোনির্নাপি সংস্কারো ন শ্রুতং ন চ সন্ততিঃ ।

কারণানি দ্বিজত্বস্য বৃত্তমেব তু কারণম্ ॥ ( ১৪৩।৫০ )

দেশে ব্যভিচার দোষে বর্ণ-সঙ্করের সম্ভাবনা হইলে, ক্ষত্রিয় ( অমু ১৪৩।৪৮ )

জাতিকে পরাভব করিবার জন্য দম্যগণ প্রবল হইয়া উঠিলে এবং কিংকর্তব্য  
বিমুঢ় ক্ষত্রিয় জাতিকে অপর কোনও জাতিতে যদি পরাভব করে, সেই সময়ে  
ব্রাহ্মণই হউক আর বৈশ্যই হউক অথবা শূদ্রই হউক তাহারাই ধর্ম্মত রাজা  
হইয়া দম্য ভয় হইতে প্রজাকুলকে রক্ষা করিবে । শূদ্রজাতি দ্বিজ সদৃশ হয়  
ইহা আর কতই বা বিচিত্র ? ( শান্তি, রাজ, ৭৮।৩৫—)

চারিত্রবল থাকিলে শূদ্রজাতির ব্রাহ্মণত্ব লাভ করাও আশ্চর্য্য নহে, তাহাই  
মহাভারতে কথিত আছে—

“শূদ্রযোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়াও যদি সে সদৃগুণ সম্পন্ন হয়, তবে সেই শূদ্র  
প্রথমে বৈশ্যত্ব, পরে ক্ষত্রিয়ত্ব, ক্রমে সারল্যাदि গুণযুক্ত হইলে ব্রাহ্মণত্ব পর্য্যন্ত  
লাভ করিতে পারে । ( বন, ২১২।১১ )

যদিও যোনি, সংস্কার, বেদাদি শাস্ত্রাধ্যয়ন বা দ্বিজের সন্ততি ইহা দ্বিজত্বের  
কারণ নহে, পরন্তু দ্বিজত্বের কারণ পুত-চারিত্রই । ( অমু, ১৪৩।৫০ )

ইত্যানুশাসনিকবচনেন দ্বিজত্বকারণং বৃত্তমেবোক্তং ন তু যোন্যাদি, তেন হি শূদ্রাণামপি দ্বিজবৃত্তানাং ঘোষবস্বাদীনাং দ্বিজত্বং কিমিতি নানুজ্ঞায়তাম্ ইতি কশিচদ্বদতি তন্ন যুক্তং চরিত্রস্ত প্রাশস্তঃ এবাস্ত তাৎপর্যাৎ অন্যথা—

“তপঃ শ্রুতিশ্চ যোনিশ্চ এতদব্রাহ্মণকারণম্ । (১২১৭)

ইত্যানুশাসনিকবচনং ব্যাকুপ্যেৎ । ঈদৃশানাং শূদ্রাণামে-  
বান্নপাকাধিকারোহস্তাপস্তম্বেনানুজ্ঞাতং, যথা—“আর্য্যাধি-  
ষ্ঠাতা বা শূদ্রাঃ সংস্কর্তারঃ স্ত্যঃ” (২।৩।৪) অস্ত ভাষ্যং ত্রৈবর্ণিকৈ-  
রধিষ্ঠাতা বা শূদ্রাঃ সংস্কর্তারঃ স্ত্যঃ প্রকরণাদম্মস্তেতি গম্যতে,  
কিন্তু ন তদোপাভক্ষণবদ্যবহারপথমারোহতীতি, এবমুদাহৃতত্ব-  
ধৃতম্ ॥ ব্রাহ্মণাদিষু শূদ্রেস্তপত্বতাদিক্রিয়াপি চ” ইতি হেমাद्रি-  
পরশরয়োরাদিত্যপুরাণবচনং কলৌ তৎ নিষেধতি চ ।

সাধুবৃত্তাদব্রাহ্মণানুগ্রহাচ্চ শূদ্রাণাং পরগৌরবত্যাং ন বিস্ময়-  
করং যথা হি—নারদো দাসীপুত্রঃ পবিত্রচরিত্রঃ সেবয়া ব্রাহ্মণৈ-

এই অনুশাসন পর্বের বচন দ্বারা দ্বিজত্বের কারণ মাত্র সচ্চরিত্রকেই বলা হইযাচ্ছে  
কেবল ঘোষ্ঠাদি নহে, তাহা হইলে শূদ্র হইলেও দ্বিজসদৃশ চরিত্র ঘোষবস্বাদগেৎ  
দ্বিজত্ব কেন অনুমোদিত হইবে না ? ইহা কেহ কেহ বলিয়া থাকেন, তাহা  
উচিত নহে, কেননা উক্ত বচন দ্বারা কেবল চরিত্রের প্রশস্ততা মাত্র বলাই  
তাৎপর্য্য; যদি তাহা না হইবে তবে—

তপস্তা, বেদাধ্যয়ন ও যোনি এই তিনটাই ব্রাহ্মণত্বে কাবণ ( অনু ১২১৭ )  
এই অনুশাসন পর্বের বচনের সহিত বিরোধ ঘটে। উক্ত প্রকাব শূদ্রেরই  
ব্রাহ্মণের অন্তর্গতকেও অধিকার আছে, ইহা আপস্তম্ব বলিয়াছেন—

• যথা ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের ভৃত্য শূদ্র তাহাদের অন্তর্গত করিবে। কিন্তু  
তাহা শাস্ত্রীয় হইলেও গোসাপ ভক্ষণের মত ব্যবহারে মাদ্ত হয় নাই ।

সচ্চরিত্রতা ও ব্রাহ্মণের অনুগ্রহে শূদ্রের অভ্যুত্থানতি লাভকরা বিষয়দ্বয় কথ্য

রনুগ্হীতস্তজ্জন্মনি দীক্ষিতো যাজ্ঞশ্চ, জন্মান্তরে তু তপঃপ্রভা-  
বাৎ দেবধিৎ গতঃ । তদাহ স্বয়ং নারদঃ ( ভাগবতে ১।৫ )  
অহং পুরাতীতভবেহভবং মূনে দাস্ত্যাশ্চ কস্ত্যাশ্চন বেদবাদিনাম্ ।  
নিক্রপিতো বালক এব যোগিনাং শুশ্রুষণে প্রারুষি নির্বিবিক্ততাম্ ২৩  
তে মযাপেতাখিলচাপলেহর্ভকে দান্তেহধৃতক্ৰীড়নকেহনুবর্তিনি ।  
চক্ৰুঃ কৃপাং যত্নপি তুল্যদর্শনাঃ শুশ্রুষমাণে মুনয়োহল্লভামি ॥২৪॥  
উচ্ছিক্তলেপাননুমোদিতো দ্বিজৈঃ সৰ্ব্বৈশ্চ ভুঞ্জে তদপাস্তিকিঞ্চিৎ ।  
এবং প্রবৃত্তস্তা বিশুদ্ধচেতসস্তদ্ব্যর্থম্ এবাত্মরূচিঃ প্রজায়তে ॥ ২৫ ॥

নহে । তাই জানাইতেছি যেমন—নারদ মহর্ষি দাসীপুত্র হইয়াও সচ্চরিত্র ও  
ব্রাহ্মণ সেবার ফলে ব্রাহ্মণের অনুগ্হীত এবং সেই জন্মেই ব্রাহ্মণ কর্তৃক দীক্ষিত  
ও যাজ্ঞ হইয়াছিলেন, জন্মান্তরে তপঃপ্রভাবে দেবধি লাভ করিয়াছিলেন ।  
স্বয়ং নারদই একথা কহিয়াছেন ( ভাগবত । ১।৫ )

হে মুনিবব ! আমি পূর্বজন্মে কোনও বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণের দাসীর গর্ভে জন্ম-  
গ্রহণ করিয়াছিলাম, বর্ষাব চারিমাস ব্রাহ্মণেরা তীর্থাদি পর্য্যটনে বাহির হইতেন  
না, আশ্রমেই থাকিতেন, তখন বালক অবস্থাতেই তাহাদের সেবা শুশ্রুষায় নিবৃত্ত  
হইয়াছিলাম ॥ ১।২৩ ॥

বালক অবস্থায় আমি অতি শান্তস্বভাব ছিলাম, কোনও ক্রীড়াতে আনার  
আসক্তি ছিলনা, বালস্বভাব সুলভ আমার চপলতাও ছিলনা, পরন্তু আমি  
ব্রাহ্মণগণের অত্যন্ত অনুগত ছিলাম, তাঁহারা যখন যে কার্যের জন্ত অনুমতি  
করিতেন, তখনই তাহা করিতাম, অথচ বেশী কথা কহিতাম না যদিও মুনিগণ  
সকলকেই সমভাবে দয়ার চক্ষুতে দেখিতেন, কিন্তু তথাপি আমার প্রতি বিশেষ-  
রূপে স্নেহ করিতেন ॥ ২৪ ॥

ব্রাহ্মণগণ অনুমতি করিলে আমি তাঁহাদের উচ্ছিষ্টান্ন দিনে একবার মাত্র  
আভাব করিতাম, তাহারা প্রভাবে আমার সমস্ত পাপ বিদূরিত হইয়া যায়,  
এইরূপে তাঁহাদের সেবা করিতে করিতে আমার অন্তঃকরণ নিশ্চল হইলে তাঁহা-  
দের অনুষ্ঠিত ধর্ম্মে আমারও একান্ত প্রবৃত্তি জন্মে ॥ ২৫ ॥

“তস্মৈবং মেহনুরক্তস্য প্রশ্রিতস্য হতৈনসঃ ।

শ্রদধানস্য বালস্য দান্তস্তানুচরস্য চ ॥ ২৯ ॥”

“জ্ঞানং গুহ্যতমং যত্তৎ সাক্ষাৎ ভগবতোদিতম্ ।

অনুবোচন্ গমিষ্যন্তঃ কৃপয়া দীনবৎসলাঃ ॥ ৩০ ॥” ইতি

অস্মৈব প্রজ্জ্বলন্তং দৃষ্টান্তং ঘোষবন্দাদীনামৌন্নত্যং নিবেদয়তি, তথা হি—তথাবিধদ্বিজসংসর্গঃ শূদ্রাণাং পরমো ধর্ম-  
স্তমোভাবং তিরস্করোতি সত্বমভিব্যনক্তি অন্তর্বিমলয়তি জ্ঞান-  
বিজ্ঞানাস্তিক্যাদিসাধুরন্তং জনয়তি, তেন চ সদাচারাদিনা  
শূদ্রোহপি দ্বিজাচারে দ্বিজবন্মানমহতি । এতদেবাহ আনুশাস-  
নিকবচনেন পরাশরভাষ্যে মাধবাচার্য্যঃ ।

যথা—“রাগো দ্বেষশ্চ মোহশ্চ পারুষ্যঞ্চ নৃশংসতা ।

শাঠ্যঞ্চ দীর্ঘবৈরত্বমতিমানমনার্জবম্ ॥

অমতঞ্চাতিবাদশ্চ পৈশুণ্যমতিলোভতা ।

যখন ব্রাহ্মণেরা দেখিলেন তাঁহাদের সেবা তৎপর আশ্রিত শ্রদ্ধাসম্পন্ন শাস্ত্র-  
স্বভাব আমার আভ্যন্তরীণ পাপ নষ্ট হইয়াছে, তখন দীনদয়ালু ব্রাহ্মণগণ শাস্ত্রোক্ত-  
অতি গুহ্যতম জ্ঞানোপদেশ দ্বারা আমাকে দীক্ষাপ্রদান করেন ॥ ২৯—৩০ ॥

ব্রাহ্মণসেবায় ব্রাহ্মণের অনুগ্রহে শূদ্রও পরম উন্নতি লাভ করিতে পারে  
ইহারই জলন্ত দৃষ্টান্ত ঘোষবন্দ প্রভৃতির উন্নতি তাহাই জানাইতেছি—

উক্তরূপ ব্রাহ্মণের সংসর্গই শূদ্রের পরমধর্ম, তাহাতেই শূদ্রের তমোভাব  
দূরীভূত হয়, সাক্ষিকভাব উপস্থিত হয় ; অন্তঃকরণ নির্মল হয়, জ্ঞান বিজ্ঞান ও  
আস্তিক্য প্রভৃতি উৎকৃষ্ট বৃত্তিগুলি জন্মায়, তাহাতেই আবার সদাচারের অনুষ্ঠান  
করিতে করিতে শূদ্র দ্বিজাচার বিশিষ্ট হইলে দ্বিজের স্থায় সম্মানাই হয়, ইহাই  
মাধবাচার্য্য পরাশরভাষ্যে অনুশাসন পর্বের বচন দ্বারা উপপন্ন করিয়াছেন, যথা—

শূদ্রজাতি জন্মিবার সময়ই রাগ, দ্বেষ, মোহ, নির্ভরতা, হিংসাপ্রিয়তা, শঠতা,  
চিরশত্রুতা অত্যন্ত অহঙ্কার শঠতা সংকর্মে অপবৃদ্ধি কলহ প্রিয়তা পৈশুণ্য লোভ

নিবৃত্তিশ্চাপ্যবিজ্ঞানং জননে শূদ্রমাবিশং ॥

দৃষ্ট্বা পিতামহঃ পূর্বমভিভূতস্ত তামসৈঃ ।

দ্বিজশুশ্রূষণং ধর্ম্মং শূদ্রাণাঞ্চ প্রযুক্তবান্ ॥

নশান্তি তামসা ভাবাঃ শূদ্রস্ত দ্বিজভক্তিতঃ ।

দ্বিজশুশ্রূষয়া শূদ্রঃ পরং শ্রেয়োহধিগচ্ছতি ॥” ইতি

নৈতদাশ্চর্য্যং যথা সংগর্শস্ত্য রোগবিশেষাঃ পাপবৃত্তয়-  
শ্চৈকস্মিন্নরান্নরান্তরং সংক্রামন্তি যদুক্তং স্মশ্রুতাচার্য্যেণ নিদান-  
স্থানে পঞ্চমাধ্যায়ে—

“প্রসঙ্গাদ্যাত্রসংস্পর্শান্নিঃশ্বাসাং সহভোজনাং ।

সহশয্যাসন্নাচ্চাপি বস্ত্রমাল্যানুলেপনাং ॥

কুষ্ঠং জ্বরশ্চ শোযশ্চ নেত্রাভিব্যন্দ এব চ ।

ঔপসর্গিকরোগশ্চ সংক্রামন্তি নরান্নরম্ ॥”

কুটিলতা এবং অজ্ঞানতা প্রভৃতি অসদগুণ লইয়াই ভূমিষ্ঠ হয়, ব্রহ্মা শূদ্রজাতিকে এই প্রকাৰ তমোগুণ দ্বারা সমাচ্ছন্ন দেখিয়া দ্বিজগণের শুশ্রূষায় তাহাদিগকে নিযুক্ত করিলেন, কারণ দ্বিজসেবার শূদ্রের তমোভাব বিনষ্ট হয়, দ্বিজসেবার শূদ্র পরম উন্নতি লাভ করিতে পারে ।

সদ্ব্যপ্রকৃতি ব্রাহ্মণের দেবারূপ সংসর্গ প্রভাবে তমঃপ্রকৃতি শূদ্রের তমোভাব বিনষ্ট হইয়া আশ্চর্য্যের বিষয় নহে, যেমন—সংসর্গ শক্তিতে রোগবিশেষ এবং পাপবৃত্তি একের শরীর হইতে অপরের শরীরে সংক্রামিত হয়, যথা স্মশ্রুতের নিদান স্থানের পঞ্চমাধ্যায়ে কথিত আছে—

“পরস্পর বাক্যালাপে দেহ স্পর্শে নিঃশ্বাস সংলগ্নে একত্র ভোজনে এক শয্যায় শয়নে, একাসনে উপবেশনে অপরের বস্ত্র পরিধানে ও একের গায়ের উদ্ভূত চন্দনাদি অন্ত্রগেপন ধারণে কুষ্ঠ, জ্বর, শোয, নেত্রাভিব্যন্দ এবং বিষচিকা প্রভৃতি ঔপসর্গিক রোগ একের শরীর হইতে অপরের শরীরে সংক্রামিত হয়, এবং প্রায়-শ্চিত্ত বিবেকগ্রহে শূলপাণি দেবলাদি ঋষিবচন দ্বারা উপপন্ন করিয়াছেন যে—

যদুভুক্ত প্রায়শ্চিত্তবিবেকে দেবলাদিভিঃ—

“সংলাপস্পর্শনিঃস্বাসসহশয্যাসনাশনাৎ ।

যাজনাধ্যাপনাদ্যোনাং পাপং সংক্রমতে নৃণাম্ ॥”

তথা পাপবৃত্তীণামপি সংক্রমণে তত্রৈব হারীতেনোক্তং যথা—

“হৃদাদশুদ্ধঃ শুদ্ধস্ত শুদ্ধোহশুদ্ধস্ত শোধয়েৎ ।

অশুদ্ধশ্চ তমোভূতঃ শুদ্ধবাসেন শুধ্যতি ॥” \*

অতএব শূদ্রাণাং দ্বিজশুশ্রূষৈব পরমমঙ্গলহেতুঃ পরমো  
ধর্মঃ কথ্যতে, যদাহ বৃহৎপরাশরঃ—

“শূদ্রস্য দ্বিজশুশ্রূষা পরমো ধর্ম উচ্যতে ।

অন্যথা কুরুতে কিঞ্চিৎ তদ্ভবেদস্য নিষ্ফলম্ ॥ (২।১১)

মনুরপি পরাশরভাষ্যবৃত্তঃ—

“বিপ্রাণাং বেদবিদুষাং গৃহস্থানাং যশস্বিনাম্ ।

শুশ্রূষৈব তু শূদ্রস্য ধর্মো নৈঃশ্রেয়সঃ পরঃ ॥

পরস্পর আলাপ, স্পর্শ নিঃস্বাস এক শয্যায় শয়ন একাশনোপবেশন যাজন  
অধ্যাপন ও বিবাহাদি সংসর্গে মনুষ্যের পাপবৃত্তিগুলি সংক্রামিত হয়। এইরূপ  
পুণ্য ও পাপবৃত্তি সংক্রমণ বিষয় মহর্ষি হারিতও বলিয়াছেন যে মহাপাপী ব্যক্তি  
নিজের সংসর্গশক্তি দ্বারা পুণ্যাত্মার পবিত্রতা নষ্ট করিতে পারে, আবার মহা-  
পুণ্যাত্মাও নিজের পবিত্রতা সংক্রামিত করিয়া পাপীর পাপবৃত্তি বিনাশ করিতে  
পারে, কেন না তমঃস্বভাব পাপী পবিত্র ব্যক্তির সহবাসে বিশুদ্ধ হইয়া থাকে ।

অতএব শূদ্রের দ্বিজশুশ্রূষাই পরম মঙ্গলের কারণ, ও পরম ধর্ম, ইহা বৃহৎ  
পরাশরে উক্ত হইয়াছে, যথা—“শূদ্রের দ্বিজ সেবাই পরমধর্ম ইহা ছাড়িয়া অণু  
যে কিছু ধর্মালুপ্তান করিবে তাহা নিষ্ফল হইবে (২।১১) পরাশরভাষ্য মনুও  
বলেন—

বেদবিৎ নিস্পাপী গৃহস্থ ব্রাহ্মণের সেবাই শূদ্রের পরম মঙ্গলজনক ধর্ম, ব্রাহ্ম-

\* ইহার বিস্তৃত বিবরণ “বিজ্ঞান-কুহুম গ্রন্থে আছে ।



শুচিরুৎকৃষ্টশুশ্রূষা দুঃ শান্তোহনহং কৃতঃ ।

ব্রাহ্মণোপাশ্রয়ো নিত্যমুৎকৃষ্টাং জাতিমশ্নুতে ॥

বিপ্রসেবৈব শূদ্রস্য বিশিষ্টং কৰ্ম্মকীর্ত্যতে ।

যদতোহন্যচ্ছি কুরুতে তদ্ব্যবস্যস্য নিষ্ফলম্ ॥” (১০।১২৩)

“ব্রাহ্মণস্য তপোজ্ঞানং তপঃ ক্ষত্রস্য রক্ষণম্ ।

বৈশ্যস্য তু তপো বার্তা তপঃ শূদ্রস্য সেবনম্ ॥”

( মনু, ১।১২৩৬ )

অতএব মহাভারতেহপ্যুক্তং বিপ্রসেবাপরায়ণং শূদ্রং ভগ-  
বতী লক্ষ্মীরপ্যাচ্ছ গৌতি যথা—

“স্বাধ্যায়নিত্যেযু সদা দ্বিজেষু ক্ষত্রে চ ধৰ্ম্মাভিরতে সদৈব ।

বৈশ্ণে চ কৃষ্যাভিরতে বসামি শূদ্রে চ শুশ্রূষনিত্যযুক্তে ॥”

ইথং সৰ্ব্বস্মিন্নেব শাস্ত্রে মুনিভির্দ্বিজসংসর্গ এব শূদ্রাণাং  
কর্তব্যত্বেনানুজ্ঞাতম্ । শূদ্রা অপি আশ্রমক্ষেমুনিশাসনমঙ্গী-  
কুৰ্বন্তস্তথৈবাচেরুঃ কৃতকৃত্যশ্চ বভূবুরিতি । তাদৃশা এব

ণের সেবায় ক্রুরতা অশাস্তি দোষ ও অহঙ্কার নষ্ট হইয়া শূদ্র পবিত্র হয়, এবং  
ব্রাহ্মণকে আশ্রয় করিয়া থাকিলে শূদ্র ক্রমে উচ্চজাতি লাভ করিতে পাবে ।  
ব্রাহ্মণের সেবাই শূদ্রজাতির বিশিষ্ট কৰ্ম্ম, ইহা ছাড়িয়া যে অশ্রু পুণ্যকৰ্ম্ম করে  
তাহা তাহার নিষ্ফল হয় ॥ ( ১০।১২৩ )

ব্রাহ্মণের তপস্তা জ্ঞানার্জন, ক্ষত্রিয়ের তপস্তা প্রজাপালন, বৈশ্যের তপস্তা  
বাণিজ্যাদি, শূদ্রের তপস্তা দ্বিজাতি সেবা ॥ ( মনু ১।১২৩৬ )

অতএব মহাভারতে উক্ত হইয়াছে যে বিপ্রসেবাপরায়ণ শূদ্রকে ভগবতী লক্ষ্মী-  
দেবীও অনুগ্ৰহ করেন, তাহাতে তাহারা ধনী হয় । যথা—লক্ষ্মীদেবী বলিয়াছেন  
যে, স্বাধ্যায়সম্পন্ন ব্রাহ্মণ, প্রজাপালন তপসের ক্ষত্রিয়, কৃষিবাণিজ্যরত বৈশ্য ও  
দ্বিজাতির সেবা-পরায়ণ শূদ্রেতে আমি ( লক্ষ্মী ) নিয়ত বাসকরি ।

এই প্রকার সকল শাস্ত্রেই দ্বিজসংসর্গ শূদ্রের একান্ত কৰ্ত্তব্য বলিয়া মুনিগণ

দ্বিজোপকারকা ধর্মবিদঃ শূদ্রা সমাজে রাজভিরপি দ্বিজবৎ  
সম্মানিতাঃ । তন্নিদর্শনং ভারতে ( শান্তি, রাজ ৭৮।৩৮ )

“অপারে যো ভবেৎ পারগপ্লবে যঃ প্লবো ভবেৎ ।

শূদ্রো বা যদি বাপ্যন্তঃ সর্বথা গানমহীতি ॥”

এতেনৈব কারণেন রাজা দশরথঃ পুত্রেষ্ট্রিযজ্ঞে যুধিষ্ঠিরো-  
হপি রাজসূয়যজ্ঞে মান্যানাং শূদ্রাণামামন্ত্রণমনুজ্ঞাতং—যথা  
রামায়ণে ১।১৩।২০

নিমন্ত্রয়স্ব নৃপতীন্ পৃথিব্যাং যে চ ধার্মিকাস্থিঃ ।

ব্রাহ্মণান্ ক্ষত্রিয়ান্ বৈশ্যান্ শূদ্রাংশ্চৈব সহস্রশঃ ॥

এবং মহাভারতে চ—

“আমন্ত্রয়ন্ধ্বং রাষ্ট্রেষু ব্রাহ্মণান্ ভূমিপানথ ।

বিশশ্চ মান্যান্ শূদ্রাংশ্চ সর্বনানয়তেতি চ ॥ ( সভা, ৩৩।৪১ )

উপদেশ দিয়াছেন । শূদ্রগণও অষ্টির প্রারম্ভ হইতে মুনিগণের শাসন স্বীকার  
করিয়া সেইরূপই আচরণ করিয়া আসিতেছে, এবং কৃতার্থশ্রুও হইয়াছে । সেই  
প্রকার দ্বিজাতীর উপকারী ধর্মজ্ঞ শূদ্রজাতিও সমাজে রাজার নিকটে দ্বিজের স্থায়  
সম্মান লাভ করিয়াছে । তাহার নিদর্শন যথা ( মহাভারতে শান্তি রাজ ৭৮।৩৮ )

নিরাশ্রয়কে যে আশ্রয় দান করে, অপার বিপদ হইতে যে উদ্ধার করে, সে  
শূদ্রট হউক আর অগ্রহী হউক, সে সর্বতোভাবে সম্মানার্থ হইবে সমাজে তাদৃশ  
শূদ্রও দ্বিজবন্দ্যন্যাই বলিয়াই রাজা দশরথ পুত্রেষ্ট্রিযজ্ঞে এবং রাজা যুধিষ্ঠির রাজ-  
সূয়যজ্ঞে শূদ্রেরও আমন্ত্রণার্থ অনুমতি দিয়াছিলেন, যথা রামায়ণ ( ১।১৩।২০ )

সকল রাজগণকে নিমন্ত্রণ কর আর পৃথিবীতে বাহারা ধার্মিক সেই সকল  
ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও অনেকানেক শূদ্রকেও নিমন্ত্রণ কর ॥ এবং মহাভারতে,  
যথা—আমার রাজ্যের ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় বৈশ্য ও সম্মানার্থ শূদ্রদিগকে আমন্ত্রণ  
পূর্বক উপস্থাপিত কর । ( সভা । ৩৩।৪১ ) অপিচ মহাভারত,

অপিচ—“যস্তু শূদ্রো দমে সন্তে ধর্ম্মে চ সততোথিতঃ ।

তং ব্রাহ্মণমহং মন্যে যতেন হি ভবেদ্বিজঃ ॥” (বন, ২১৬।১৪)

ইত্যাদিভিঃ পূর্ব্বোক্তৈশ্চানুশাসনিকবচনৈঃ ( ৪৮।৪৮ )

শূদ্রাণাং দ্বিজবদ্ধং মানাইত্বং দশরথেন যুধিষ্ঠিরেণ চ তেষামা-  
মন্ত্রণমাকলব্য গোড়ীয়ো রাজা আদিশূরোহপি পুত্রেষ্ট্রিযজ্ঞে  
কান্যকুজাধিপ-বীরসিংহস্য সমীপে সহশূদ্রৈঃ পঞ্চব্রাহ্মণানাম-  
ত্রেয়েৎ—যথা হি কায়স্থকুলদীপিকায়াম্ আদিশূরস্য পত্রম্—

“নৃপতিশ্চকৃতিসারঃ স্বীয়বংশাবতারঃ,

প্রবলবলবিচারো বীরসিংহাহতিধীর ।

ময়ি বরসখিতাস্তে ভূমিদেবান্ সশূদ্রান্

পুনরপি মম গোড়ে প্রাপয় ত্বং নিতান্তম্ ॥”

পত্রেহস্মিন্নামন্ত্রণবিষয়ভূতাঃ শূদ্রাঃ সহায়ভূতাঃ শিষ্যা বাজ্যা

যে শূদ্র জিতেন্দ্রিয় সত্যবাদী সদা ধর্ম্মপরায়ণ তাহাকে আমি ব্রাহ্মণ সদৃশ  
মনে করি, কেননা চরিত্রগুণেই ব্রাহ্মণ হইয়া থাকে । ( বন । ২১৬।১৪ )

ইত্যাদি বচন ও পূর্ব্বোক্ত অনুশাসন পর্ব্বের বচন দ্বারা (৪৮।৪৮) শূদ্রের দ্বিজ  
সদৃশত্ব সম্মানাইত্ব দশরথ ও যুধিষ্ঠির কর্তৃক আমন্ত্রণ জানিয়া গোড়রাজ আদিশূরও  
পুত্রেষ্ট্রিযজ্ঞে কর্তব্যানুরোধ কাত্যকুজাধিপতি মহারাজ বীরসিংহের নিকটে পঞ্চ  
ব্রাহ্মণ ও পঞ্চ শূদ্রের আমন্ত্রণ করিয়াছিলেন, যথা কায়স্থকুলদীপিকা গ্রন্থে  
আদিশূরের পত্র—

“হে অতিধীর ! মহারাজ বীরসিংহ ! রাজার যোগ্যপুণ্যই আপনি জীবনের  
সার করিয়াছেন, আপনি নিজবংশে অবতার স্বরূপ, আপনার সৈন্ত ও বিচার  
অত্যন্ত প্রবল, আপনার সহিত বন্ধুত্বও আছে, অতএব পুনর্ব্বার অবশ্য অবশ্য  
কএক জন ব্রাহ্মণ ও শূদ্র আমার গোড় রাজধানীতে পাঠাইবেন ।”

এই পত্রে নিমন্ত্রণের লক্ষ্য যে শূদ্র, তাহারা ব্রাহ্মণের সহায়স্বরূপ শিষ্যই হউক

বা ঘোষবস্বাদয়ো দ্বিজবন্মান্যা এব প্রতীয়ন্তে ন তু বেতনগ্রাহিণো  
ভারবোটারোভৃত্যঃ শূদ্রা ইতি, যতঃ—

“মুদাগন্তুকামা পুরাবাস গোড়ান্,  
সমাহার কোলাঞ্চদেশং ক্ষিতীশম্ ।  
নৃপাজ্ঞাঞ্চ লব্ধ্বা সদারাদিভৃত্যঃ,  
মহাযোগিনস্তে বভূবুঃ সশূদ্রাঃ ॥”

অগ্নিন্ শ্লোকে “সদারাদিভৃত্য” ইতি পৃথক্পদে স্থিতে-  
হপি পুনশ্চতুর্থপাদে “সশূদ্রা” ইত্যুপাদানাৎ, অন্যথা “সশূদ্রা”  
ইত্যনেনৈব ভৃত্যশূদ্রাণাং প্রতীতো পুনঃ “সদারাদিভৃত্য”  
ইত্যনেন পুনস্তৎপ্রতিপাদনং ব্যর্থং শ্রাদিতি ।

যত্ব শূদ্রেঃ পরিচয়ং পৃচ্ছতি আদিশূররাজে প্রত্যুত্তরে  
কথিতং “কিঙ্করাভূসুরাণাম্” ইতি তৎ কেবলং “বর্ণানামানু-  
লোম্যেন দাস্ত্যং ন প্রতিলোমতঃ” ইতি যাজ্ঞবল্ক্যবচনেন (১৮৩)  
প্রতিপাদিতং শূদ্রেষু স্বরূপযোগ্যং দ্বিজাতিদাস্ত্যমেব স্বীকৃত্য  
ব্রাহ্মণভক্তেঃ প্রাচুর্য্যং স্বধর্ম্মখ্যাপনং বিনয়প্রকটনঞ্চ তৈঃ কৃত-

বা যজমানই হউক, এই ছায়র মধ্যে এক হইবে, সেই সহায়ভূত ঘোষবস্ব প্রভৃতিই  
দ্বিজবন্মান্য ইহাই বুঝা যায়, কিন্তু মাইনে করা মুটে শূদ্র নহে, কেননা—

( মহাযোগী পঞ্চ ব্রাহ্মণ যেই গোড়ে পূর্বেও কিছুকাল বাস করিয়াছিলেন,  
সেই গোড়রাজ্যে আনন্দের সহিত গমনেচ্ছু হইয়া এবং মহারাজ বীরসিংহের  
অমুমতি লইয়া স্ত্রী পুত্র ভৃত্য সমেত এবং পাঁচজন শূদ্র সঙ্গে করিয়া কোলাঞ্চ  
দেশ হইতে চলিলেন । )

মুদাগন্তুকামা এই শ্লোকে “সদারাদি ভৃত্যঃ” এই একটা পদ সঙ্গে পুনর্ব্বার  
চতুর্থপাদে “সশূদ্রাঃ” এই পদের উপাদান রহিয়াছে, যদিও উক্ত শূদ্রেমাই মাইনে  
করা মুটে ভৃত্য হইবে, তবে আবার “সদারাদি ভৃত্যঃ” বলিয়া ভৃত্যের পৃথক্  
উল্লেখ করা নিরর্থক পুনরুক্ত হইয়া পড়ে ।

মিতি, যথা গোঁরবিতেষু সেবামকুর্বাণা ব্রাহ্মণা অপি সেবকঃ  
 শ্রীঅমুকশর্ম্মেতি লিপ্যাদৌ লিখন্তি, ক্রবতে চ “তবান্মি দাস”  
 ইত্যাদি, ন ভুক্তিমাভ্রোণ তে ভূতিগ্রাহিণো দাসাঃ সত্যং  
 ভবন্তীতি ।

রাজ্যাপি গোঁড়েশ্বরেণ তেষামচলাং বিপ্রভক্তিং ধর্ম্মদাঢ্যং  
 বিনয়ঞ্চাভিমত্য ধন্যবাদেন হর্ম্মঃ সমুৎপাদিতঃ, অন্যথা সাধা-  
 রণান্ ভূতিগ্রাহিণো ভূত্যান্ কঃ কদা সভায়ামিথং সাদরং  
 পরিচয়ং পৃচ্ছতি নাম, কো বা তাদৃশগুণসম্পন্নান্ লিখনপঠন-  
 নিষাতান্ শূদ্রান্ ভারং বাহয়তি, তে বা বহন্তি প্রত্যক্ষ-  
 বিরোধাত্ ।

ব্রাহ্মণা অপি তে ভট্টনারায়ণাদয়ো রাজসভায়াং নিজসম্মান-  
 সূচকেন বিনয়বচনেন শূদ্রাণাং পরিচয়দানে বিদ্যাদিগুণবত্বা-  
 মেবোল্লিখিতবন্তো ন তু লেশেনাপি ভূত্যত্বমিতি ।

তবে এস্থলে এই একটা আশঙ্কা হইতে পারে, যে মহারাজ আদিশূর পরিচয়  
 জিজ্ঞাসা করিলে সঙ্গীয় শূদ্রেরা প্রত্যুত্তরে বলিয়াছিলেন যে “কিঙ্করা ভূমুরাণাম্”  
 আমরা ব্রাহ্মণের কিঙ্কর—ভূত্য, ইহার কারণ এই যে, যাজ্ঞবল্ক্য সংহিতায় আছে  
 “চারি বর্গের মধ্যে অনুলোম ক্রমে—অর্থাৎ ব্রাহ্মণের দাস ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্র  
 হইবে, শূদ্রের দাস বৈশ্য ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণ হইবে না, ইহা শাস্ত্র-প্রতিপাদিত নিজের  
 স্বরূপ হোণ্য দাসত্ব স্বীকার করিয়া ব্রাহ্মণ ভক্তির প্রাচুর্য্য স্বধর্ম্মে অনুরাগ ও  
 বিনয় নব্রতাই প্রকটন করা হইয়াছে । যেমন গুরুতর ব্যক্তিকে সেবা না  
 করিলেও বলিয়া ও লিখিয়া থাকে যে “আমি আপনার সেবক” “সেবক শ্রীঅমুক  
 শর্ম্মা” কিন্তু বলা বা লিখা মাত্রই-বুঝিতে হইবে না যে, সত্য সত্যই মাইনে করা  
 চাকর ।

রাজা আদিশূরও শূদ্রদের ব্রাহ্মণে অচলা ভক্তি, ধর্ম্মানুরাগ ও বিনয়াদি  
 সদগুণ-দেখিয়া ধন্যবাদের সহিত তাহাদিগকে সম্বোধন করিয়াছিলেন ।

তথা হি—অথ শূদ্রপরিচয়ঃ কায়স্থকুলদীপিকায়াম্—  
 “কে যুয়ং নাম কিং বা কথয়ত কৃতিনঃ স্বাগতাঃ কাপি দেশাৎ,  
 কোলাষ্ঠাৎ পঞ্চ শূদ্রা, বয়মপি নৃপতে ! কিঙ্করা ভূম্বরাণাম্ ।  
 ধন্যা যুয়ং পৃথিব্যাং পরিচয়মখিলং ক্রত ভো বিপ্রভক্তাঃ,  
 অশ্রদ্ধোচুর্বিপ্রবর্ষ্যাঃ সকলপরিচয়ং ভূপতেরন্তি চেষাম্” ১১ ॥

অথ শূদ্রপরিচয়ঃ ।—স্বকৃতালিকৃতাং বর এষ কৃতী

ক্ষিতিদেবপদাসুজচারুমতিঃ ।

মকরন্দ ইতি প্রতিভাতি যতিঃ

দ্বিজবন্দ্যকুলোদ্ভবভট্টগতিঃ ॥ ২ ॥

স চ বোমকুলাসুজভানুরয়ং,

প্রথিমেন্দুযশঃ সুরলোকবশঃ ।

সততং স্মৃখী স্মৃমতিশ্চ স্মৃধীঃ,

শরদিন্দুপয়োহস্মুধি-কুন্দযশাঃ ॥ ৩ ॥

যদি তাহাই না হইবে, তবে সাধারণ মুটে মজুরকে কোথায় এইরূপে সমাদর করিয়া পরিচয় জিজ্ঞাসা করিতে যায়, এত একজন বড় রাজা আদিশূর । আর ঐরূপ সদৃশসম্পন্ন লিখা পড়ায় শিক্ষিত শূদ্রকে দিয়া কেই বা মুটের কাজ করায়, ঐরূপ শূদ্রও মোট বহিতে যায়, এমন বিসদৃশ ব্যবহার ত সমাজে দেখা যায় না, মা সরস্বতীর অনুগ্রহ হইলে নিতান্ত অস্বাভাবিক জাতিও সমাজে কিঞ্চিৎ সম্মান পাইয়া থাকে ।

ভট্টনারায়ণাদি ব্রাহ্মণেরাও নিজের সম্মানহৃৎক শূদ্রগণের বিনয় বাক্যে পরিচয় দেওয়ায় সন্তুষ্ট হইয়া শূদ্রের পরিচয় দিবার সময় তাহাদের বিদ্যা ও সদৃশগুণেরই উল্লেখ করিয়াছিলেন, যুগাকরেও বোম বস্তু প্রভৃতি শূদ্রদের মুটেগিরির কথা বলে নাই ।

অথ শূদ্রপরিচয়—( কায়স্থকুলদীপিকাগ্রন্থে ) ( আদিশূর জিজ্ঞাসা করিলেন ) হে কৃতি ( পণ্ডিত ) শূদ্রগণ ! তোমরা কে ? কোঁন দেশ হইতে আসিলে ?

বসুধাধিপচক্রবর্তিনো বসুতুল্যা বসুবংশসম্ভবাঃ ।

বসুধাবিদিতা গুণার্গবৈর্নিয়তং তে জয়িনো ভবন্তু নঃ ॥

দশরথো বিদিতো জগতীতলে, দশরথপ্রথিতঃ প্রথমঃ কুলে ।

দশদিশাং জয়িনাং যশসা জয়ী, বিজয়তে বিভবৈঃ কুলসাগরে ॥৪॥

যশস্বিনাং যশোধরঃ সদা হি সর্বসাদরঃ,

প্রমত্তসত্ত্বমত্তহঃ শরৎ সুবাংশুবদ্যশঃ ।

প্রতাপতাপনোত্তপং দ্বিঘালি যোধিদালিকো,

বিভাতিমিত্রবংশসিন্ধুকালিদাগচন্দ্রকঃ ॥ ৫ ॥

দ্বিজালিপালনার্থতোহপ্যমৌ চ হর্ষসৈবকঃ,

কুলান্মুজপ্রকাশকো যণাক্ষকারদীপকঃ ॥ ৬ ॥

( শূদ্রেরা কহিল ) হে রাজন! আমরা পাঁচজন শূদ্র ব্রাহ্মণের অন্তর্গত ভৃত্য, কোলাঞ্চ দেশ হইতে আসিয়াছি। ( রাজা কহিলেন ) তোমরাই পৃথিবীতে ধন্য, যেহেতু এমন ব্রাহ্মণের দাস হইতে পারিয়াছ। হে ব্রাহ্মণ-ভক্তগণ! তোমরা বিস্তার করিয়া নিজের পরিচয় বল। তখন রাজবাক্য শ্রবণ করিয়া ব্রাহ্মণেরাই শূদ্রগণের পরিচয় রাজ-সন্নিধানে বলিতে লাগিলেন।

( শূদ্রের পরিচয় ) মহারাজ! ইহার নাম “মকরন্দ ঘোষ,” ইনি পণ্ডিত, ব্রাহ্মণভক্ত এবং পুণ্যাশালীর অগ্রগণ্য। ইনি বন্দ্যবংশীয় ভট্টনারায়ণের আশ্রিত, ইনি ঘোষবংশরূপ পঙ্কজবনে সূর্যাস্বরূপ, ইহার নির্মল যশে স্বর্গলোক আলোকিত ইনি অতি বুদ্ধিমান এবং বড় সুখী।

আর এই যে দেখিতেছেন—ইহার নাম “দশরথ বসু” ইনি বসুবংশজাত, গুনিয়া থাকিবেন, নিজগুণে জগদ্বিখ্যাত বসুবংশীয়েরা বসুধায় রাজচক্রবর্তীসদৃশ, উক্ত বসুবংশের ক্ষমতা ইন্দ্রাদি অষ্টবসুসদৃশ, তাঁহারা আমাদের সম্বন্ধে নিয়তই উৎকর্ষ সাধন করেন। সেই বসুবংশে ধনবান্ এবং যশ দ্বারা দশদিক্ প্রকাশ করিয়াছেন।

ইহার নাম “কালিদাস” ইনি মিত্রবংশসম্ভূত, এবং শ্রীহর্ষের শিষ্য, ইনি সকলের আদরপায়ী, তিনি শরৎকালীন চন্দ্রের স্থায় নিম্নল যশে শোভিত; এবং এমন

অয়ং গুহকুলোদ্ভবো দশরথাভিধানো মহান্,

কুলাশ্রুজমধুভ্রতো বিবিধপুণ্যপুঞ্জাশ্রিতঃ ॥ ৭ ॥ \* \* \*

ইথাং ঘোষাদিচতুক্ষানাং পরিচয়ো ভট্টনারায়ণাদিনা বিনয়-  
সূচকৈঃ “দ্বিজবন্দ্যকুলোদ্ভবভট্টগতিঃ” ইত্যাদিবচনৈর্দত্তঃ ।  
পুরুষোত্তমদত্তস্ত অভিমানদৃপ্তো বিচারিতবান্, “কিমিতি  
মকরন্দঘোষাদিভির্ব্রাহ্মণাং দাসবচনমসত্যমুচ্যতে ? ইতি ন তু  
শূদ্রাণাং ব্রাহ্মণদাসবচনং গোঁরবসূচকমিতি” সত্যং ক্রয়াৎ  
প্রিয়ং ক্রয়াৎ ন ক্রয়াৎ সত্যমপ্রিয়ম্” ইতি নীতিমবিজ্ঞায়  
সত্যমেব সততং বক্তব্যমিত্যেবং মন্বানঃ ব্রাহ্মণান্ নিবার্য  
স্বয়মেবাত্মনঃ পরিচয়মদাৎ, তেন তস্য কৌলিন্যবিরুদ্ধমবিনয়-  
মালক্ষ্য ভূপতিতস্মৈ কৌলিন্যং ন প্রাদাৎ । তথা হি কায়স্থ-  
কুলদীপিকায়াম্—

“অহং পুরুষোত্তমঃ কুলভূদগ্রগণ্যঃ কৃতী,

সুদত্ত কুলসম্ভবো নিখিলশাস্ত্রবিদ্যোত্তমঃ ।

বীরপুরুষ যে, ইনি ভয়ঙ্কর ব্যাঘ্রাদি হিংস্র জন্তুর মত্ততা বাহুবলে বিনাশ করেন, এবং ইহার প্রতাপানলে বৈরিবনিতা সকল দগ্ধ হইতে থাকে, কেবল ইনি দয়া করিয়া দম্ভাসঙ্কুল পথে ব্রাহ্মণদিগকে বিপদ হইতে রক্ষা করিবার জন্ত সঙ্গ্রে আসিয়াছেন, অন্ধকারে দীপের তায় ইনি মিত্রকুলকে প্রকাশ করিয়াছেন । ৫—৬॥

ইহার নাম “দশরথ গুহ” ইনি একজন শ্রেষ্ঠলোক, নানাবিধ পুণ্যকর্মে ইনি বিখ্যাত, এবং নিজ কুলের মর্যাদা রক্ষায় তৎপর ॥ ৭ ॥ \* \* \*

এইরূপে ঘোষ বস্তু মিত্র গুহের পরিচয় ব্রাহ্মণেরা বিনয়সূচক “এই ভট্টনারায়ণে আশ্রিত—বা সেবক” ইত্যাদি রূপে পরিচয় দিয়াছিলেন ।

কিন্তু পুরুষোত্তম দত্ত, নিজ ভ্রাতৃত্বদোষে “কিঙ্করা ভূম্বরগাম্” ইহার অর্থ বিনয়সূচক না বুঝিয়া, অহঙ্কারে মনে করিলেন যে, কি আপদ মকরন্দ ঘোষ প্রভৃতি



বিলোকিতুমিহাগতো দ্বিজবরৈশ্চ রাজ্যং প্রভো,  
চকার নৃপতিঃ স তং বিনয়হীনতো নিষ্কুলম্ ॥” ইতি ৮॥  
ইথং দত্তানাং বঙ্গেষু দেশভাষয়া বিবিধানি চ পণ্ডানি  
প্রাচীনানি শ্রীযন্তে, যথা—

“দত্ত কার ভৃত্য নয় সঙ্গে আগমন,  
বিপ্র সঙ্গে থাকি করি তীর্থপর্যটন ।  
রাজা কন নবগুণ কুলীনের মূল,  
বিনয় অভাবে দত্ত হইলা নিষ্কুল ॥”  
“ঘোষ বহু গুহ মিত্র কুলের অধিকারী,  
অভিমাণে বালীর দত্ত যায় গড়াগড়ী ॥”

বা সকলেই দাস না হইলেও কেন মিছামিছি ব্রাহ্মণদের দাস বলিলেন, ব্রাহ্মণের  
চাকর বলাত গোরবের বিষয় নহে । পুরুষোত্তম দত্ত “সত্যকথা বলিবে বটে,  
যদি তাহা প্রিয় হয়, আর অপ্রীতিকর কথা সত্য হইলেও বলিবে না” এই নীতি  
জানিতেন না, জানিতেন সর্বদা কেবল সত্য কথাই বলা উচিত, ইহা ভাবিয়া  
ব্রাহ্মণদিগকে বাধা দিয়া নিজেই নিজের পরিচয় দিলেন, তাহাতে আদিশূর  
পুরুষোত্তম দত্তকে অবিনীত খুঁট দেখিয়া কোলিন্যমর্যাদা হইতে চ্যুত করিয়া-  
ছিলেন ।

(যথা কায়স্থকুলদীপিকাগ্রন্থে) আমি পুরুষোত্তম দত্ত, কুলীনের অগ্রগণ্য  
পুণ্যবান্ এবং সকল শাস্ত্রেই বিশারদ কেবল মহারাজের গোড়রাজ্য দৈখিবার  
জন্ত ব্রাহ্মণদের এক সঙ্গে আসিয়াছি । রাজা ইহা শুনিয়া বিনয়রূপ সদগুণ না  
থাকায় তাহাকে কুল রহিত করিলেন ॥৮॥

এই প্রকার দত্ত সম্বন্ধে বঙ্গদেশে বাঙ্গলা ভাষায় অনেকানেক প্রাচীন গল্প  
শুনা যায় তাহা উপরে দেওয়া হইল ।

গোড়ীয় ব্রাহ্মণের কোলিষ্ঠ প্রথা বন্ধন যিনি করিয়াছেন সেই দেবীবর  
খটক তৎস্বকৃত কুলপঞ্জিকায় ঘোষ বহু প্রভৃতি শূদ্রের কোলিষ্ঠের পরিচায়ক

ঘোষবংশ মহাবংশ বহুবংশ সাদা,  
মিত্র কুটিল বড় দত্ত হারামজাদা ॥”

ইত্যাদি (কায়স্থকৌস্তভ) ।

গৌড়ীয়ব্রাহ্মণানাং কুলনির্ণায়কো দেবীবরঘটকোহপি  
ঘোষাদীনাং শূদ্রকুলীনানাং বিনয়সূচনায় নামান্তে দাসশূদ্রস্ত  
শাস্ত্রীয়তয়া শূদ্রবর্ণপরিচয়ায় চ তথৈব নির্ববন্ধ, যথা—

কাশ্যপে চৈব গোত্রে চ দক্ষনামা মহামতিঃ ।

তস্য দাসো গোতমস্য গোত্রে দশরথো বহুঃ ॥১॥

শাণ্ডিল্যগোত্রসম্ভূতো ভট্টনারায়ণঃ কৃতী ।

সৌকালিনশ্চ দাসোহয়ং ঘোষ-শ্রীমকরন্দকঃ ॥২॥

ভরদ্বাজেষু বিখ্যাতঃ শ্রীহর্ষো মুনিসত্তমঃ ।

দাসস্তস্য বিরাটাত্ম্যো গুহকঃ কাশ্যপঃ স্মৃতঃ ॥৩॥

সাবর্ণ্যগোত্রনির্দিষ্টো বেদগর্ভো মুনিশ্চয়ম্ ।

তস্য দাসো মিত্রবংশো বিশ্বামিত্রশ্চ গোত্রকঃ ।

কালিদাস ইতি খ্যাতঃ শূদ্রবংশসমুদ্ভবঃ ॥ ৪ ॥

বাৎস্তগোত্রেষু সম্ভূতশ্ছান্দ্রশ্চেতি সংজ্ঞিতঃ ॥৫॥

বিনয়সূচক তাহারের নামের শেষ দাসশব্দ নিয়োগ করিয়া শাস্ত্রবাক্য রক্ষা  
করতঃ ঐক্লপই শ্লোক রচনা করিয়াছেন যথা—

মহা পণ্ডিত দক্ষ কাশ্যপগোত্র, তাহার শিষ্য “দশরথ বহু দাস ॥১॥ শাণ্ডিল্য-  
গোত্র পণ্ডিত ভট্টনারায়ণ, তাহার শিষ্য বা যজ্ঞমান সৌকালিন্যগোত্র মকরন্দ  
“ঘোষ দাস ॥২॥ ভরদ্বাজগোত্র পণ্ডিত শ্রীহর্ষ তাহার শিষ্য বা যজ্ঞমান কাশ্যপ-  
গোত্র “বিরাট গুহদাস” ॥৩॥ সাবর্ণ্যগোত্র পণ্ডিতবর বেদগর্ভ তাহার শিষ্য বা  
যজ্ঞমান বিশ্বামিত্রগোত্র শূদ্র কালিদাস মিত্রদাস ॥৪॥ ছান্দ্র বাৎস্তগোত্র ॥৫॥

মৌদগল্যাগোত্রজো দত্তঃ পুরুষোত্তমসংজ্ঞকঃ ।

এতেষাং রক্ষণার্থায় আগতোহস্মি তবালয়ে ॥৬॥ ইত্যাদি ।  
বঙ্গজঘটক-রামানন্দশর্মাণাপি স্বকৃতকুলদীপিকাগ্রন্থে ঘোষ-  
বন্শাদীন্ শূদ্রানেবাচক্ষে যথা—

“তত্র বঙ্গেষু যৈঃ শূদ্রের্নিবাসঃ ক্রিয়তেহধুনা ।

তেষাং নির্ণয়মাচক্ষে কুলক্ষেব বিশেষতঃ ॥১॥

বঙ্গবংশে চ মুখ্যো ঘো নান্না লক্ষণ-পূষণো ।

ঘোষেষু চ সমাখ্যাতশ্চতুর্ভূজমহাকৃতী ॥ ২ ॥

গুহে দশরথশ্চৈব মিত্রে তারাপতিস্তথা ।

দত্তে নারায়ণশ্চৈব এতে চ বঙ্গজাঃ স্মৃতাঃ ॥ ৩ ॥

ইত্যাদিভিঃ প্রাচীনকুলাচার্য্যবচনৈর্ঘোষবন্শাদয়ঃ শূদ্রকুলীনা  
দ্বিজাচার্য্যঃ সচ্ছূদ্রা এব প্রতীয়ন্তে ইতি উক্তেভ্যঃ প্রাচীনবচ-  
নেভ্যোহন্যৎ ঘোষবন্শাদীনানাং পরিচায়কং নৈকমপি বচনং  
ব্রাত্যক্ষত্রাদিসূচকং শ্রীতে ইতি ।

- আমি পুরুষোত্তম দত্ত মৌদগল্যাগোত্র, এই ব্রাহ্মণদের রক্ষণাবেক্ষণের জন্ত  
সঙ্গে আসিয়াছি ॥৬॥

বঙ্গজ ঘটক পণ্ডিত রামানন্দও স্বকৃত কুলদীপিকাগ্রন্থে ঘোষ বন্শাদিগকে  
শূদ্রই বলিয়া গিয়াছেন যথা—

সংপ্রতি বঙ্গদেশে যে সকল শূদ্রেরা বাস করিতেছে তাহাদের নির্ণয় ও কুলের  
কথা আমি বিশেষরূপে বলিতেছি ॥১॥ বঙ্গ বংশের মধ্যে “লক্ষণ” ও “পূষণ”  
এই দুজন মুখ্য কুলীন । ঘোষবংশে “চতুর্ভূজ ঘোষ” গুহবংশে “দশরথ গুহ”  
মিত্রবংশে “তারাপতি মিত্র” এবং দত্তবংশে “নারায়ণ দত্ত” ইহারা সকলেই  
বঙ্গজ কায়স্থ ॥৩॥

উপর্যুক্ত প্রাচীন ঘটকদিগের বাক্যেও ঘোষ বঙ্গ প্রভৃতি শূদ্র কুলীনেরা  
দ্বিজাচার্য্যবিশিষ্ট “সচ্ছূদ্র” ই বলা যায় । উক্ত প্রাচীন বচন ব্যতীত ঘোষ

অপিচ—পুরাকালাদগ্ৰযাবৎ বঙ্গেষু উত্তমমধ্যমাদধমজনেষু আবালবৃদ্ধস্ত্রীষু চ আদিশূরযজ্ঞে ব্রাহ্মণৈঃ সার্কমাতুতাঃ পঞ্চ-শূদ্রা এবাচারাদিনবগুণযুক্ততয়া মানার্হা ঘোষবস্বাদয়ঃ কুলীনাবভূবুরিতি প্রবাদো জাগন্তীতি, “ন হুমূলাজনশ্রুতিঃ” ইত্যেত-দ্বচনমপি তেষাং সমুন্নততমশূদ্রত্বং প্রমাণয়তি ।

অপিচ—পুরাকালাদগ্ৰযাবৎ বঙ্গীয়ঘোষবস্বাদিভিধান্মিকৈ-রপি ধর্মকর্মণি নামনিয়োগে “অমুকঘোষদাস” “অমুকবসুদাসঃ” ইতি শূদ্রোচিতং দাসান্তং নাম প্রযুজ্যতে, মাসাশৌচঞ্চ জনন-মরণে ব্যবহ্রিত ইতি, লোকে পিতৃপিতামহাদিপরম্পরাব্যব-হারোহপি বলবৎ প্রমাণং, যদাহ ভারতারণ্তে টীকায়াং শ্রুতিঃ “কিংস্বিংপুত্রেভ্যঃ পিতরাবুপাবভুরিতি” অস্তা অর্থঃ—পুত্রেভ্যঃ

বসু প্রভৃতির নাম বা পরিচয় আর কিছুতেই পাওয়া যায় না, এবং “শূদ্র কুলীন” এইরূপ অনেক স্থানে বলিয়াছেন, কিন্তু একটা বা আধটা শ্লোকেও ঘোষ বসু প্রভৃতিকে “ব্রাত্য ক্ষত্রিয় বলে নাই । অতএব স্পষ্টই নিশ্চয় হইল যে, বঙ্গীয় ঘোষ বসু প্রভৃতি কুলীনগণ “দ্বিজাচার সমুন্নততম সচ্ছূদ্র” ।

আরও বলি—প্রাচীনকাল হইতে অগ্ৰ যাবৎ বঙ্গদেশে উত্তম, মধ্যম ও অধম এবং আবাল বৃদ্ধবর্ণিতার মধ্যে এইরূপই জনশ্রুতি চলিয়া আসিতেছে যে, আদিশূরের যজ্ঞে পঞ্চ ব্রাহ্মণের সহিত আমন্ত্রিত ঘোষ বসু প্রভৃতি পাঁচজন শূদ্রই আচার বিনয় বিদ্যা প্রতিষ্ঠা তীর্থদর্শন, দেবদ্বিজ শ্রদ্ধা পবিত্র চরিত্র ও দান, এই নবগুণ যুক্তবিধায় কুলীন হইতে পারিয়াছিলেন । শাস্ত্রে ‘আছে “জনরব এককালে নিশ্চল হয় না” ইহাতেও তাহারা যে সমুন্নততম শূদ্র তাহাই প্রমাণিত হইল ।

• আরও বলি—প্রাচীনকাল হইতে অগ্ৰ যাবৎ বঙ্গীয় ঘোষ বসু প্রভৃতি কায়স্থগণ, বিবাহাদি ধর্মকর্মে নামের স্থানে “অগ্ৰক ঘোষদাস” “অমুক বসুদাস” এইপ্রকার শূদ্রোচিত দাসান্ত নাম, ও জন্ম মরণে মাসাশৌচই ব্যবহার করিয়া

পুত্রাদিহিতার্থং যৎকিঞ্চিৎব্রতং নিয়মং পিতরৌ মাতাপিতরৌ  
পিতৃপিতামহৌ বা উপেত্য স্বীকৃত্য অবতুঃ, ব্রতং সম্যক্ পরি-  
পালয়ামাসতুঃ তদেব তস্মৈ পুত্রাদেঃ শ্রেয়ঃ সাধনমিত্যর্থঃ ।  
মম্বুরপ্যাহ—

“যেনাশু পিতরৌ যাতা যেন যাতাঃ পিতামহাঃ ।

তেন যায়াং সতাং মার্গং তেন গচ্ছন্নরিষ্যতে ॥” ইতি ।  
অতএব, “আচারো বিনয়ো বিদ্যা প্রতীষ্ঠা তীর্থদর্শনম্ ।

নিষ্ঠাযুক্তিস্তপোদানং নবধা কুললক্ষণম্ ॥”

ইত্যাদ্যুক্তগুণবভ্রায়াং সত্যামপি যে বোষাদীনাং ভট্টনারা-  
য়ণাদিব্রাহ্মণানাং বেতনগ্রাহিত্বত্বং ক্রবতে ন তে বিচার-  
চাক্ষুণ্যতয় ইতি । তথাবিধাচারাদিগুণবভ্রয়েব তে দ্বিজবচ্ছূদ্রাঃ  
সচ্ছূদ্রাঃ কথ্যন্তে, সচ্ছূদ্রত্বাদেব তে সদব্রাহ্মণৈরপি ধর্ম্মজ্ঞে-  
র্ভক্ষান্নাশচ যাজ্যশ্চেতি । তথাচ বৃহৎপরশরঃ—

আসিতেছে । লোকে পিতৃপিতামহ পরম্পরা প্রচলিত ব্যবহারও বিশেষ  
প্রমাণরূপে গণ্য হয় । ইহা ভারতবর্ষে টীকাভারত প্রভৃতিতেই বলেন, যথা—  
“পুত্রাদির হিতার্থ পিতৃপিতামহাদি কর্তৃক যে নিয়ম অনুষ্ঠিত হয়, তাহাই পুত্র  
পিতৃদিগের মঙ্গলদায়ক । মম্বুর বলেন—

“পিতৃপিতামহ যো পথ অবলম্বন করিয়াছেন পুত্রাদিও সেই সংপথ অবলম্বন  
করিলে, তাহাতে পুত্রাদির দোষ হইবে না ।”

এজন্তই “আচার বিনয় বিদ্যা কীর্ত্তি তীর্থদর্শন দেবদ্বিজ শ্রদ্ধা, পবিত্র  
চরিত্র তপস্যা ও দান, এই নয় প্রকার গুণই কুলিনের লক্ষণ, উপর্যুক্ত যুক্তি  
ও প্রমাণদ্বারা পরিপূর্ণরূপে নববিধ গুণসম্বন্ধেও যাহারা দোষ বস্তু প্রভৃতিতে  
ভট্টনারায়ণাদি ব্রাহ্মণের বেতনভোগী মুটে চাকর বলে, তাহাদের বুদ্ধি  
সদস্যবিচারে চাকরত্ব নহে । সেই প্রকার সদাচার এবং সদগুণ আছে বিধায়ই  
দোষ বস্তু প্রভৃতি কায়স্থদিগকে “দ্বিজাচার শূদ্র” বা “সচ্ছূদ্র” বলা যায়, সেজন্তই

“আমং শূদ্রস্ত পক্কান্নং পক্কমাচ্ছিক্টমুচ্যতে ।

তস্মাদামঞ্চ পক্কঞ্চ শূদ্রস্ত পরিবর্জয়েৎ ॥

কণভিক্ষাং নিরাকুর্যাদ্ যদি কুর্যাদবৃত্তিকঃ ।

সচ্ছূদ্রাণাং গৃহে কুর্ব্বন্ ন তদোষণে লিপ্যতে ॥

বিশুদ্ধান্নয়সম্ভূতো নিবৃত্তো মদ্যমাংসতঃ ।

দ্বিজভক্তো বণিগ্ভৃত্তিঃ স সচ্ছূদ্রঃ প্রকীর্তিতঃ ॥৩০৪॥

“ব্রাহ্মণে ভক্তিমদ্বস্ত দেবতারাদনে রতিঃ ।

অমাংসর্যং স্ত্রীলব্ধমেতৎ সচ্ছূদ্রলক্ষণম্ ॥”(বৃহদ্রশ্মপু, ১৪

তথ্যগ্নিপুৰাণেহপি বৃষদানাদ্যায়ে—

“শূদ্রাস্ত য়ে দানপরা ভবন্তি ব্রতান্বিতা বিপ্রপরায়ণাস্ত ।

অন্নং হি তেষাং সততং স্তুভোজ্যং ভবেদ্বিজৈর্দৃষ্টমিদং পুরাতনৈঃ ॥”

উহাদিগের অন্ন ধার্মিক সদ্ব্রাহ্মণেরাও গ্রহণ করেন, এবং তাহাদিগকে যাজন করেন । ইহাই বৃহৎপরাশরও বলেন—

“শূদ্রের আমান্ন পক্কান্ন সদৃশ, আর পক্কান্ন উচ্ছিষ্ট সদৃশ, সেহেতু শূদ্রের আমান্ন ও পক্কান্ন উভয়ই বর্জনীয়, এমন কি শূদ্র হইতে তণ্ডুলকণা পর্যন্তও ভিক্ষা করিবে না, বরং বাহার আর অল্প কোনরূপ উপজীবিকা নাই, সেট শূদ্রের আমান্ন ভিক্ষা করিতে পারে । কিন্তু উক্ত সচ্ছূদ্রের গৃহে সকলেই আমান্ন গ্রহণ করিতে পারে, তাহাতে ব্রাহ্মণের কোনও দোষ হয় না ।

তাহাকেই সচ্ছূদ্র বলা যায়, যে বিশুদ্ধবংশে জাত, মদ্য মাংসভোজী নহে, ব্রাহ্মণভক্ত ও বাণিজ্য ব্যবসায়ী । “বৃহদ্রশ্মপুরাণে উক্ত আছে (১৪) ব্রাহ্মণে ও দেবতায় ভক্তি, মত্ততা না থাকা, এবং সচ্চরিত্রতাই সচ্ছূদ্রের লক্ষণ । ৩০৪ ॥

অগ্নিপুৰাণের বৃষদানাদ্যায়ে কথিত আছে যে—

• “যে শূদ্র দান ব্রত ও ব্রাহ্মণের অনুগত, তাহাদের অন্ন স্তুভোজ্য, অর্থাৎ ইহাতে শূদ্রান্ন ভাবিয়া ইতস্ততঃ করিবে না, উক্তরূপ ব্যবহার প্রাচীন ব্রাহ্মণেরাও পুরাকাল হইতে দেখিয়া আসিতেছেন ।”

ইত্যাদিবচনাং সচ্ছূদ্রেতরাণামেবান্নং নিন্দিতস্তেন প্রাক্-  
প্রতিপাদিতমিতি । ঐদৃশানামেব সচ্ছূদ্রাণাং বৈশ্যবচ্ছৌচা-  
চারাदिकं ऋषिभिरनुज्জাতं—তথাচ শুদ্ধিচিন্তামণৌ যাজ্ঞবল্ক্যঃ—

“ক্ষত্রস্য দ্বাদশাহানি বিশাং পঞ্চদশৈব তু ।

ত্রিংশদিনানি শূদ্রস্য তদর্দ্ধং ত্রায়বর্তিনঃ ॥

ত্রায়বর্তিনঃ শ্রকরা দ্বিজশুশ্রূষা-পঞ্চমহাবজ্রাদিশূদ্রবিহিত-  
ক্রিয়ারতস্য মাসার্দ্রমশৌচমিত্যর্থঃ । তথাচ মনুঃ—

“শূদ্রাণাং মাসিকং কার্য্যং বপনং ন্যায়বর্তিনাম্ ।

বৈশ্যবচ্ছৌচকল্পশচ দ্বিজোচ্ছিষ্টস্য ভোজনম্ ॥” ইতি ।

অস্মাভিস্তু প্রাচীনানাং বোধবস্মাদীনাম্ দৃষ্টং প্রত্যক্ষতঃ  
সদাচরণং, তথাহি তে বেদমন্ত্রবর্জ্জং ব্রাহ্মণবৎ তান্ত্রিকীং সঙ্খ্যো-  
পাসনাদ্যাচরন্, প্রাতঃস্নান্যাহ্নে অশুচিশঙ্কায়াক্ষ শিরোনিমজ্জমস্মান্,

পূর্বোক্ত বচন সমূহ দ্বারা ইহাই প্রতীয়মান হইতেছে যে উক্ত সচ্ছূদ্র ঘোষ  
বস্তু প্রভৃতি ভিন্ন, অপর শূদ্রগ্নই নিন্দনীয় বলিয়া মন্যাদি বচন দ্বারা প্রতিপাদিত  
হইয়াছে। এবং উক্ত ঘোষ বস্তু প্রভৃতি সচ্ছূদ্রেরই বৈশ্যের ত্রায় শৌচ  
ও আচারাदि ऋषिरা অনুমোদন করিয়াছেন যথা—শুদ্ধিচিন্তামণি গ্রন্থে যাজ্ঞবল্ক্য  
ঋষির উক্তি—

“ক্ষত্রিয়ের বারো দিন, বৈশ্যের পনের দিন, শূদ্রের ৩০ দিন অশৌচ  
জানিবে, কিন্তু ত্রায়বর্তী শূদ্রের অশৌচ বৈশ্যের ত্রায় পনের দিন, জানিবে। যে  
শূদ্র শ্রদ্ধার সহিত দ্বিজসেবা এবং পঞ্চ মহাবজ্রাদি শূদ্রোচিত ক্রিয়াতে রত,  
তাহাকে ত্রায়বর্তী শূদ্র কহে, তাহাদের অশৌচ পনেরদিন। একথা মনুও বলেন—

“মহাশুদ্ধ নিপাতে শূদ্রের একমাসে শিরোমুণ্ডন, কিন্তু ত্রায়বর্তী শূদ্রের  
বৈশ্যের ত্রায় পনেরদিন অশৌচবিধান, এবং ব্রাহ্মণের উচ্ছিষ্ট ভক্ষণ, ত্রায়বর্তী শূদ্রের  
লক্ষণ জানিবে ॥”

আমরা প্রাচীন বোধবস্তু প্রভৃতি কুলীন কায়স্থের আচরণ স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ  
করিয়াছি—যে তাহারা বৈদিক মন্ত্র ছাড়া তান্ত্রিক সঙ্খ্যোপাসনা ব্রাহ্মণের ত্রায়

স্বৈচ্ছদেবতামপূজয়ন্, বিপ্রপাদোদকমপি বন্, ভক্ত্যা বিপ্রোচ্ছিষ্টং  
শিরঃস্পর্শমগৃহ্ণন্, ব্রাহ্মণান্ দেববদমন্যন্ত ।

তেষাং কুলে বিধবা অপি ব্রহ্মচর্য্যমাচরন্, নিরাভরণা শুক্ল-  
বস্ত্রবসানা মুণ্ডিতশিরস্কা দেবদ্বিজব্রতাদিপরায়ণা একভক্তং  
হবিষ্যং বা ভুঞ্জতে, ভূশয্যামধ্যশেরত, কিমধিকেন বেদমন্ত্র-  
যজ্ঞোপবীতাদিবর্জং ব্রাহ্মণবত্তেহ্ন্যতিষ্ঠন্, কেবলং ধর্ম্মভীরবঃ  
শাস্ত্রশাসিতাশ্চ নোপনয়নং স্বীচক্ৰুঃ ।

তথাচ তেষামুপনয়নাভাবে শাস্ত্রং—যদাহাপস্তম্বঃ (১।১।৬)  
“অশূদ্রাণামদুর্ভকস্মরণামুপানয়নং বেদাধ্যয়নমগ্ন্যাধেয়ং ফলবন্তি চ  
কস্মাণি” অস্ম্য ভাষ্যং—অশূদ্রাণাং শূদ্রবর্জিতানাং ত্রয়াণাং  
বর্ণানাম্ উপানয়নাদয়ো ধর্ম্মাঃ, উপানয়নমুপনয়নম্ ইতি ।  
আচার্য্যচূড়ামণিনা আচারচন্দ্রিকায়ামিথমেব ব্যবস্থাপিতম্ ॥

করিতেন, প্রাতঃকালে মধ্যাহ্নে এবং অশুচি স্পর্শে অবগাহন স্নান করিতেন,  
আপনাপন ইষ্টদেবতার পূজা করিতেন, ব্রাহ্মণের পাদোদক পান করিতেন,  
ভক্তিভাবে ব্রাহ্মণের পাত্রোচ্ছিষ্ট মস্তকে স্পর্শ করিয়া খাইতেন, ব্রাহ্মণকে  
দেবতার গ্রায় মাগ্ন করিতেন ।

কায়স্থকুলের বিধবারা ব্রাহ্মণের গ্রায় ব্রহ্মচর্য্যচরণ করিতেন, অলঙ্কার  
পরিতেন না, সাদা কাপড় পরিতেন, বারমাস মস্তকের কেশ ছেদন করিতেন,  
দেবতা ব্রাহ্মণ ও ব্রতাদির অনুষ্ঠানে একান্তপরায়ণা থাকিতেন, একভক্ত বা  
হবিষ্যভোজন করিতেন, ভূমিশয্যায় শয়ন করিতেন । অধিক কি বলিব কায়স্থেরা  
কেবল বেদমন্ত্র যজ্ঞোপবীত ছাড়া ব্রাহ্মণের গ্রায় অনুষ্ঠান করিতেন, কেবল  
ধর্ম্মভয়ে ও শাস্ত্রশাসন মানিয়া উপনয়ন স্বীকার করিতেন না ।

তাহাদের উপনয়ন না হওয়ার শাস্ত্র এই—আপস্তম্ব বলেন (১।১।৬) মগ্ন  
মাংস ভক্ষণাদি নিন্দিত কর্ম্মে নিবৃত্ত ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যেরই উপনয়ন, বেদা-  
ধ্যয়ন, অগ্ন্যাধান ও নৈমিত্তিক কার্য্য জানিবে ।



যত্নু আপস্তম্বগৃহে “শূদ্রাণামদ্ব্যকর্ষণমুপনয়নম্” ইত্যুক্তং তদ্রথকারবিষয়ং, তথাচ পারস্করগৃহ্যভাষ্যে হরিহরঃ—“এতচ্চ রথকারবিষয়ং তস্মা তু মাতামহীদ্বারকং শূদ্রত্বমিতি” ।

ইত্যাদ্যুক্তগ্রন্থসন্দর্ভেণ বঙ্গীয়ঘোষবস্মাদয়ঃ কায়স্থা দ্বিজা-  
চারাঃ সচ্ছূদ্রা এবেতি সিদ্ধান্ত ইতি । অতো যে তেষুপনয়ন-  
সংস্কারং স্বীকুর্বন্তি গায়ত্রীং জপন্তি বেদাঙ্করং বিচারয়ন্তি চ  
তে পাপীয়াংসঃ প্রায়শ্চিত্তমর্হন্তি, যে চ ব্রাহ্মণাপসদাস্তানু-  
পনায়ন্তি তে চ তথেন্তি ।

যস্মিন্স্থকৌ জগত্কৌ শিক্টানামিচ্ছমূর্তয়ে ।

তচ্ছিব্যার্পিতো গ্রন্থঃ সন্তুঃ ! সন্তুকেয়েহস্ত বঃ ॥

ইতি শ্রীজয়চন্দ্রসিদ্ধান্তভূষণকৃত ব্রাত্যকায়স্থ-চন্দ্রিকা-দ্বিতীয়প্রভা ॥

সমাপ্তশচায়াং গ্রন্থঃ ॥

অতি প্রাচীন আচার্য্য চূড়ামণিও আচার চন্দ্রিকাগ্রন্থে এইরূপ ব্যবস্থা করিয়াছেন ।

যদিও আপস্তম্ব গৃহে “অদ্ব্যকর্ষণা শূদ্রের উপনয়ন হইতে পারে” বলিয়া  
কথিত আছে, কিন্তু তাহা রথকার ( জাতিবিশেষ ) সম্বন্ধে ঐ ব্যবস্থা বলা  
হইয়াছে, ইহাই পারস্করভাষ্যে হরিহর বলিয়াছেন যে, মাতামহী দ্বারা শূদ্র  
বিশিষ্ট রথকারের বিষয় ঐ আপস্তম্ব গৃহ জানিবে ।

উক্ত পূর্বাঙ্গের গ্রন্থ সন্দর্ভদ্বারা সিদ্ধান্ত এই হইল যে, বঙ্গীয় ঘোষ বস্ম প্রভৃতি  
কায়স্থগণ “দ্বিজাচার সচ্ছূদ্র” । অতএব উক্ত কায়স্থগণের মধ্যে যাহারা উপনয়ন  
গ্রহণ করে, গায়ত্রী জপ করে, এবং বেদমন্ত্রোচ্চারণ করে, শাস্ত্রানুসারে তাহারা  
পাপী এবং প্রায়শ্চিত্তাহঁ, আর যে অপকৃষ্ট ব্রাহ্মণেরা উহাদিগকে উপনয়ন  
প্রদান করে, তাহারাও প্রায়শ্চিত্তাহঁ ইতি ।

হে সজ্জনগণ ! যিনি সন্তুষ্ট হইলে জগৎ সন্তুষ্ট হয়, যিনি ভক্তের অতীষ্ট  
পূর্বগার্থ সেই সেই মূর্তি গ্রহণ করেন, সেই ভগবান্ শিবের উদ্দেশে এই গ্রন্থ  
অর্পিত হইল, অতএব এই গ্রন্থ আপনাদের সম্বোধ সাধন করুক ।

ইতি ব্রাত্য-কায়স্থ চন্দ্রিকার দ্বিতীয় প্রভা সমাপ্ত ।

“ব্রাত্য-কায়স্থ-চন্দ্রিকা” সম্বন্ধে ভারত প্রসিদ্ধ পণ্ডিতগণ  
যে রূপ মত প্রকাশ করেন, তাহা নিম্নে প্রদর্শিত হইল । যথা—

মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত রাখালদাস ঞায়রত্ন মহাশয়—  
( ভট্টপল্লী ৮কাশী । )

তত্ত্বং ব্রাত্যগতং বদীচ্ছসি পরিজ্ঞাতুঞ্চ কায়স্থকং,

ধীমন্ শ্রীজয়চন্দ্রসংকবিকৃতং গ্রন্থং তদালোকয় ।

কাশ্যাং কায়জিহাসয়াত্র নিবসন্ রাখালদাসঃ শ্রিয়া,

সর্ববাংশং সবিশেষমস্ত্য চ সমাকর্ণ্যাতি তুষ্যাম্যহং ॥

মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত কৈলাসচন্দ্র শিরোমণি মহাশয়—

( ৮কাশীধাম । )

ব্রাত্যকায়স্থয়োর্মোহধ্বান্তবিশ্বংসনক্ষমা ।

সদ্বিধানাং মুদে ভুয়াজ্জয়চন্দ্রস্য চন্দ্রিকা ॥

শ্রীকৈলাসচন্দ্র শর্মা ।—

মহামহোপাধ্যায় শ্রীযুক্ত চন্দ্রকান্ত তর্কালঙ্কার মহাশয়—

( সেরপুর,—কলিকাতা । )

কৃতিঃ শ্রীজয়চন্দ্রস্য ব্রাত্যকায়স্থ-চন্দ্রিকা ।

ভূরিভিঃ পরিতঃ পূর্তৈঃ প্রমাতৈরুপশোভিতা ॥

ব্রাত্যকায়স্থতত্ত্বস্য জ্ঞানং যেষামভীপ্সিতং ।

তৈরিয়ং দৃশ্যতাং ধীরৈস্তৃপ্তৈস্তেবাং ভবিষ্যতি ॥

শ্রীচন্দ্রকান্ত শর্মা ।—

বহুশাস্ত্রজ্ঞ শ্রীযুক্ত কৃষ্ণকিশোর বিদ্যাসাগর মহাশয়—

( বুড়ীশ্বর, ত্রিপুরা ৮কাশীধাম । )

শ্রিয়া কৃষ্ণকিশোরেণ বিশ্বস্তা নিশ্চিতা শুভা ।

সিদ্ধান্তভূষণোৎপন্ন ব্রাত্যকায়স্থচন্দ্রিকা ॥

বহুশাস্ত্রজ্ঞ শ্রীযুক্ত জয়নারায়ণ তর্করত্ন মহাশয় ( ৬কাশী )

যে ঘোষাভ্যুপনামধারি-ধরণীদেবার্চনাদি ব্রতাঃ ।

শিষ্টাচারবিরোধিকার্য্যরহিতান্তেষাং হি সংস্থাপিতা ॥

অন্যস্মাদ্যবহার্য্য শূদ্রনিচয়াং সচ্ছূদ্রতা যাদুনা,

এন্থৈহস্মিন্ জয়চন্দ্র পণ্ডিতবরৈঃ সা সম্মতা মদ্বিধৈঃ ॥

শ্রীজয়নারায়ণ শর্ম্মভিঃ ।

পরম পণ্ডিত শ্রীযুক্ত গুরুচরণ বিদ্যাভূষণ মহাশয়—পরম

পণ্ডিত শ্রীযুক্ত বামাচরণ তর্কভূষণ মহাশয় ( ৬কাশী । )

- ধীর শ্রীজয়চন্দ্রেণ নিবদ্ধাতি মনোরমা ।

নানাপ্রমাণসম্পৃক্তা ব্রাত্যকায়স্থচন্দ্রিকা ॥

ব্রাত্যকায়স্থয়োস্তদ্বৈ বুভুৎসুনামিযং সতাং,

অর্থান্ প্রকাশ্য নিয়তং মোহধ্বাস্তং বিনাশয়েৎ ॥

ইতি প্রার্থয়তে—

শ্রীগুরুচরণ দেবশর্ম্মা ।—

শ্রীবামাচরণ শর্ম্মা ।—

পরম পণ্ডিত শ্রীযুক্ত শিবানন্দ ভট্টাচার্য্য মহাশয়—(৬কাশী ।)

ব্রাত্যকায়স্থব্রতান্ত পরিজ্ঞানসমুৎসুকৈঃ ।

পরিদৃশ্যা প্রযত্নেন ব্রাত্যকায়স্থচন্দ্রিকা ॥

ইতি শ্রীশিবানন্দ শর্ম্মা ।—

পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুক্তযাদবচন্দ্র তর্কীচার্য্য মহাশয়—(৬কাশী ।)

সতঃ শ্রীজয়চন্দ্রস্য সিদ্ধান্তভূষণস্য চ ।

সভাং শ্রীতৈ্যে অবহ্নেযা ব্রাত্যকায়স্থচন্দ্রিকা ॥

শ্রীযাদবচন্দ্র শর্ম্মণঃ প্রার্থনৈয়মিতি ।

পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুক্ত গঙ্গেশচন্দ্র তর্কতীর্থ মহাশয় ( কাশী )

সিদ্ধান্তভূষণশ্চৈবা জয়চন্দ্রস্য ধীমতঃ ।

তনুতাং বিদুষাং শ্রীতিং ব্রাত্যকায়স্থচন্দ্রিকা ॥

শ্রীগঙ্গেশচন্দ্র শর্ম্মণঃ প্রার্থনৈয়মিতি ।





